中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定列登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印人：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一八四一零號
（外埠版精編一大張）

大馬反對黨領袖要求政府 解散行動委員會
取消緊急權力恢復東馬選舉
吉隆坡曾發生多宗軍隊乘亂搶掠事件

【吉隆坡十九日合衆國際社電】受人尊敬的華人政治領袖陳志坤博士，於星期一日警告說：馬來西亞的華人所希望的，不祇僅是恢復和平與秩序。陳志坤博士在一個記者招待會席上說：「僅是恢復現狀過事，將不會被接受的。」這是自從馬來西亞政府使用緊急權力，來對付華巫種族騷動之後，反對黨所舉行的第一個記者招待會。人民行動黨領袖陳志坤博士，列舉了四項向政府提出的要求。這些要求是：恢復法律和秩序，解散全國行動委員會，取消政府的緊急權力，和在東馬來西亞的沙巴和沙撈越兩州舉行選舉。按：由於去週內爆發的騷動，該兩州的選舉已被延期舉行。陳志坤博士說：「由於這種做法，聯邦政府將可能同時挽回，它已經在國內國外失去的若干信心。」

【吉隆坡十九日美聯社電】吉隆坡經過五日的縱火，謀殺和搶掠事件之後，星期一日局勢已趨於寧靜，同時市民在宵禁放寬期間內，湧入街上購買日用品。但在五千人於暴動高潮時撤離的市中心樓宇內，搶掠的報導則告增加，而且據悉，有若干宗搶掠事件是軍隊所爲。星期一日早，在市中心發生兩宗起火事件，其中一宗發生於甘榜新村村外，那裡黑色的濃煙籠罩天空。吉隆坡各區衆已採取行動，組織民團，來代替軍警保衛商店和樓宇的任務。約三千名居住在默迪卡球場的華籍難民，業已組成隊伍，來分派食物和擔任守衛工作，兒童們則以集體的方式洗澡，由一人持著水喉，另一人則替他們搽肥皂。同時，最近由全國行動委員會組成的緊急政府，在拉薩副總理的領導下，於市中心國會大廈開會，以圖重建民衆之間的信賴，互相尊重和信心。反對黨領袖陳志坤博士，於昨早的記者招待會席上，討論停止國會的問題時說：「他希望緊急政府不致於愚笨到解散國會的地步。」他對記者說：「人民行動黨極之希望國會儘早恢復行使職權。」

今天在整個雪蘭莪州，除該個首都最爲惡劣的糾紛點地之外，將由上午六時三十分至正午十二時被得解除。政府與私人銀行，將開門營業，這是自星期二以來的第一次，除糧食店以外的店舖，亦可能開市。在使到局勢趨於正常的其他行動中，那些生產主要糧食品的工廠，將開始開工，並與州[illegible]的交通運輸，特別載運例如蔬菜的糧食品，火車亦將來往該個城市。

大馬警方展出繳獲共黨武器

【吉隆坡十九日法新社電】當吉隆坡市區和郊區今日開始逐漸回復正常之際，市面出現不自然的平靜。自上星期二日出動防暴隊以來，該市於執行爲時最長的五小時半解禁令中，首次沒有重大事件發生。但居住在「黑色」地區的居民，仍被剝奪了其他人所享有的基本自由權利。據今日宣佈，當局根據緊急法令，於昨晚拘捕另一組「共黨分子」和反國家分子」。這是自從爆發暴動以來，警方所拘捕的第三批人物。一批「裝備精良的恐怖分子」，與另一黨有六十人的團體，業經於上星期間被捕。

這宗暴動的悲劇，業經造成一百四十七人喪生。其他的數字是一百卅一人受傷，三千零五十二人被捕，以及一百一十二輛汽車受到損壞。但是目前只准於宵禁時解除期間，或在官方帶領下採訪的外國記者，認爲那些數字是不盡不實的。

今日較早時，拉曼承認，已把馬來西亞自十二年前獨立以來，所贏得的作爲一個和平安定國家的形像，一掃而空。

【吉隆坡十九日合衆國際社電】警察於星期一日開始搜捕那些「造謠者」，並把他們監禁。這些「造謠者」，將因散播有關馬來西亞目前的種族騷動事件謠言，而被判一年徒刑或罰款一千叻幣，或兩者同時執行。代新聞部長沙馬透露：第一名造謠者業於星期一日被捕。他說：有三千零二十二人被捕，包括那些破壞禁令者和造謠者在內。

大馬 昨捕獲第三批恐怖分子

【吉隆坡十九日路透社電】馬來西亞當局今日展出於上星期五日在拘捕九十三名「核心共黨分子」時，所搜獲的步槍，托夫鷄尾酒彈、鐵叉、矛槍和刀劍等物。

這批人物，是於保安部隊追緝那些與上星期二日以來，襲擊大馬的殺人放火事件有關的負責人時被捕。

在副總理拉薩領導下，負責協調反暴動的民事與軍事活動的全國行動委員會的其中五名委員，今日向記者展出這些武器。

這些委員於接受訪問時說：另外又搜獲一批小型的抑是自動武器，但他們不允說明是何種武器，更沒有說明由何處發現。

根據官方所發表的數字，繼大選後接踵而來……

吉隆坡動亂平息 銀行商店昨日開業 州際交通已告恢復

【吉隆坡十九日路透社電】經過兩日相當平靜的情況後，今日銀行、火車以及州際貨運交通將首次恢復正常。

據管市內和郊外重要地區控制權的陸軍部隊，似乎已將局勢控制在手中。

當局緊張說：過去兩日未有發生重大事件發生。但這是難以測度的，因爲外國記者不能在宵禁時到街上親自觀察，而官方的死亡和受傷人數則繼續增加，原因未見解釋。

據今早馬來西亞電台一項官方廣播說，自華巫的流血暴動爆發以來，死亡人數已達一百卅七名。

被拘的人數，被列爲二千九百一十二人（大部份破壞宵禁者）。但其中也包括在保安隊在星期五和星期六晚兩次搜捕時所拘獲約一百五十三個「共黨核心份子」。其中九十三人，於星期五晚在吉隆坡一座樓宇裡面被部隊使用直升機和催淚彈捕去。其餘六十人，是於星期六晚被捕的。

據拉曼於昨晚宣佈此項消息說：他們曾配有「危險的武器」，並曾充份準備與軍警打鬥」。但是他未有說明他們在被捕之前曾否反抗。

但權威方面人士說：全國各地的整個局勢，都「已受到控制」，在首都吉隆坡本身「局勢現續有改善」。

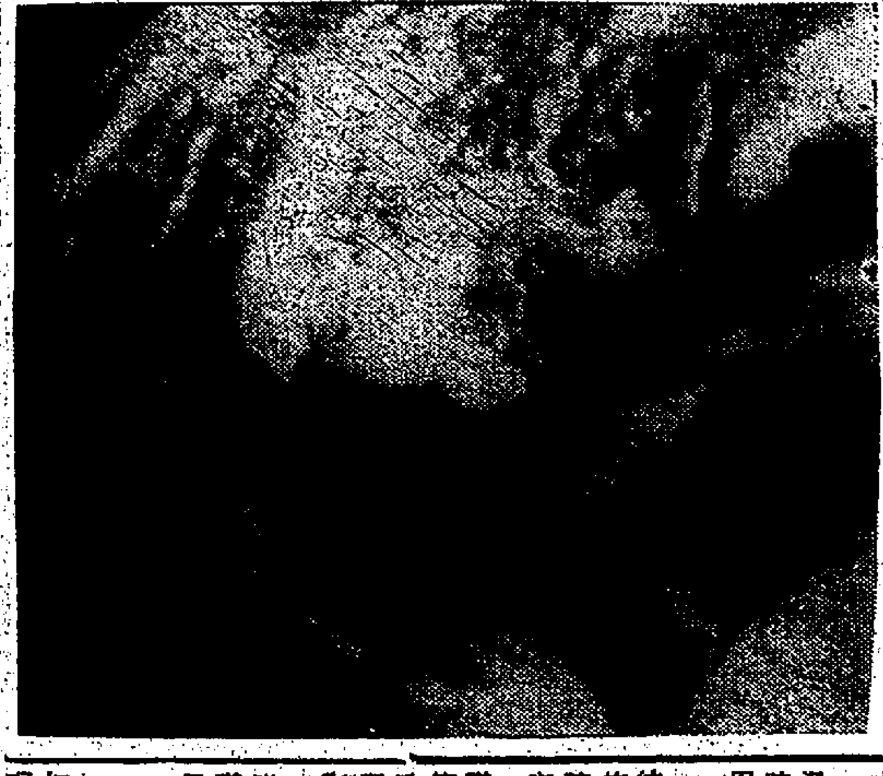
昨天局部解除宵禁三小時，極爲成功，並比於星期五在解除宵禁期間趕速前往糧食店的那種擁擠情形安靜得多。該項宵禁令，將於今……

星洲中國銀行票據 後天停止交換 存戶湧往提欵
間亦有人前往開戶或站着看熱鬧

【星加坡十九日路透社電】星加坡宣佈：因爲中共「中國銀行」星加坡分行再三違反星加坡的法例，而將取銷該行在星加坡票據交換所享有的便利。此一宣佈出現之後，今天仍有人在該行開新的帳戶。

星加坡財政部昨晚聲稱：該行在星加坡所享有的便利，將從本月廿二日起取銷。取銷這種便利後，該行的支票，將不爲星加坡票據交換所的會計長接受。

星加坡政府作上述宣佈之後，今晨有大批羣衆聚集該行，有人開新的帳戶，或者存入欵項；但是還有大批人在向該行提取存欵，或者擠在羣衆中間，祇是爲了看該行貼出的標語而已。



太陽神十號飛月途中拍得的地球照片 當美國「太陽神十號」太空船的太空人從太空以彩色電視攝影機瞄向他們的國土美國所在地時，地球正在他們的下面。攝影機慢慢開動來拍攝較近的畫面。圖片中心的黑暗部份，便是西半球，白色的地區是雲層。（美聯社十九日無綫電傳眞）

美國太陽神十號太空船 將於後天繞月飛行
飛近月球表面視察登陸目標

【休斯頓市十九日路透社電】美國所放太空船「太陽神十號」中的太空人，於今晨向月球疾奔而去。在本星期四，其中兩人將乘坐登月小艇，循一條跟月面山峯和坑穴大約相距祇有八海里的軌道，環繞月球飛行。

他們兩人將乘登月小艇在月球上空循月球的「赤道」飛行，對準備在今年七月登陸月球的美國太空人可能登月的地點，將會細作最後觀察。

今天，「太陽神十號」中三名太空人（史塔福、楊格、施南）將很悠閒，按照計劃祇需作一件事，即當在格林威治時間今天下午七時廿八分（香港夏令時間本星期二清晨四時廿八分）發動「太陽神十號」指揮船的引擎，使船循征月的準確航綫飛行前進。

【休斯頓十八日路透社電】地球上的人類首次觀看由「太陽神十號」送回地球的彩色電視。

太空人在二萬海哩的太空中送回地球的圖片——一個多色彩的球，有藍色海洋，棕色陸地和山嶺以及綠色地區，並有片片白雲。

太空人將鏡頭集中在墨西哥、加州和洛磯山上。當鏡頭移動取得地球全景時，濃密的雲由美國東北部蔓延至歐洲。南北極均清晰可見。太空人說：「它看來地球是一個美麗的居住地方。」

【佛州甘迺迪角十八日法新社電】美國「太陽神十號」太空船已與第三節推進火箭脫離，太空船於格林威治時間十九日下午四時零六分與載送火箭的最後一節會合。

太空船的尖部與登陸月球小艇的上艙口會合，那艘小艇艙口在啓開時可容一個太空人從一條直徑約卅九吋闊的通管從母船通到登陸艇。

在母船和月球登陸小艇會合後，太空人決定就在太空中檢查該兩艘大小太空船，準備作準確會合。

倘太空船發生意外 可以立即飛返地球

【休斯頓十九日路透社電】美國所放「太陽神十號」太空船，在飛奔月球的七十二小時航程中，如果碰上緊急危難，能使飛月行程中途停止，並使太空船調轉方向飛返地球。由於發生急難而須中途中止飛行的話，則當該太空船掠過地球上空某段區（中太平洋、大西洋、東太平洋、西太平洋和印度洋）中任何一區，預定經綫的太空投影綫時，「太陽神十號」指揮船的推進援（主要火箭引擎），則將逆向發動。如果該太空船飛入了月球引力範圍，那麼，讓該太空船在繞月飛行一匝後飛返地球，比發動船上火箭使船直接返回地球，所耗的時間還要來得少些。

大馬內政部長宣佈 法律秩序遭破壞 民主制度暫失效

【吉隆坡十九日美聯社電】大馬內政部長伊斯邁於星期一日說：由於馬來西亞各地的法律和秩序已遭破壞，故議會民主制度暫時失效。

政府一分子的伊斯邁，告訴記者招待會說：祇有「種族緊張形勢」一旦緩和了，議會民主制度才得以恢復。

他說：擁有巨大權力的新政府，經把與華巫兩族人之間猛烈衝突事件有關的實際形況，置於控制之下。還未衝突估計有三百多人遇害。

截至今日上午六時正爲止，官方所發表的死亡數字，增加了十一人，而達一百四十七名。還是「由於等變在較早時發生暴動期間的死者死亡」之後。

美聯社記者於星期日訪問醫界方面人士的結果，顯出過去六日的種族暴動期間內，市在醫院証實共有三百人左右喪生。

當追問有關議會和州議會議員被捕的非官方傳說時，伊斯邁說：在政府方面來說，這些人與其他人之間沒有什麼分別。

他說：「他們是因破壞特別法例而被捕的，並不享有特權。」

伊斯邁未作詳細解釋，但他同意於星期二日提供有關報界所要求知道某些反對派黨員情況的消息。

大馬消息靈通人士指出 星中國銀行撥巨欵 製造暴亂顛覆大馬

【吉隆坡十九日法新社電】據此間消息靈通人士說：中國銀行的星加坡分行，曾秘密滙出大量金錢，來破壞最近舉行的大選和大馬製造暴亂。這些人士說，該銀行曾供給資金予反對黨的親共分子。他們又說：最近星加坡政府調查該銀行的活動情形，部份原因是由於大馬領袖們的非正式請求而進行的。

紐澳總理表示 紐澳軍在大馬不會加入鎮暴

【星加坡十九日美聯社電】澳洲總理哥頓和紐西蘭總理賀里奧克，於星期日表示，他們兩國駐在馬來西亞的軍隊，將不會用於鎮壓目前種族暴動方面。

賀里奧克在飛往曼谷，出席東南亞公約組織會議途中，在此間度宿一宵時，對記者說：「對我來說，評論馬來西亞內部事務是不適宜的。」

哥頓也曾作同樣觀點的表示，他反覆說：澳洲軍隊將不會被捲入馬來西亞的危機之內。

同時，賀里奧克表示，希望這宗糾紛事件將於下月在坎培拉舉行的五強會議中，獲得解決和遺忘。

星洲股份 直綫下降

【星加坡十九日路透社電】在今日星加坡交易所的星加坡交易場中，股份價格作直綫下降。這是該股票市場，於上星期大馬境內發生暴動，而停市三天後所顯出的第一個反應。

星加坡交易場今日重開時，吉隆坡的交易場則仍作無限期停業。不過，星加坡方面的交易，止限於星加坡的會員公司而已，而馬來西亞方面的會員公司，則不准在此間買賣。

太陽神十號繞月飛行 蘇大讚三太空人英勇
却危言聳聽謂太空船未盡善

【莫斯科十九日合衆國際社電】莫斯科電台於本星期一讚揚美國「太陽神十號」征月太空船中三名太空人的勇氣，祝福他們平安，但說：「他們在以生命從事冒險，因爲該太空船並非盡善盡美。」

該台說：「太陽神十號太空船並非盡善盡美，船中的太空人則很勇敢。」

這是蘇俄方面就美國第二次送人前往太空作繞月飛行之舉所評論的第一次。

同時，蘇俄繼續將關於本月所放兩艘金星探測船的成就。這兩艘太空船於美國「太陽神十號」探月船升空前夕飛抵金星，傳回地球的資料，顯示，金星並不適宜人類居住。

在基隆港外遇事英輪 我海軍營救無效 太古派拖輪前往

【基隆十九日中央社電】前天觸礁擱淺于基隆外海小基隆附近的英國太古公司貨輪「廣西號」，今天情況更爲嚴重，機艙已經進水，油管和水櫃也都破漏。船長今天下午已電請基隆港務局轉託我國海軍派艦先把部份船員載運登岸，但主要船員仍留船上照料。

據說香港太古公司已派一艘大型拖船趕來拖救，約二十日上午可到現場。過去兩天，我海軍曾兩度派艦營救，無法拖動，反拖斷了一條鋼纜。

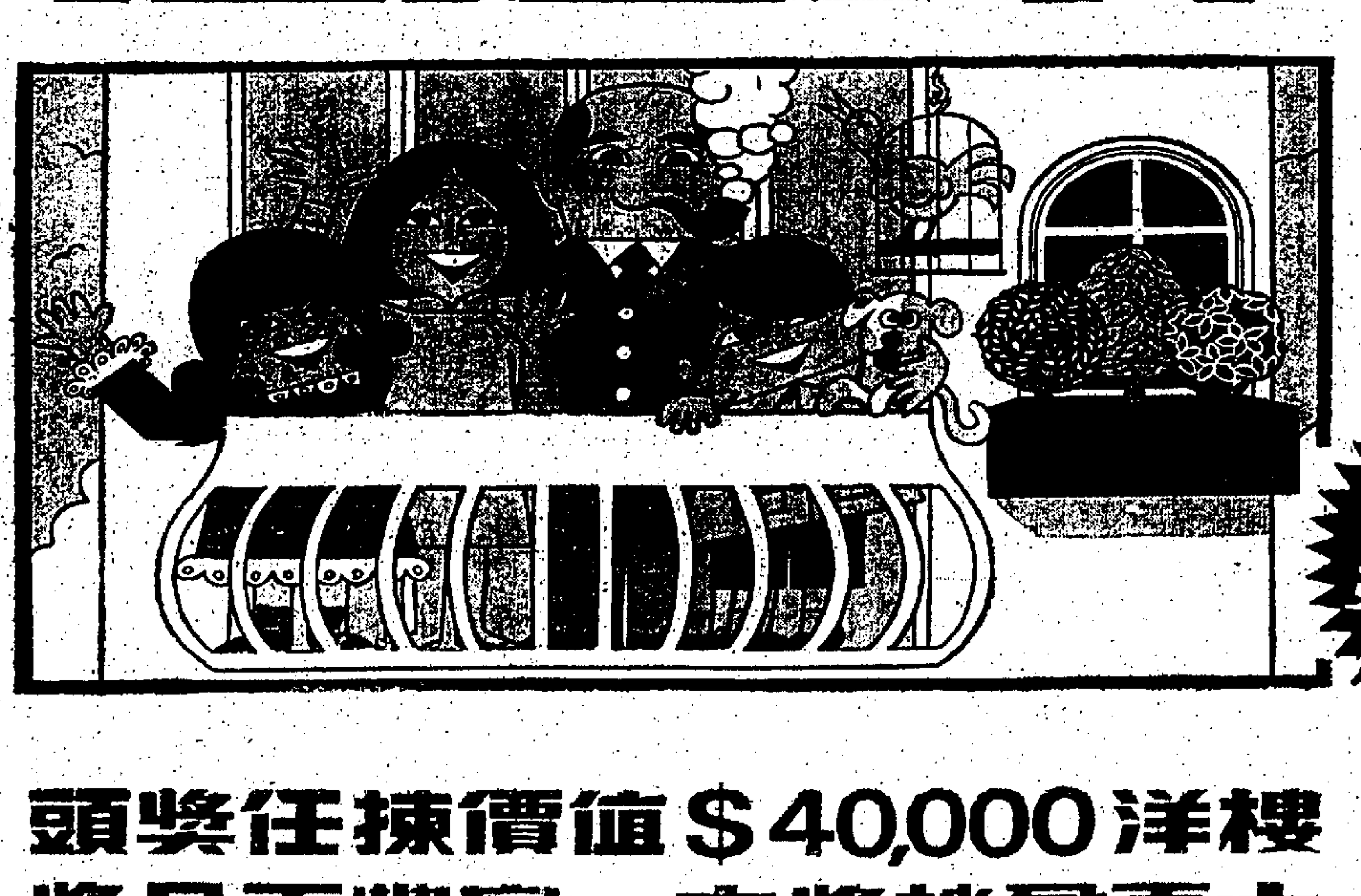
今天輪上已把四、五船的貨物鳳梨罐頭、鮮鳳梨、檜木及奶粉罐頭等拋入海裡，船身減輕了很多，但能否脫險，明天拖船到後纔可分曉。

中共指尼克遜 玩弄詭計 和平攻勢

【東京十九日合衆國際社電】中共「人民日報」於星期日說，當尼克遜總統向中共提出和平共存的論調時，他正在玩弄陰謀詭計。

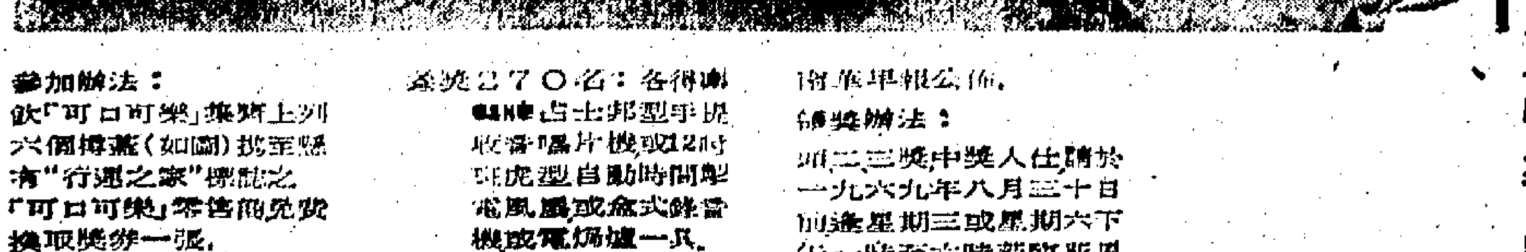
「人民日報」評論一方面抨（尼克遜）希望雙方新關於一般原則和平共存和平等協議的的和兵論計，但在另一方面，他卻擁護[illegible]中國的領土台灣，[illegible]地對我們的國家進行軍事挑釁，同時並一步加強對中國建立一個半包圍圈。

行運之家 任選擇。



第2期

頭獎任揀價值$40,000洋樓
獎品更豐富·中獎機會更大



參加辦法：
飲「可口可樂」集齊上列六個樽蓋（如圖）拼至標有"行運之家"標誌之「可口可樂」零售商免費換取獎券一張。

鉅獎一覽：
"行運之家"獎券每期鉅獎3,000份鉅獎如下
頭獎：獨得價值四萬元洋樓地點由得主自行選擇。
式獎29名：各得樂聲牌16吋座枱式木売電視機或小白兔型9磅洗衣機一架。
叁獎270名：各得樂聲牌占士邦型手提收音唱片機或12吋臥虎型自動時間掣電風扇或盒式錄音機或電焗爐一具。
安慰獎2700名：各得政府獎券壹張。

開獎辦法：
定於一九六九年六月十二日星期四晚八時四十五分在電視中文台開獎。

揭曉辦法：
全部中獎號碼定於一九六九年六月十三日在星島晚報成報英文星報及南華早報公佈。

領獎辦法：
頭二三獎中獎人仕請於一九六九年八月三十日前逢星期三或星期六下午一時至六時蒞臨新界荃灣楊屋道90-144號或香港鰂魚涌地段Q.B.I.L.8號香港汽水廠憑中獎之獎券領取應得獎品，逾期作廢。
獲安慰獎人仕請在港九新界各換券站憑中獎獎券免費換取政府獎券一張至本年八月三十日止，逾期無效。

可口可樂 Coca-Cola

Winahome

第一期中獎號碼揭曉

頭獎： 270224

式獎： 70224 95075
50712 48191

凡獎券最後五個數目字與上列任何一個號碼順序相同即中二獎。

三獎： 0224 5075
0712 8191

凡獎券最後四個數目字與上列任何一個號碼順序相同即中三獎。

安慰獎： 224 075
712 191

凡獎券最後三個數目字與上列任何一個號碼順序相同即中安慰獎。

替美國加拿大廠商聘 男女職工
歐亞非海外僱用公司

新遷地址：九龍旺角彌敦道廖創興銀行大廈六樓六〇一至六〇二室（電梯按5字）
電話：K八四四七九〇·K八八〇二一三

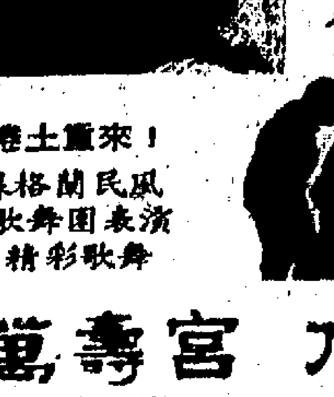
敬賀美國加拿大移民就業權威 歐亞非公司喬遷新址

余等僑居海外正當致力業務工作之際喜聞貴公司擴展營業喬遷新址至旺角廖創興銀行大廈六樓地點適中交通利便從此營業日趨繁榮不勝額賀余等同人前蒙鼎力協助出國移民就業感念之餘特聯銜登報敬賀藉表謝忱

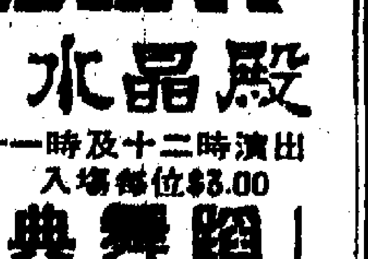
旅美就業者林春瓊
美總領事館發來移民簽証書號碼：I—1871874
美國地址：DRUID CIRCLE, ORMOND BEACH FLORIDA 32074 U.S.A.

旅加就業者黃社荻
加移民局發來移民簽証書號碼：7226
加拿大地址：MONT GABRIEL LODGE MONT GABRIEL QUEBEC CANADA.

美麗華大酒店



新西蘭美艷歌星
丹妮·李
此曲祇應天上有
人間難得幾回聞



捲土重來！
蘇格蘭民風
歌舞團表演
精彩歌舞

水晶殿 萬壽宮
十一時及十二時演出 入場每位$3.00
十時演出 餐費每位$35.00

中國古典舞蹈
萬壽宮夜總會表演兩場：七時及九時
（定座電話：K—681111）

東約組織外長會揭幕
越戰與尼克遜新建議
將成爲會議討論主題
羅傑士報告美對東約所採態度

【曼谷十九日美聯社電】菲非常國家舉行的高階層外交會議，於星期二日在曼谷開幕，爲期四天。這個會議以越戰和尼克遜總統所提出，關於結束越戰的新建議，爲討論主題。這次議商包括了兩個分別舉行的會議，第一個將爲東南亞公約組織的理事會會議；隨後再舉行一個有兵參加越戰國家的外交部長會議。美國新任國務卿羅傑士首次出席這個會議這事，將比較令人注目。一般預料，羅傑士將宣佈尼克遜總統對於這個經常被批評的區域性防衛組織所採取的態度。同時消息靈通人士說，羅傑士將藉東南亞公約組織理事會和其後的越戰盟國會議舉行的機會，來詳細地解釋尼克遜總統所提出的和平計劃。羅傑士新近對西貢進行了一次爲時四天的訪問之後，於星期一日飛抵曼谷，並立即對東南亞公約組織內，來自澳洲、泰國、菲律賓、英國和紐西蘭等各國的代表團，進行一連串私人的拜會。東南亞公約組織的其他兩個會員國法國和巴基斯坦，則並未參加這項討論，雖然巴基斯坦將會派出一位觀察員列席這個會議。雖然南越並非東南亞公約組織的會員國，但該國外交部長陳正誠，亦將以觀察員身份列席這個東南亞公約組織的委員會會議。

【曼谷十九日合衆國際社電】美國國務卿羅傑士於星期一日說，美國對亞洲的政策，並無基本上的改變，僅是一種語調上的改變而已。羅傑士對聚集在美國駐泰國大使翁格官邸外面草地上約二百名美國外交人員和他們的太太說：「尼克遜總統並不準備放棄我們在亞洲的責任，他是不準備放棄的。」羅傑士對美國駐曼谷大使館人員發表的談話，與他抵達曼谷時所發表的演辭，一脈相承。他在這篇演辭中，把東南亞公約組織稱爲「東南亞和平的一個重要」。他並說，對於美國政府來說，世界上沒有第二個區域，能比這個區域東南亞，來得更爲重要。

羅傑士離西貢時稱
一俟與北越獲協議
美即準備自越撤兵
阮文紹保證南越將負更大責任

【西貢十九日合衆國際社電】美國務卿羅傑士離此間時在機場對記者們說：一俟與北越獲致協議，美國即準備從南越撤軍。他說：「越南和平解于河內。……如果河內準備同樣行動，外軍撤退可隨時開始。」

【西貢十九日美聯社電】美國務卿羅傑士本日離此間時在機場說：他已告訴南越領袖們：美國「無意放棄其對越南的任何一個固定目標。南越人民的前途應由他們自行決定，不受任何外界干涉，至于其他問題，我們無成見，有伸縮性」。並謂，他這次訪問南越（共四日），與在南越的美國官員和南越領袖們會談，「很合時而有益」。又謂，南越總統阮文紹已向他保證：南越武裝軍在強大中，準備在保衛國家中肩起更大的責任，他美軍開始撤退尚未定何日期，如果北越願意的話，「外軍撤退可以隨時開始」。並謂：「我們決定在巴黎談判中促進和平。」他又謂，他覺得尼克遜總統與阮文紹總統舉行高峰會議將屬有益。此項會議尚未安排，會議地點與日期有待于兩國總統的洽商。他重申美軍開始撤退問題曾加以討論，謂「時機成熟時將予以考慮和決定」。而以美國將接受「民族解放陣線」參加的南越聯合政府否，他引尼克遜總統上週的演詞所云意謂南越人民應能夠通過選舉程序，表明他們的意見。「我們未談及這種聯合政府」。他的飛機于本日上午九時五十四分離此飛曼谷，他將出席在該處舉行的東南亞公約組織會議，並將與派軍參加越戰的盟國外長們會談，

南越外長陳正誠稱
尼克遜與阮文紹
對和平建議一致
彼此間祇文字稍有不同

【曼谷十九日路透社電】南越外交部長陳正誠今日說，由尼克遜總統和阮文紹總統所提出的和平提議，即使文字上稍有不同，但其精神則並無二致。陳正誠今日抵達此間……否，採取不同的觀點，是阮文紹總統因而急於在不久之時，與尼克遜總統舉行會談這個問題。

陳正誠說，阮文紹總統所提出的六點和平計劃，與尼克氏所宣佈的八點和平計劃，雖然文字上或有不同，但其精神則是一樣的。

陳正誠說，尼克遜總統所提出，在十二個月之內把非南越的部隊，撤出南越這項要求，是旨在向北越提出的，

中國留美知識分子萬人
致函加拿大總理
勸勿與中共建交

【台北十九日中央社電】中國留美知識分子萬人，最近簽名致書加拿大總理杜魯多，勸其勿承認中共。信中說，與中共建交，無異「與虎謀皮」，有百害而無一利。

信中強調：「有人以爲與毛共政權建交，把向來孤立的中共帶入國際社會，將有助於促進和平及國際瞭解，這是一個錯誤的幻想。」

信中曾以英法爲例，勸加拿大不要重蹈覆轍。信中指出，法國政府五年前承認中共，而中共却於去年五月煽動並資助法國大暴動和罷工；英國也承認中共，英國的記者及外交人員却經常受到中共無理虐待，在英國管轄下的香港，幾乎天天受到中共的騷擾。

在這封致加拿大總理的函件中並指出，「貿易與承認中共，并無必然關係。承認中共政權，未必可增加與中共的貿易」。函中說：「中國大陸內部不安，人民生活不定，購買力又低，根本不會有很大的貿易額」。

南加州及紐約中國同學會，決定廿四日，在白宮廣場舉行和平及正義性的遊行，促請美國朝野認識中國，并提醒美國姑息主義者勿幻想所謂「兩個中國」。

菲華商會主席提警告
菲律賓亦可能爆發
類似大馬種族暴動

【馬尼剌十八日法新社電】菲華友好協會副主席，菲籍華裔銀行家洛薩斯·朱，提出警告，菲律賓可能爆發類似目前在馬來西亞發生的種族暴動。他說，菲律賓人和華人的密切友誼，已有千多年的歷史關係，但商業利益上的衝突，將會破壞這些關係。菲華商會主席洛薩斯·朱，是於上週末在巴哥洛市扶輪社席上，發表上述演說的。

社論
大陸青年掀起新逃亡潮
——被下放的知識青年演變爲反毛力量

潮來山大陸冒險犯難逃抵本港的青年，爲數不少，且有越來越多的趨勢，各情已見諸逐日報章的報導。識者咸認此與大陸知識青年被強迫下放有關，將是掀起新逃亡潮的徵象，發展下去，一九六二年發生的「五月逃亡潮」可能再度出現。我們如非善忘，必能記憶當年的逃亡者，知識青年是佔絕大多數的，他們從梧桐山、深圳河，歷盡險阻，不分星夜的湧來香港，無非爲了投奔自由。據一般估計：逃亡人數超過十萬。當年付驚動了香港社會，引起國際人士的注意和輿論的重視。鐵幕被衝破了，暴露了中共的醜惡，大丟中共的面子。現在時間已經過七年長，這十萬的逃亡者，擺脫了中共的壓迫和奴役，大多過着自由自在的安定生活，得享自由的幸福，相信他們更體會出人生的積極意義，與自由和平對於人類的重要性。

據熟識內情的人士透露，最近那些急欲逃亡的大陸青年，絕大部份是被下放的知識青年，或中共所謂「五類分子」。他們逃亡的路綫可能與一九六二年的「五月逃亡潮」大體相同，其次是輾轉的進入海陸豐的臨海地區，或中山石岐與澳門鄰接的地區，伺機逃亡。這情形至少說明了三點：（一）被中共下放的知識青年，深入民間，體會出民間疾苦，與毛共暴政，勢必成爲反毛、林政權的分子，成爲一股龐大的破壞力量，下放的知識青年越多，反毛的勢力也將更有擴展的機會；（二）被迫下放，所謂「上山下鄉」，到農村「安家落戶」，「勞動改造」的知識青年，都不是出於心悅誠服的，而是被硬性的由大城市驅走，一旦環境大變，在農村過着非人的生活，他們耐不得勞苦，祇要有一綫逃生的機會，也就不會放過；（三）逃亡潮於中共「九大」後再度發生，這是毛、林獨裁政權推行「文化大革命」，對內大施整肅，消除階級隊伍，仇視知識分子的必然結果。

毛、林獨裁政權大力標榜所謂「無產階級專政」，對知識青年祇有利用，是絕不會稍有愛護和珍惜的。「文化大革命」後，毛共雖曾一度大事利用知識青年，組織「紅衛兵」，反對所謂「走資派」，展開奪權運動，可是當利用價值消失了時，毛共又把他們一腳踢開了。去年九月起，「紅衛兵」組織一變而成爲反毛、林集團的敵對力量，毛、林又視之爲異己分子，竭力予以鎮壓，加以瓦解，便是最明顯的例子。毛、林對付異己分子，唯一的手法就是下放，美其名爲要知識青年向農工階級深濟學習，實則要毀滅青年可珍貴的智慧與活力。毛、林始終認定知識青年是不易控制的，利用則可，付與重任則不可。

中共的「九大」完場後，本港共黨報章，大事渲染一番外，有一點值得我們注意的，就是他們竭力宣傳有「數百萬青年下鄉」，「掀起了規模空前的上山下鄉的熱潮」。並且說：「許多城市的幹部主動把自己的初中、高中、大學畢業的子女送往農村。有的家長教育自己的子女說：你們到農村去，是爲了革命，爲革命可以離開父母一生一世，不能離開毛主席革命路綫一分一秒。」我們相信，香港人十九有很清楚的辨別力，十九也有他們的親友羈留大陸，備受迫害。尤其大都會了解中國民族的傳統觀念和美德，誰會相信共黨報章的虛偽宣傳，那一個子女會真的願意離開父母一生一世？人如果連「理性」和「愛心」都沒有，還能成爲「感情的動物」和「萬物之靈」嗎？香港居民是不會受騙的，「五月逃亡潮」，與「五月港共暴亂」，已使香港居民上了深刻的一課。

最近大陸逃亡潮的可能再度出現，正是毛、林獨裁政權危機加深、內鬥加劇的先兆。我們以爲毛、林下放知識青年此一着走錯了，知識青年可以在城市造反，何嘗不可以在「上山下鄉」之際，也一樣的造反？

其實自從去年十二月廿一日，毛澤東發表了一篇「知識青年到農村去」的論文之後，大陸各地的知識青年就遭受到空前的厄運。好一點的則下放到鄰近城市的農村，壞的則被遠徙邊疆。至去年底毛共曾公開它的下放數目：北平十六萬，河南二十三萬，江西七十四萬，湖南二十萬，黑龍江十九萬，安徽二十七萬。至於其他各省市下放人數雖無報導，但至少當在數萬以至數十萬。廣東省下放的知識青年實在數目多少，雖不可知，但以廣州一地青年，十九已被飭令下鄉，則其普遍性和人數之多，可以想像得之。

「九大」後知識青年的下放，成爲毛、林獨裁政權堅決執行的策略，縱然毛、林妄想把知識青年的智慧毀損，要攫取青年的勞力，幹不是他們本份的工作，侷限他們於農村的小天地裡活動，消磨他們的壯志和氣力，直至使他們自我毀滅爲止。毛、林永無可信賴的人，講求的是利害結合，今天強調「無產階級專政」，未來又將如何呢？會怎樣的對付農民和軍隊？這事除他們本人外，怕沒有別的人知曉。

羅傑士抵曼谷 美國國務卿羅傑士（圖中）於星期一日飛抵曼谷機場時，受到泰國外交部長他納（圖右）和美國駐泰國大使翁格（圖左）的歡迎。按：羅傑士此行，是爲了出席東南亞公約組織會議和越戰盟國會議。（美聯社十九日無綫電傳真）

越寮邊境東邑邊山
爭奪戰進入第九天
叢林爲砲火所夷平
北越軍大部被殲但仍在頑抗中

【西貢十九日美聯社電】對沿高棉寮國邊境的一個山嶺的爭奪戰，於星期一日進入第九天，美軍司令部聲稱經已殲滅了三百二十五名北越軍；美軍方面的損失，則有三十七人陣亡和二百零九人受傷。當美軍傘兵於星期日第十次企圖攻陷這個北越軍堡壘而被擊退時，至少有十二人陣亡和七十九人受傷之後，俯瞰向秀谷海拔三千呎的東邑邊山，遭受到美軍威力炮轟的重擊。

美軍司令部報導，共有一百二十五名北越軍於星期日十四小時的戰鬥中被擊斃。但美聯社特派員沙拔特從山上報導說，美軍空中觀察員估計，大部共軍的損失，都是大規模的燃燒彈、炸彈和大砲轟擊的結果。

遮蔽這個山峯的一個稠密叢林，已被大炮、炸彈、燃燒彈和火箭引起的火焰幾乎夷平。但最後消息，估計仍有八百名北越軍在深的地下掩體中頑抗着。美軍第一百零一空運師的第一百八十七步兵團第三營，曾三十次攻上了該山的山峯，但每次都被北越軍以火箭推動手榴彈和機關槍擊退。據悉，另一方面南越境內祇有零星的地面戰鬥。美軍調部隊：徹夜約有六次顯著的共軍火箭和迫擊砲襲擊，造成傷亡或損壞，但一切都被描述爲輕微。

由星期日下午六時至星期一日正午止，西貢都沒有恐怖襲擊的報告。一般預料，將有加增的恐怖份子行動，來慶祝星期一日北越「主席」胡志明的七十九歲生日。

【西貢十九日路透社電】美國軍隊，昨天在旨在封閉經由寮國滲透路的一項巨大行動中，在距離寮國邊境祇有兩哩的地方殲斃北越軍隊一百廿五人。

一個軍事發言人說：十二個美軍在昨日爲爭取沿該邊境山嶺森林控制權而進行的整天戰鬥中陣亡被擊斃，另有七十九人受傷。

此次激戰，是在把北越軍隊從被認爲對例如順化和廣治等重要北部城市後門的山嶺，逐出的一項巨大軍事行動中發生的。

在該項行動中的美國傘兵，首向在順化西南三十哩據險固守的一大股北越軍隊用重武器進攻。

在那些穿着草黃色軍服的北越軍隊，企圖用機關槍和手榴彈擊退這大進攻之際，美軍飛機與直升機，曾低飛用火箭和汽油彈轟擊那些共軍。

較多的傘兵，入夜時趕到那個地區，俾協助驅逐被那個發言人叙述爲「其地下工事築得很堅固」的北越部隊。

新澤西州格拉斯波羅市
又發生種族暴動
一批携槍械黑白青年 衝入一學院女生宿舍

【新澤西州格拉斯波羅市十九日路透社電】此間昨晚曾間歇發生種族暴動，結果有五十多人被捕，四人受傷。

警方否認有人受傷。但曾經置身現場的記者則說，他們目擊一些暴徒在街上遊巡，打破汽車和商店的玻璃窗時，至少曾使四人受傷。

一批黑白青年，曾携帶槍械，聯羣衝入州立格拉斯波羅學院的女生宿舍，但據報導無人開槍，無人受傷。

美國防部長答記者詢問稱
阮文紹擬儘速晤尼克遜
並非顯示美越間有歧見

【華盛頓十八日路透社電】美國國防部長賴德今天說：他並不認爲南越總統阮文紹迫切要求與尼克遜總統會晤這事，意味着美越兩國之間有着政策上的歧見。賴德在一項電視播中發表上述意見。當時電視記者問他說：有人解釋認爲阮文紹總統對於尼克遜總統所提解決越戰的政策感到不安。當被詢及阮總統所提與尼克遜總統舉行高峯會議建議，是否意味兩國有歧見存在時，賴德答道：「我不認爲是這樣。美國政府與南越政府之間非常合作和時常磋商的。」他又認爲美越兩國總統間的一項高峯會議，將是十分有幫助的，但是不能預料會否舉行這類會議。

針對政府反罷工法案
英工會大會提出
干預罷工新建議

【倫敦十九日路透社電】工會工人今日發表他們的緩和工業上不安寧情況的計劃，藉以避免政府方面不受歡迎的干預行動。

工會事務的管理機構工會大會，發表加強該會權力，來干預非正式罷工行動的新建議。預料一般人認爲，這可能是工會與工黨政府之間的妥協性行動，容許工會大會得於該政府引起爭論的反罷工法案所建議的廿八日和解期間屆臨之前，來設法解決「野貓式」罷工行動。

工黨政府原經延遲把該法案提交國會決定，以便工會大會得以推行該項措施，但是政府與工會之間發生磨擦的機會，仍然存在。這個工會的最高機構，今日強烈反對該項工業改革法案中所建議的法律懲罰點。

據傳說，英國就業部長卡素夫人，經決定在法案中維持一些刑罰原則，預料該法案將於未來三星期內發表，它要求在某種情況下，向工人罰款。

首相威爾遜和卡素夫人，將於星期三日，會晤工會大會的代表來研討這項最新建議情事。

中共又漫罵蔣經國部長訪泰

【巴黎十九日法新社電】北平「新華社」今日抨擊最近中華民國國防部長蔣經國的訪問曼谷，指爲美國在亞洲策動一個「反中共聯盟」所進行的行動一部份。

台省議會昨日揭幕

【中興新村十九日中央社電】台省議會第四屆第三次大會，十九日下午揭幕，由議長謝東閔主持。今天的議程是商訂議事日程，及省政質詢辦法，並選舉各委員會召集人。

省府黃杰主席，二十日特提出施政總報告，財政廳長劉紹志，也將提出五十九年度本省地方總預算編審情形，並進行預算質詢。

本次大會會期經大會決議共八十二天，到八月八日結束。

南非換心人病因尚未明
傳新心受排斥

【開普敦十八日法新社電】心臟移植先驅者巴納德教授，今日替世界生存最久的換心人伯頓實進行長時間檢驗。這位六十歲的牙醫於星期五晚發生呼吸困難，而急送格羅特斯居爾醫院。十七個月前他曾在該院接受換心手術。

一項在巴納德教授領導下的醫院公報說，檢驗後醫生們對病人情況仍感到憂慮。今日較早時，一項公報曾說伯頓實已渡過「一個安寧的晚上」，他的情況已有所改善。

醫生們顯然未能確定伯頓實病況的原因，此間曾傳說數種不同的理論。其中一說：伯頓實的身體有排斥新器官的情形，他最近曾注射防預香港型流行性感冒的預防針。另外一說則認爲原因是於過度使用抵抗排斥的藥物。

今日，這名病人進行了多種試驗，包括X光，電子心動紀錄器和細菌試驗等。試驗結果未曾透露。

星洲昨晚發生
華巫毆鬥事件

【星加坡十九日路透社電】消息靈通的警方人士說：今晚約有五十名華人在星加坡的一條後街上，毆打開離的巫人。

官方發言人拒絕對此事置評，又拒絕透露詳情。警方的上述人士說：這批華人曾毆打數名巫人。出事後，立刻有軍警開到現場制止打鬥。按：這是馬來西亞在上週爆發種族衝突以來，星加坡發生暴力事件的第一宗。

【星加坡十九日路透社電】此間於今晚發生一椿事故（據說是黑社會開片的事故）後，有軍警在後街的陰暗地區巡邏。

警察拒絕談及此事。開到該區的一輛軍車上的一名士兵則說：「這祇是黑社會中人開片的事故而已。」他不肯細道其詳，到該區採訪的記者，則被警察喝令離去。

此間今晚發生之事，是在馬來西亞於上星期爆發種族衝突以來，星加坡所發現的一宗騷亂。

蘇主席波德哥尼離北韓轉赴外蒙

【莫斯科十九日合衆國際社電】「塔斯社」說：蘇聯最高蘇維埃主席波德哥尼於星期日由平壤飛往伊爾庫次克，取道前往外蒙古，作官式訪問。

波德哥尼於星期日結束在北韓的訪問，經蘇聯東部海港的海參崴「塔斯社」說，波德哥尼將繼續由位於貝加爾湖的伊爾庫次克，前往外蒙古，作一次官式訪問。

南開書院 招生（男女生兼收）
班級：F1.—F.5P.1—P.6
報名：即日起每天辦公時間
考試：五月廿五日上午十時
校址：九龍塘金巴倫道14號
電話：K835154
家境清貧學生可申請助學金
董事長：龍之荀 監督：佟宏偉

承頂生意啓事
啓者商人盧友生住香港銅鑼灣天后廟道金龍台十六號（以下簡稱出頂人）經營皇后大道中一四九號鴻昌隆布公司生意茲已立約將本人名下之全部（股權）包括生意招牌舖底裝修傢俬用具什物等出頂與商人劉國文（以下簡稱承頂人）住香港北角堡壘道三二號三樓準于一九六九年四月一日交易承頂人繼續在上址經營該生意俟後如有一切業務來往錢銀轇轕則與出頂人無涉特此登報聲明如上
出頂人 盧友生
承頂人 劉國文 啟
一九六九年五月十九日

申請入英籍啓事
李鑑炎（LEE YIAO YEN）又名李鑑炎（LEE YUK YIM）又名李鑑炎（LI YUK IM）現住香港灣仔勞務道四十四號E六樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

本報廣告 請電話七三〇七〇八洽

聖伯多祿英文書院 招生 天主教
英文部：F.1—F.5（會考班）F.6（大學預科班）
中文部：小一至小六（升中班）中一至中五
幼稚園高初班
考試日期：六月八日上午十時，即日開始報名。
暑期進修班：凡註册入學新生，均得免費參加本校舉辦之暑期英數進修班修讀。
校址：九龍彌敦道524號（窩打老道口）電話：849388

中國痔虫專科病院 學院院長
盧海 痔漏虫病
（外埠郵購函索）
（梅蘇理助女）
港九自置永久地址 貧者贈醫 三天脫痔 痔血即止 肛漏即癒 脫肛痛 虫病細弱 限日痊癒
痔除根，保無痛苦·帶虫驗虫，立即知道·特製：肝虫丸·消痔靈
診症時間地址

哥林比亞無線電學校
面授：無綫電及電視工程全科。高級電視科。即招日夜新生及插班生
函授：有聲無綫電實物函授科。
本校歷史悠久自置校舍擁有世界水準一流電子儀器舘規模龐大歡迎參觀
校址：九龍保安道20—26號仙樂戲院斜對面
電話：K789115或864989

校舍廉租售
半山區校舍環境幽美地點適中交通方便誠作育英才理想地點共有光綫充足課室四十餘個特廉租售有意者請電H231067或電K885011接洽

交通處佈告
香港法例第二百二十章路交通（道路與標誌）規例第三條
富裕街，橫頭磡北道及橫頭磡東道之交通措施
交通處處長許淇

大坑坊衆福利會主辦
政府津貼 李陞大坑學校 招生
班級：一九六九—七〇年度
收費：每月學費五元。堂費三元（全年分十期繳交）
報名：即日開始，每日九時至五時
考試：由即日起隨到隨考
校址：大坑蓮花街尾（電話：七七五一八八）
校監：鄭子桐

新界青山 妙法寺內明書院
招收女生，代辦膳宿
報名日期：即日起至六月二十日止（每日辦公時間）
報名地點：新界青山廿三咪半妙法寺
考試日期：六月廿九日（星期日）上午九時
開學日期：九月二日
（簡章備索）
監督兼院長釋洗塵

旅港新會潮連同鄉會通告
理事長 盧蘊卿
監事長 潘志和
一九六九年五月二十日

九龍大同中學 通告
本校由即日起接受中一至中三，F1.至F3及小學各級幼稚園高低班入學申請（章程備索）
考試日期：五月廿五日（星期日）上午九時
校址：亞皆老街一一五號
電話：六四九六四〇

九龍無綫電學校 K.R.T.V.
校長王濂靜

基督書院 招生
基督徒會主辦非牟利學校
班級：中學：F·1—F·5（會考班）
小學：P·1—P·6

申請入英籍啓事
袁偉文（YUEN WAI MAN）又名袁偉才（YUEN YUE CHOR）又名袁偉文（HUMPHREY YUEN WAI MAN）現住香港九龍……現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

工商日報

中華民國五十八年五月二十日

星期二

農曆己酉年四月初五日

第三頁

對中共貨品輸入 印尼提高進口稅

目的為保護其國內工業品銷場 並減少中共藉商品作政治宣傳

【印尼耶加達專訊】印尼政府已決定提高中共貨品的入口稅，其目的是為了保護國內工業品之故。據最高檢察院宣稱，政府的這項決定，也是為了防止和縮小中共貨品的宣傳作用，而且也是為了增加政府的稅收。據推測，該項決定的發佈，乃由於最近各報紙所揭露，一批湧入耶加達的中共貨品，有一些印上「毛語錄」標誌。其中如中共出品的熱水瓶，在其標頭紙上印上毛澤東的照片，公然在耶加達市場出售。現該部輸入司在寫給最高檢察院的函中透露：至今當局尚未明文規定禁止輸入中共貨品，有的只是不准對中共推輸出。該函件也表明：中共貨品能通過兩種途徑合法輸入印尼，即開信用狀和當作寄遞品進口，有一些信用狀是在其他地方開出的，如香港和星加坡。如所週知，印尼與中共外交關係雖已凍結，但中共的貨品仍經由星港源源輸入印尼，其中以罐頭食品洋雜貨最多，由於其價格低廉，對印尼國內工業品之打擊至大。（本報駐耶加達通訊員黃亮）

中共指蘇與美勾結 在東南亞擴張勢力

【東京十九日合眾國際社電】中共於星期日指摘蘇俄與美國「勾結」，並與東南亞各反動派分子眉來眼去，來執行它們的擴張活動。

這些指摘是載諸中共喉舌的「人民日報」上，並由「新華社」發表。

該篇文章指摘「蘇俄於去月與美國總統尼克遜之協，派兩艘軍艦拯救一架美國在北韓海岸外上空被擊落的美國偵察機，這種做法為美蘇兩國勾結的活劇。」

「人民日報」又指摘說：蘇俄現已出來填補由於英軍於一九七一年撤出蘇彝士運河以東所留下的真空。」

該報又說：「蘇俄海軍已被蘇俄修正主義集團，轉變為一種在國外擴張和建立海上霸權的工具。」

該報續說：「很多蘇修軍艦在任稍微間印度海軍基地為發之下，駛入印度洋來執行擴張活動。他們欲填充英帝國主義者在印度洋所遺下的真空。以圖建立它自己的從黑海經蘇彝士運河和印度洋而至遠東的海上霸權。蘇修在東南亞又與反動派分子熱烈地眉來眼去，與它們建立外交關係，貿易和航運，以圖在該區建立一個立足點。」

該文亦隨着蘇俄海軍在中蘇邊境衝突中，所扮演的角色。

太空人攜聯國旗 作為征月紀念品

美艦廚師製大餅準備歡迎

【豪斯頓太空中心十九日合眾國際社電】「太陽神十號」太空人正式攜帶了二百一十七面旗幟（包括蘇俄國旗在內）繞月飛行。史達福可能更攜帶十面俄克拉荷馬州的旗幟。

一位太空署發言人証實：「太陽神十號」上有一個五磅重的包裹，包括二百一十七面聯合國旗（每會員國一面）。此外美國各州均有兩面。

該批旗幟將來送與各州的高級官員，作為「太陽神十號」旅月飛行的紀念品。

太空署發言人史林頓不能証實史達福是否攜帶俄克拉荷馬州的旗，但它們可能是放在私人的行囊內。美國航空和太空署准許太空人攜帶私人物件，例如徽章和硬幣，作為返回地球時贈送給親朋友之物。太空署說：它並不知道三名太空人攜帶什麼私人物件。

太空署發言人說：聯合國和各州旗幟的長寬度是四乘六吋，用絲製造。

【普林斯頓號十九日合眾國際社電】準備接察太陽神十號太空人的美艦普林斯頓號上，海軍廚師準備製造一個六呎一吋長的三層蛋糕，歡迎三太空人回來。

照傳統習慣，這個大蛋糕在太空人飛行時製造，在他們完成任務後，用來歡迎太空人。

巴黎和談仍陷僵局 賴德主張表現實力

暗示越戰將會長久拖延

【華盛頓十九日合眾國際社電】美國國防部長賴德星期日說：如果巴黎和談繼續陷於僵局，美國剔除任何方式的軍事反應，將屬一種錯誤。

賴德說：「我不想剔除任何方式的軍事活動。我認為如果剔除可能使用的各種選擇，則將是一種錯誤。」

賴德在一項電視訪問中說：「我們必需保持強大，而且我們必需在巴黎以一種實力地位來進行談判，而且還要在南越以這種地位來行事。」

賴德又拒絕預測何時將可使五十四萬美軍中的一部份，從南越戰場調返。

但是他又說：「我可以向君等保証：美軍的留駐在南越將不會較絕對所需的時間為長久。」

【華盛頓十八日法新社電】國防部長賴德於今日太陽神十號發射後僅數小時，接受一項電視訪問中，表示在美國太空計劃中，反對加強軍事方面介入的份量。

賴爾德說，美國表現它能夠合軍事與民用的太空計劃。他補充說：「我們有良好的合作，並且將繼續合作下去。」

賴德說，他詢及越戰問題時，他反對迅速將美軍撤退。他並指責北越在巴黎和談進行之際加強越戰。

賴德說他將促請國會批准自衛性的飛彈系統。他對訪問員說，如果我們要避免一場戰爭，那就絕對需要讓蘇俄，中共及其他所有國家體會到我們擁有足夠的遏阻力量。

李石祿判刑八年

台地院一賄賂案

【台南十九日中央社電】台灣高雄地方法院停職推事李石祿，被控涉嫌期約賄賂一案，經台灣高等法院台南分院刑庭二審終結，於今日宣判，在押的被告李石祿原判撤銷，判決主文：李石祿依法令從事於公務之人員，對於職務上之行為要求賄賂，處有期徒刑八年，褫奪公權五年。

西德總理訪日 將與佐藤會商

【東京十九日美聯社電】西德總理凱辛格在日本西部觀光兩天後將於星期一早上飛抵此間，與日本首相佐藤榮作就共同利益和國際局勢的廣泛事項舉行磋商。

他們所最可能磋商的問題，包括禁止核子擴散條約、歐洲政治和經濟局勢、中共問題、對開發中國家的經濟援助以及對越南經濟復興方面的合作問題。

凱辛格偕夫人和廿八名隨員陪同下將於星期一上午十時飛抵東京的羽田機場。他們一行人曾在日本西部的京都和附近觀光兩天。

毛酋推行暴政政策 在共軍中也難落實

西北鐵路線友毛派活躍

【中央社訊】毛酋藉以推行暴政的各項「政策」，在共軍中也難以落實。

據「解放軍報」在五月十三日指出，共軍各部隊無法落實毛酋「政策」，是因個導人有「怕」、「等」、「寧左勿右」等思想。

所謂「怕」，據稱：「就是前怕狼、後怕虎，對正確的東西不敢堅持，對錯誤的東西不敢批評、抵制，怕別人說自己『右傾』，怕被認爲給某些羣衆潑冷水，怕與有不同意見的人搞關係，等等。」

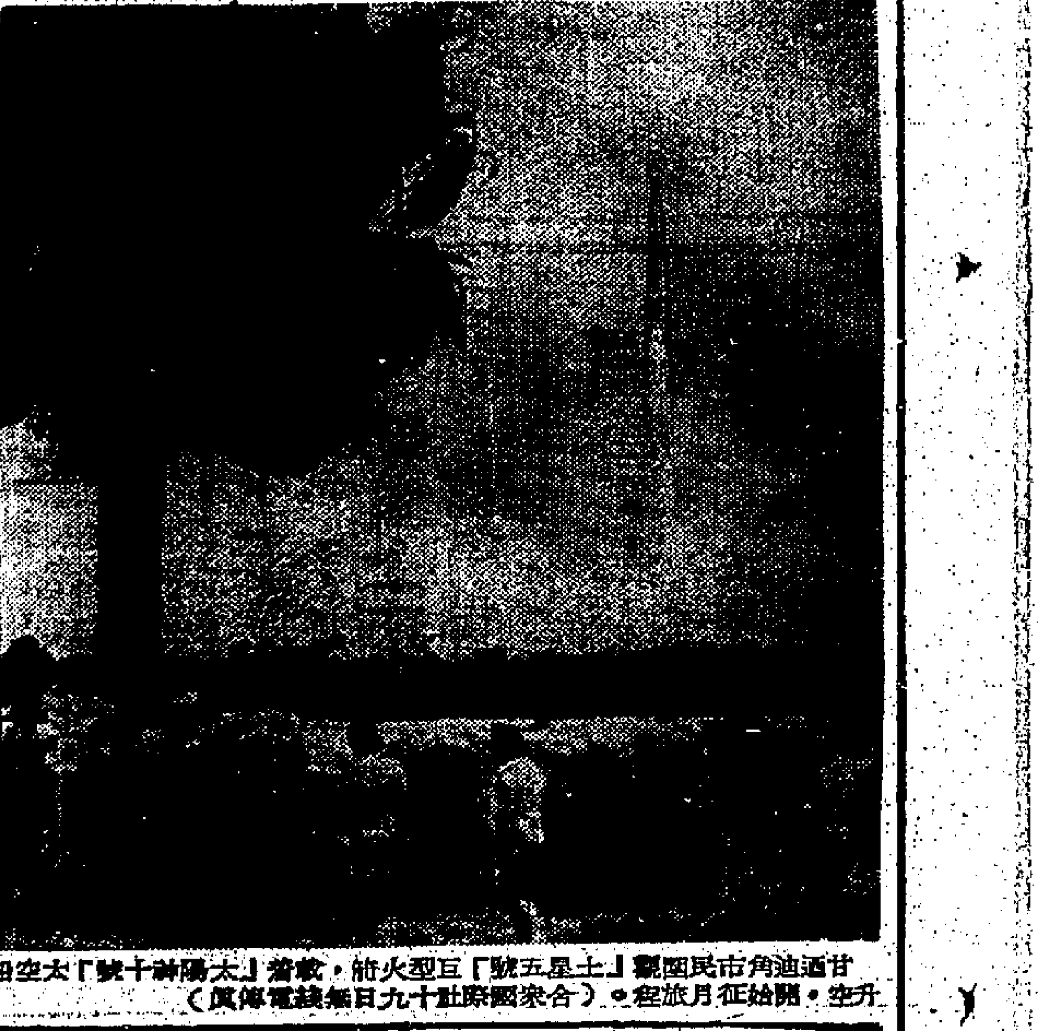
所謂「等」，就是「在遇到具體政策問題時，總想等上級『定調子』，或者乾脆等別人總結出經驗來『吃現成飯』。」

所謂「寧左勿右」，就是認爲「左」比右好，右是立場問題，執行政策右了，要背一輩子黑鍋；『左』是認識問題，出點毛病不要緊，頂多檢討一下就完了。

該報坦稱，共軍各部除這些「怕」、「等」、「寧左勿右」等思想，全是由于私字作怪。並肯定說：「私字是落實毛××各種政策的大敵。」

【中央社訊】反毛派最近在西北鐵路線上甚爲活躍。最近在軍運繁忙中，曾發生兩次破壞事故，其中一次是堆積在車站的軍用被服被人投下火種而焚燬；另一次是新改建的鐵路樞紐編組站，有一部分設備遭破壞。

消息中說，「蘭新」、「包蘭」、「蘭青」等四條鐵路的火車，都在蘭州會合，是西北鐵路交通中心。故毛林集團對反毛派在該鐵路線上活動，至爲注意。



甘迺迪角市民圍觀「土星五號」巨型火箭，載着「太陽神十號」太空船升空，開始征月旅程。（合眾國際社十九日無線電傳眞）

以國防部長警告稱 倘砲戰繼續下去 以埃將再度大戰

【巴黎十八日路透社電】以色列國防部長達揚在今日此間發行的一本雜誌訪問中，警告埃及說：如果蘇彝士運河以埃兩國砲戰繼續下去，便可能再度發生全面戰爭。

他對「快報」周刊說：「但我不認爲我們將在這個夏天達至此地步。」

他說以色列將拒絕在聯合國四強會談範圍內所磋成的任何協議。該國要求以色列完全撤出一九六七年六月的六日戰事中所佔領的阿剌伯領土。

蘇捷軍隊 聯合演習

【布拉格十九日美聯社電】布拉格一位國防部發言人於星期一說：蘇捷雙方聯合舉行的軍事演習，已於星期一日開始，並將持續約一週之久。

捷克通訊社引述該發言人的話說：這項演習是根據「華沙公約國陸軍聯合演習計劃」而舉行的。

演習指揮官爲捷克國防部長亞歷山大，穆查中將。

綽號「虎姑娘」越共女特務 潛伏西貢伺機活動 南越軍警嚴密緝捕

【西貢十八日路透社電】南越方人士說：西貢警方於今晚特別警覺，提防一個以「虎姑娘」知名的女子，其人涉嫌爲南越赤色游擊隊恐怖分子「細胞組織」的指揮。上述人士說：他們認爲「虎姑娘」刻在陰謀妄動，以紀念北越「主席」胡志明於明天滿七十九歲。西貢市內各路障旁保安人員的數目已告增加，他們在今晚異常小心，曾仔細查看電單車女子的身份證件。上週，西貢警方聲言曾經在西貢市內破獲赤色游擊隊恐怖分子的大細胞組織四個，捕獲赤色游擊隊的軍官七人，特務八十八人，另還搜獲武器卅七件。

星加坡中國銀行被控違例案 地方法庭審訊詳情

主管當局忍無可忍始提出控訴

本報駐星加坡特派員 汪淦

【本報星加坡十七日航訊】「中國銀行」星加坡分行，因其流動資金不足存款總額百分之二十，被控觸犯銀行法令一案，經兩日來由第一刑事地方法庭推事狄高達在被告缺席之下宣判：答辯人星加坡中國銀行分行罪名成立，以最高罰款每日一千元而以一百廿八日計，共處以罰金十二萬八千元。銀行總監陳元翼供稱：存戶之每一元，因流動資金不足總存款之百分之二十，現低至僅五角四分。

十六日上午十時推事三度升堂，聽取副檢察司K．S．拉認陳辭判決通知當由專人送至「中國銀行」，該行確將原函掛號退回法院。推事對於上項行動，未作進一步裁定。本案司法方面的程序相信到此終了。

在沒有敘述審訊的過程中，記者先要報導一則內幕新聞，從這裏可以窺出星加坡政府果敢的態度。原來在今年四月下旬，中華總商會有代表去見代總理的財長吳慶瑞（按：總理李光耀當時在英國），請他審慎處理「中國銀行」的案件。吳氏首先道出，政府方面原想委曲求全。他說：「當初我們祇希望中行能依照法令規定，補足存款總額百分之二十的流動資金，我們原無心將之上法庭。但北平電台硬天天罵我們，說甚麼七億人口的中國，吞也把你星加坡吞下去。」老實說，這樣一來使我們有騎虎之勢，祇有出諸維持法紀，以昭威信的一途了。」

接着吳氏又道：「北平這樣恐嚇，是嚇不到我們的。去年十月我們把對抗期間的三名印尼人（按：此三名罪犯炸燬銀行，造成一死數傷）處刑。印尼是一億人口的大國，它距離我們祇有八海里。但是我們不能懾于大國，而不顧法紀。今天國際間的情勢，不是十八、十九世紀大國可以隨心吃掉小國了。」

最後吳氏說：「今天中國大陸已不買星加坡出口的樹膠，相反的是我們買他們的出品，他們每年從星加坡手中賺去的金錢，逾同僑匯約在一、二十億之譜。斷絕貿易後，損失大的是他們，損失小的才是我們。」

目下星中行方面的態度，是老僧入定，以不變應萬變，傳訊已經發了十多日，還是繼續的發下去，逗兩日門口長龍，出現存戶提現。該行既已拒絕接受法庭判決通知書，那麼星加坡政府要不要拍賣它的財產，清償罰款呢？這要看以後發展了。

關于公開審理的經過，其榮榮大者，有如下述：

在五月十四日的上午，第一刑事庭已擠滿中外記者及旁聽者，旁聽者對中共實行執法？由于答辯人是日依然未出庭，代表政府（控方）之K．S拉認副檢察司，乃根據訴訟程序法一七條P款之規定，請求法庭進行缺席審理，當即由推事狄高達允准。

在法庭當記宣讀有關傳票後，主控官足足花了五十分鐘時間敘述本案之前因後果，然後再召証人作供。

控方第一證人是財政部屬下公司註冊助理官彼得．S.H.CHEN。他說：中國銀行星加坡分行是在一九三六年五月廿二日註冊，從有關表格中顯示住在本坡之該行副理張紀欽是銀行受權接受有關傳票和通知書的人。

控方第二證人是現任貨幣局副主席及副外匯統制官蔡金耀。他說，一九六七年四月廿日，他受部長委任銀行總監。次日在部長批准下，他向本坡銀行發出通知書，要求銀行之流動資金不得低過存款總額百分之二十，中國銀行亦有這份通知書。他又說：一九六七年十一月九日，他要求中國銀行提出帳目報告，以便確定該行流動資金概況。同年十一月十二日在該行提呈的帳目中，顯示無誤。

控方第三證人銀行總監陳元翼（陳嘉庚之子），乃是本案原告人。他說：一九六五年四月六日，當時星馬尚未脫離，大馬中央銀行通知「中國銀行」在其由一九六五年二月十五日起生效的為期六個月之臨時執照滿期後，不得更換。且該行被要求在執照期滿前結束其業務。同年七月，「中國銀行」通知大馬央行不能履行其義務，結果大馬央行同意支給「中國銀行」一千二百萬元，以「中國銀行」所有資產抵押。

陳元翼又說，他因為對「中國銀行」提呈之每月帳目報告有所懷疑，便在今年三月廿日派員調查。結果確發現該行未有法定之充足流動資金。

陳元翼說，該行的存款資金短少三百萬元的次數將近四十九次，這是一筆很大的數目。他又說，到了今年四月七日他與財政部秘書比理至財部，傳召該行副理張紀欽，并且要求該行在今年四月九日答復。如該行拒絕依法行事，有關事項當交法院處理。當時的談話，張紀欽要求以書面錄下。

証人撫稱，爲了確保存戶之利益，今年四月卅日去函張紀欽，但遭退回；派員去調查，亦遭拒絕。該行人員之態度可謂蠻橫已極。到今年五月二日乃請法庭向該行發出傳票，亦遭退回。

控方第四証人財部秘書比理供稱：一九六九年四月二十日，蔡金耀出任銀行總監，當局多次發出執照予該行營業，上月七日他會見該行之張紀欽及吳卓興，告知他們該行違法，要求他在九日回答；並指出該行方面不補足法定之流動資金，法律行動將採取。四月九日回答，日中行辦有答復，但內容令人不滿。于是十八日張、吳二人再被召至財部，告誡中行如依法行事，當局可能提起刑事訴訟。他也指出部長（指財長吳慶瑞）雅不欲見銀行擠提之風潮。

控方第五証人渣打銀行經理艾凡與第六証人高等法院副主簿官陳國源，先後供述大馬中央銀行控告中行吉隆坡支行欠交星加坡該行存戶存款案勝訴，並命將中行存在渣打銀行之存款扣除七百零三萬七千六百七十三元八角五分之給中行。

控方第六証人會計師柯文金供稱，今年三月廿日陪同銀行總監往中行查帳目，會見副理張紀欽。他們交出帳冊，查核無誤。至三月廿一日另有二名會計師再去中行查帳，并摘錄出每日流動資金比率，逐列成表。

五月十五日總檢察司K．S．拉認向法庭建議，由法庭以公函通知答辯人，將判決結果通知中行。如該行在十六日上午開庭時無反應，請法庭考慮是否可以引用刑事訴訟程序法第二六七條（B）款第三項之規定，沒收該行資產，償還所罰款。

他說，在核對的結果，他相信中行曾經假造了一筆超過七百萬元的款帳。他又說：今年四月三十日銀行總監交給二封信，當日上午十一時半他與同事黃榮禁走入張紀欽辦公室，把這二封信交張，張卻不看一眼。他又交給一位經理。後來中行一位職員說「拿去，拿去」，張則要求他收下二信，但是張仍拒收。他乃要求張收下，宣讀內容後，他仍然拒閱。

到了五月廿日上午十時，柯文去中行，要求交出帳目，接待人員從張的辦公室走出說：張拒絕查帳，並說張整日沒空。他乃返回，同日上午十一時三刻，再去中行，看見陳元翼亦在場，陳出來時，是二人一同走入張之辦公室，在背後大聲喊叫，說他們是在當地無權，應該負責人。這似乎形同流氓。

依照慣例，三度傳名，無人回話，庭上乃判如上述。

一般人的看法，本案至此，不過是一個步驟之發展，下一個步驟之發展，要等星總理李光耀于二十日自美返來後，才會有所定奪。這是一場李光耀和周恩來的隔海鬥法，結果如何？且待下回分解。

粗言穢語 反應隨時而異

女星莎莎嘉寶，有一次在倫敦的法庭上，向撞翻她的汽車司機說：「你個×××女人，你個×××帽。」結果，她被法庭判決罰款十英鎊，因爲她使用了那種「可能存有挑釁性的言語」。但就今日程度來說，那已不是一回事了。

士兵罵人，可能要用含有紅熱的火辣的措語，並不是全世界通行的。美國的印第安人是不說的，而日本、馬來西亞、和大多數的玻里尼西亞人亦如是。

有一句最著名的「四字經」，是在十八世紀中期開始廣泛應用。勞倫斯在「查泰來夫人的情人」一書中使用過。

但日常許多人都使用它，甚至上等人士可能便是多粗言的人。蒙塔認爲「有教養的人」經常要找尋他們所知道的罵人的言詞，而且是粗俗的。

蒙塔教授說，你不必去抑制自己罵人，他認爲罵人對自己有益，它可帶來「一種輕鬆的感覺，並使有機體組織恢復正常的心理平衡狀態」。

當電視影星巫一聲「血腥混蛋走開！」時，千萬觀衆欣然而笑。可是，當菲亞．王爾記者「對雌的東西」時，便可能受到人羣的嘲笑。

罵人並無法則，祇有反應。據一位人類學家蒙塔教授說，罵人的話語，使與得男人和女人自學習，是二百萬年的事了。

在「罵人的分析」一書中，蒙塔指出：使上一代紳士們討厭的髒話，經常是受下一代的人所接受。

有可能引致通貨膨脹 馬克不改值仍非最佳決策

十八個月來第五次的金錢危機，那作爲西方商業的基礎的平衡得相當好的金融制度又陷於紊亂。這危機威脅著貿易、旅遊事業及一般繁榮的固定匯率制度。以目前來說，世界領袖們似乎無力擬訂一個歷久不變的解決方案，一定的展望是，前途將有更多的麻煩。

這騷亂開始於戰後的小鎮抛售法郎，而投機客仍相信，法國將實行久已預期的貶值。後來，去週，對法郎的攻擊轉變爲爭購西德馬克，相信經濟強國的德國，快將要提高它的貨幣的官價。世界各地的投機家及較保守的人員，盡量把他們的錢購買馬克，希望快速發財。例如，一個投機者把二百五十萬美元購買馬克，如果馬克的價值如預期的提高百分之七，可賺一十九萬美元。

因爲據估計流入德國的金錢增至三十億美元，各歐洲貨幣市場都發生騷亂。目前的安排，要求每一個西方政府要使它的貨幣的價值維持面額，起跌不逾百分之一。爲保持這防綫，丹麥和挪威暫停外幣的買賣。法國、英國、義大利、比利時及其他國家，被迫動用他們的儲備，並抛出美元以維持他們自己的貨幣的價值。

雖然有這些事情，西德的政治領袖們卒決定，不把馬克的價值由目前相當美金二角五分半的官價提高。政府發言人說：「這項決定是最後的，不變的，和永久的。」政府預期及希望對馬克的投機將告結束。

但投機或許會靜止一時，一如去年十一月德國拒絕調整馬克價值之後。但如以前，幾個月後，它或許恢復。在馬克提高價值，法郎貶值，以迄接近它們的眞正價值之前，金融市場仍將擾攘不安。

去週的決定，激怒許多德國的貿易夥伴。他們認爲這決定是短視的，和自私的措施，威脅著他們本身的經濟。法國人勢必感覺，德國人企圖迫使他們於六月一日總統選舉後將法郎貶值。英國人恐懼，他們的脆弱的英鎊，會再次受到投機性攻擊。英國的外債，遠超它的貨幣儲備。祇有國際金融和外幣儲備，同時間，英鎊才能夠保持美金二元四角的匯率。

德國政府領袖們因漫談和內部爭論，使去週的危機更惡化。事實上，爭購馬克潮係於德國財政部長承認「德國馬克對若干貨幣的匯率是低估了價值的」之後，在各外國金融中心的反應。他當時並說，被百分之八至十，如果其他國家可被動服同時調整匯值。

經濟部長舒勒，極力勸使他的政府重行評值失敗後，公開抨擊財政部發表「使情況更混亂的談話」。元首凱辛格遲遲不作決定，似乎希望迫使法國人容應於德國重訂馬克價值時，同時把法郎貶值。整個星期，秘密的和不大秘密的會議拖下去，間有傳發的評論和否認，祇刺激起搶購馬克的狂潮。

波昂的聯合內閣，經過了四小時的緊急會議（這會議於週末歐洲市場收市後才結束）作出了最後決定。各自依循黨的路綫，德國總理及財政部長的基督教民主黨，拒絕了經濟部長舒勒及他的少數的社會民主黨的重行評價的呼籲。

（上）

保護消費人利益 九九信箱大受歡迎

這是加拿大政府一種獨特組織，專門處理消費人的投訴，替商店解決不滿人意的糾紛。

兵丁

人們總不免與乾洗衣店發生爭執，覺得被修理工人欺騙，被擔保契約所蒙騙引導。你可以設法使得滿意的，不過並不擔保一定成功。通常，要找出一個可以解決爭執的投訴地方。但是在加拿大渥太華，政府設立了九十九號信箱，這一個投訴部門，可以爲受擾的消費者採快速的行動。

去年十一月，男子威廉韋伯到當地的一間乾洗衣店去，取回兩套兒童的衣服，當他抵該店時，發現該店空空如也，被爆竊偷光了。但是，下次他到那裏洗衣時，所有失竊的衣物已被尋回。夫人說：「到了年底，我們索性不去取衣服了。」

到了五月，韋伯獲知加拿大政府設了第九九號郵箱，乃去信投訴。一個星期之內，不久，洗衣店的律師便來信詢問韋伯，那兩套衣服的價值多少，兩星期後，他收到了一張十四元九角七分的支票。

加拿大政府於四月設了第九九號信箱，作爲投訴與查詢中心，以前可能由十七個部門任何其中一單位處理的。加拿大經濟委員會把當前的組織稱爲累贅的部門，促請加以改革，結果，產生了「消費人與公司事務」特別部門。料理第九九號信箱的事宜。

迄今，第九九號信箱的工作，頗爲成功，以上述韋伯與洗衣店的事件爲例，官員接電話與洗衣店主聯絡，勸告他賠償被竊去的衣服。

一個患高華度的一個男子，買了一具有毛病的磨影機，曾經了六封信給公司，都如石沉大海。最後向九九投訴，結果，店方另換一具給他。一個渥太華女人訂購一張價值二百美元的地毡，後來決定不要了，但店方通知經手的售貨員出門去了。她向九九投訴，官員安排替她取消了的貨合約，取回定金。

第九九號信箱處理的事件多數是品質欠佳，而極少因價格太貴提出投訴，使人起誤會的廣告，修理服務，貸款與擔保等，都是投訴的項目。主持該政府新部門的消費者服務處的奧特維小姐說：「當人們付欵購貨時，他們要求物有所值。」奧特維小姐承認：「我們知道信件是會如雪片飛來的，果眞如此，事實上有些郵件成袋送來。在渥太華郵政局的信箱，從未使用，因爲它太小。最近，加拿大郵局罷工，有些滿腹牢騷的消費者，用電話投訴他們的不滿意事情。少數人更親臨奧特維小姐的辦公室。」

奧特維小姐與她的職員，發現取得各公司的合作，沒有多大困難。主要是把這些事情向最高負責人商量，通常他們打電話給公司總經理，這是一個消費者不願意做或是經濟上做不到的。當時消費者不知向何方接洽。渥太華已在報紙及電台，爲第九九號信箱作廣告。

處理投訴的官員，都是守口如瓶的，對於所處理的消費人及有關公司的名字，絕口不提，以免影響其業務。通常認爲政府的干預已夠了，許多公司起初是有些恐懼的，但後來總是樂於有第三者的意見，解決他們與不滿的消費者的糾紛。

多數大公司是歡迎這個辦法的，多倫多市的通用食品公司公共關係與法蘭麥基說：「我認爲這是卓越的辦法，他們充作消費人最後投訴的地方。」他表示公司本已有一投訴部門。當第九九號信箱設立時，他對渥太華當局提供經驗。

渥太華官員說，他們不知道有類似的公立消費人服務部門，但是最近曾舉行廿八國消費人協會會議，多數人士似乎都曾知道加拿大有九九號信箱。

國際剪影

一週時事測驗

·丹文述·

你知道：自由中國派誰赴那國訪問？馬來西亞發生了甚麼變亂？

政治

㈠自由中國派誰赴泰訪問？

㈡阮文紹定於何時訪問台北？爲了甚麼？

㈢美國至今對中共，是否還存有幻想？

㈣蘇俄向中共建議談判解決中蘇邊界問題，中共有無表示？

㈤蘇俄認定誰是它的第一號敵人？

㈥吉隆坡因何發生甚麼暴亂？

㈦拉曼擬採甚麼方式來解決亂事？

㈧十一日馬來西亞舉行大選，進行是否順利？結果怎樣？

㈨美國務卿羅傑士抵西貢訪問，發出怎樣的聲明？

㈩南越對於越共十點和平計劃，有甚麼決定？

⑪越共在十六次和談提出甚麼計劃？

⑫西伊里安土族叛亂，印尼採取怎樣的措施？

⑬法國總統競選形勢爲如何？

⑭戴高樂爲甚麼赴愛爾蘭訪問？

⑮英國三百城市舉行地方選舉，結果如何？

軍事

㈠中共對中南半島存有甚麼企圖？

㈡中俄共又在何處發生嚴重衝突？

㈢莫斯科傳中共對蘇如何？

㈣珍寶島中共與蘇俄衝突，雙方傷亡如何？

㈤第六個核子國爲誰？

㈥華沙集團指揮部增設甚麼組織？

㈦蘇俄的將領在若干時間之內，死了多少？

經濟

㈠美商務部長訪港，爲了何事？

㈡馬克究竟升不升值？

㈢這次爭購馬克潮中，投機者損失了多少？

㈣流入西德的資金共有多少？現在如何？

㈤法國儲備金有無增加？

社會

㈠日本海員罷工有何影響？現在已否解決？

影劇

㈠威爾遜和英國工會有何衝突？

㈡二十世紀四零年代的艷星爲誰？她將第幾次結婚？

科技

太陽神十號太空船，定於甚麼時候升空探月？

答案

政治

㈠自由中國派經國以總統特使身份赴泰國訪問，爲期六天，於十二日自台北飛泰，與泰當局商兩國共同利益問題。

㈡阮文紹應蔣總統之邀，定於五月三十日訪問台北，與蔣總統會談有關中越的共同問題。

㈢根據美國務官員的表示，美國對中共至今仍存有幻想，想與中共和平共存，尋求中共問題的解決。

㈣蘇俄建議與中共舉行談判，解決邊界問題，十三日中共已表同意，但建議於六月中召開，不同意蘇俄建議在五月內舉行。

㈤蘇俄在最近表示，認定中共是它的第一號敵人，觀此，中俄共和解就更少可能。最後或恐難免一戰。

㈥因馬華公會決定退出大馬政府，引起吉隆坡華巫衝突，一連數日未停。

㈦拉曼擬成立公民友誼委員會來促進華巫的友好，作爲解決這次華巫衝突的基本原則，以避免華巫衝突，有政治因素，恐非此所能解決。

㈧馬來西亞大選進行尚屬順利，左派杯葛失敗，選舉結果，聯盟黨喪失了議席甚多，但仍能勉維多數，得繼續執政。

㈨羅傑士抵西貢作爲期四日的訪問，到時發表聲明：尋求越南和平目標，美國與南越的意見完全一致。

㈩南越對於越共的十點和平計劃，決定與越共立即進行談判，已發表公報，表示這一立場。

⑪越共在十六次和談中提出一種新的十點和平計劃，包括美軍無條件撤退，在南越的越南部隊自行解決，及成立聯合政府，自由選舉等項。

⑫西伊里安土族叛亂，印尼將西伊里安暫時封鎖，不准外人前往，但搭新聞記者在內。

⑬法國競選總統的共有七人，但前景樂觀者爲蓬比度，但亦可能被黑馬擊敗。

⑭戴高樂的赴愛爾蘭訪問，是表示不想介入法國總統選舉漩渦，避免麻煩。

⑮英國三百城市舉行地方選舉，工黨慘敗，喪失六百多個議席。反映人民不滿威爾遜政府。

軍事

㈠中共企圖囊括中南半島，計劃秘密向泰北及緬甸邊境進軍，這是泰國外交部長所透露的。

㈡莫斯科傳約在十天之前，中俄共又在新疆邊境發生嚴重衝突，但中俄共雙方均不願明証實。

㈢莫斯科傳中共軍一千人開入卡薩克斯坦蘇俄邊境，估計蘇俄調出二十四師兵力。

㈣珍寶島中俄共衝突，中共使用人海戰術，在蘇俄強烈炮火對付下，死傷共逾八千，蘇軍傷亡祇有六十。

㈤第六個核子國係爲以色列，因它已擁有五枚原子彈，每枚炸力二十至加倾，但以色列外交部對此鄭加以否認。

㈥華沙集團指揮部增設一個國防部長委員會，每一成員國，各派一名國指揮。

㈦蘇俄的將領，在三週之內，連續死了十三名，死亡的原因，傳說不一，但蘇俄則保持緘默，益增此事的神秘性。

經濟

㈠美商務部長史丹斯訪問香港，係爲了與香港當局商討紡織品輸美問題，美擬加以限制。

㈡西德政府已決定馬克永不改值，但採取措施，防阻爭購馬克投機，令投機者爲之大感失望。

㈢在這次馬克爭購潮中，投機者損失了凡五千萬鎊，投機者金錢損失極不少。

㈣流入西德的資金，共爲四十億美元之多。自西德宣佈馬克不改值後，則開始流回西方各國。

㈤法國的儲備直線下降，已有十四週，計自去年五月開始，法儲備金已共減少了三十六億七千六百六十萬美元。

社會

㈠日本海員罷工，使日本的四十個港口及二百多艘船隻受影響，但現已解決，即可復工。

影劇

㈠由於英國工會強烈反對工黨法案，而威爾遜又要推行新式罷工法，形成正面的大衝突。

㈡二十世紀四零年代的艷星爲拉娜透納，她將第七次結婚，新夫爲一名夜總會的催眠師，名叫伯丁。

科技

太陽神十號太空船於十八日升空探月。

你知道：中俄共近有無新衝突發生？越共提出甚麼和平新建議？

法蘭西步入新年代

如果沒有意外，一般預料，才華出衆的蓬培度會當選總統。

蓬培度似是天賦地被派來擔負運任務的。他是奧凡尼的窮苦小鎮奧維尼爾的一名鄉村教師的兒子。這個名字像他自己的名字一樣，常常引起同學們的一陣大笑。（法國人都這樣親切叫他）並無不利。事實上，「蓬蓬」法國人都這樣利用農民的特色，於艱難中大受成功。

一九三四年他在赫赫有名的師範學院畢業，成績冠全班。他的同學對學校出名的繁重加課雖吃不消，蓬培度卻還有時間作其他活動——在美術館培養他對現代藝術的興趣，在拉丁區學習政治的實際（他們力把一處敵對政治組織的大門封閉），或在少數派學會中演說成爲終生。

蓬培度研究古典文學，當過一段時間中學教員。他接受了一個學位，曾任教育部的職位。一九三五年他和克勞德·卡霍爾結婚，她是一位鄉村醫生的女兒，是蓬培度在巴黎認識的。蓬培度與許多戴高樂的黨徒不同，他沒有參加過第二次世界大戰的法國地下軍。他安靜地過着教書的生活。當戴高樂凱旋進入巴黎，蓬培度站在人行路上，夾於人羣中一睹這位將軍的風采。他對所見的一切，大爲傾倒，經過朋友的安排，他成爲了戴高樂的幕僚。

不久便因長於擬寫演說詞和摘要的能力，他們的相遇逐漸成爲了不尋常的結合。戴高樂一九四六年離職之後，他仍先後出任多項政府職務，但他化了許多時間，那個精神發育不全的女兒安妮的基金會，他負責積聚經費和基金會。他實在是隱居在科倫貝村的戴高樂的非正式內閣秘書長。當戴高樂在第四共和國後期出山之際，出任總理，蓬培度擔任六個月的戴高樂內閣的正式秘書長。在就任總統之日，戴高樂鄭重地把一個座位給予蓬培度。但人並不歡迎。

那時候，蓬培度又轉移了工作崗位，擔任法國著名的巴黎羅斯柴爾德銀行的總管理處主任。他加入該行爲副總裁，職位低微，但一帆風順，升遷甚速。四年之後，他爬升至這個位置。可是，在政壇上，他還無籍籍名。他於一九六二接受了戴高樂的邀請，出任總理，反對派的政客對他冷嘲熱諷，說他是「天子門生」。但蓬培度不久便表現了過人的才華。他成爲了一個第一流的國會雄辯家，他作風開朗，洒洒不絕的辯才，而且有目共睹，處之見老。

（五）

七十間天台學校校長
聯名請教育當局補助各學童學費
指出未入津校之貧童應加照顧

【本報訊】七十間天台學校校長聯名要求香港教育司署，補助天台學校學童學費每人每月六元，使學生繳費減低為三元；如果津貼學校實施免費教育，則天台學生每月九元學費應全部由教育司署補助，使該等學生與津貼學校學生享受同等待遇。

該份申請書經呈往教育司署。領銜簽名的鄧一新校長指出：如政府接納該項要求，每年只要支出三百多萬元，就可使五萬名天台學生受到津貼小學同等利益。該筆費用不足政府教育經費預算額的五分之一。

根據政府教育費預算額，津貼學校小學生每名每年支出三百五十元，若要收容五萬名小學生進津貼小學，則每年必需為他們支出教育費一千七百五十萬元。因此，如當局接納該項要求，每年可省下一千四百多萬元。

鄧氏表示：天台學校現有一百六十餘間，學生共五萬六千餘人，其中十五間學校學生六千多名已獲政府津貼，尚未獲政府照顧的學生達五萬人。希望該等學生未能進入津貼學校之前，能獲得助學金，即每名每月獲補助六元。

鄧一新稱：因為新區津貼學校學生學費減至三元，致天台學校學生紛紛要求減費，各校長應付維艱，一致認為教育司署對新區學童無論津貼學校或天台學校，應一視同仁，給予照顧。

在所呈教育司署的申請書中指出：學校雖有公私之分，學童應無公私之別，同是新區貧童，當局不應厚此薄彼。

自騷動後，新區居民生活日窮，各天台學校學生銳減，拖欠學費者甚衆，而一向收費低廉，教員待遇菲薄的天台學校，收支失衡，形成捉襟見肘。當局減收津貼學校學費之舉，顧此失彼，無形中予天台學校一大打擊。津貼學校未能全部收容新區學生，尚需委託天台學校分擔教育責任，未能入津校的學生，理應獲政府同樣照顧。

港府批准撥欵千萬
作非牟利社團教育貸欵
截至去年底教育貸欵共逾一億元

【本報訊】港府發言人昨日透露：財政委員會已批准撥欵一千萬元，作非牟利社團的教育貸欵，同時在撥出中的貸欵計劃，將貸出一千六百卅五萬元。

發言人稱：截至去年底止，經財政委員會所批准的教育貸欵共達一億零四百七十五萬元，合計目前已批准及已在計劃中的貸欵，共達一億三千萬元。

發言人又指出：政府除教育貸欵鼓勵社團與辦私立學校外，對受補助學校之建校主要補助原則，小學為全部費用百分之五十，中學則為百分之八十。以有廿四個課室之標準學校而言，小學之建校補助費平均約為六十萬元，中學則為二百萬元。

常年補助費，以有上下午班制之受補助小學而言，則為七十六萬九千元，全日單班制之中學為六十六萬元。

截至本年三月卅一日止之上一屆財政年度中，市區內有八所新校獲得政府補助而興建。此等學校共有中小學學額一萬六千六百四十名，受補助之總數共達五百五十一萬五千元。

另一種經濟援助為發展貸欵基金之教育貸欵。該基金以免息貸欵給各團體，以便在本港增辦學校。此種貸欵可以分期歸還，中學可分為廿一年，小學可分為十一年。

截至本年三月為止，在過去五年間，共有一百一十六起建校計劃，得該基金貸欵逾五千八百八十餘萬元而得以完成，此等學校共有學額十三萬餘名。

此等貸欵，對於開辦非牟利私立學校之人至有裨助，因他們可以申請之貸欵，額高至全部開辦費百分之八十，即平均一所中學可申請貸欵二百萬元，小學九十六萬元。

長沙灣屠房七月可啓用
全部設備採機械化
劏牛一隻需半小時

【本報訊】耗資二千六百萬元建築的本港第二座亞洲最新式的長沙灣屠房，其工程已全部完成，將於本月廿三日由港督戴麟趾爵士主持開幕儀式，但啓用日期則最快亦在七月中旬。

長沙灣屠房的設備和堅尼地城新屠房一樣，全部機械化，而屠豬設備更爲突出，先以電流將豬變電暈，然後劏喉放血。每日以八小時工作計，可屠豬三千六百頭，牛二百四十頭。全座屠房面積相等於皇后廣場的兩倍。

市政局助理處長費士廟，昨天下午二時，親率本港各報記者先行前往長沙灣該新屠房內參觀，並由該屠房主管高級衞生督察李蔡生及督察麥定傑引導與解述有關問題。

此新屠房位於九龍長沙灣新填地海房，建築費為二千六百萬元，港島堅尼地城屠房之建費則為二千八百萬元，兩所屠房俱用機械化系統，是亞洲最新設備，最大規模的屠房。

該屠房面積約有皇后廣場兩倍那麼大，有大廈三座，馬頭一座，工人達六百人，每日工作八小時計，每天可處理三千六百隻豬，二百四十頭牛，獸欄方面可收容九千五百頭豬，九百五十隻牛及一百五十隻羊。

凡是由外地直接運到屠場的牲口，將先行存放在牲口接收欄。牲口接收欄同時也充作檢疫欄，由漁農處人員負責執行檢驗工作。經過檢驗認為並無疾病傳染的牲口，將移往牲口商或肉商的獸欄，並售給商店及市場擱檔的買家。在行將屠宰之前，所有牲口均移入「候宰」欄。

豬隻是由全部機械化的輸送系統處理，而牛隻則由於數目較少，故處理的輸送系統，祇有部份機械化。

冷藏庫部門設有五間冷房，用以存放已屠宰的牲口及牲畜內臟。由於本港人士比較喜歡新鮮屠宰的肉類，因此該處並未安裝凍藏設施，而冷房的設計是僅將肉類的溫度在運出之前，保持為攝氏七度（即華氏表四十五度）。

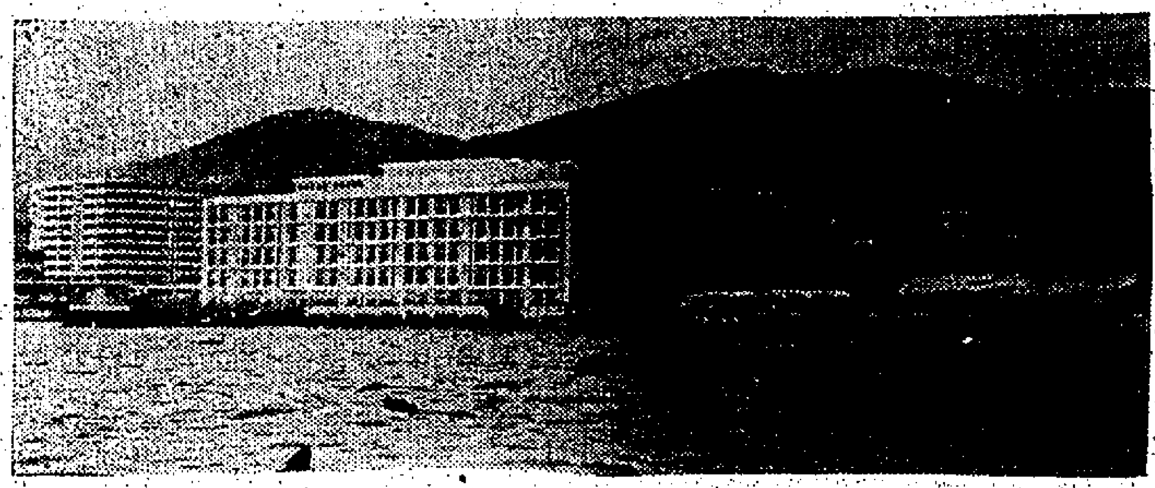
該新屠房啓用後，原日在馬頭角的舊屠房即停止使用。

長沙灣屠房對豬牛的處理過程，略與堅尼地城屠房不同，在這新屠房中，當豬隻一送到劏房時，即用電鉗在豬的兩邊頸側通過電流約十秒鐘，使豬暈迷，而後割喉放血；而處理牛隻方面，仍用槍擊之法，當牛隻被送入第一座鐵欄內時，即被交叉的鐵枝緊緊迫住身軀不能動彈，隨由專人在欄外用槍擊斃。

凡被屠豬牛羊，計由驅入第一欄至剝皮洗淨吊送至地下輸送台，只耗時約卅分鐘。

該屠房的最新式焚化爐，約有單層巴士那麼大，另有一具只夠燒小型動物，如貓、狗、雞、鴨等的，則如寫字檯大小。

該屠房容納豬牛的地區廣闊，如屬商人送至



長沙灣新填海邊的亞洲第二座屠房的遠眺。

吉隆坡局勢雖平靜
短期內難恢復安定
荷蘭記者談當地近況

【本報訊】曾在吉隆坡勾留四天、實地採訪暴亂的荷蘭電視公司記者史提芬斯，昨日抵港時認爲吉隆坡現時局勢雖然已被軍警控制，平靜無事，但可能要持續一個長時期，始能恢復安定。

史提芬斯並認爲此次暴亂，係馬來與馬巫之間多年來醞釀的種族衝突及積怨所引起的，而大選是醞釀的導火線。

據他個人分析認爲：馬來西亞一直有着歧視華人的現象，而當地華人亦感覺到政府是偏袒馬巫的。

他說：「這次暴亂並非由華人引起的，當地華人並沒有縱燒馬巫房屋，相反的，馬巫卻將華人房屋縱火。」

這位新聞從業員又表示：當暴亂發生後，拉曼總理即指責是華人策動的，其後又指責是反對黨中的華人策動的，繼而指責是反對黨策動的；至昨天（即前天）改爲指責是反對黨的共黨份子策動的。

史氏表示：大致上很平靜，早上六時至午間十二時解除戒嚴，市民准許外出活動及購物；銀行商號亦恢復營業，銀行僅開放兩小時，相信漸漸會恢復正常。

但史氏透露：在那些華人及馬巫混居的地區，則仍未能平靜，間中時有發生事件。

論及當地糧食供應情況，他說：「當地的糧食頗豐富，經常專車將糧食運送各地，並不缺乏，不如外傳的嚴重」。

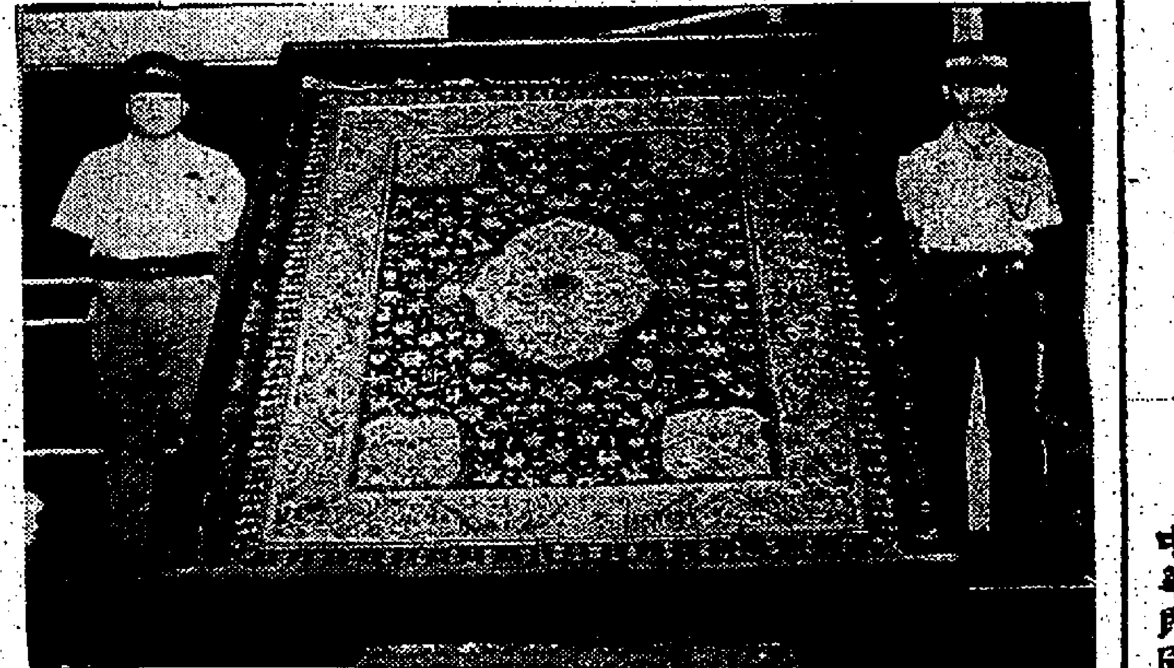
史提芬斯是昨下午由吉隆坡乘搭馬星機來港的七名乘客之一，他們所搭乘的飛機停留四天，該客機係由星加坡經吉隆坡來港，共載客八十一名，於下午二時四十三分抵達。

據悉：自吉隆坡暴亂發生後，馬星航空公司依然有客機來往吉隆坡及香港；至於中華航空公司及國泰航空公司則暫時取消經吉隆坡，昨日消息表示兩公司已預定今日恢復航行，但有待今晨作出決定。

港督夫人跌斷肋骨
宣佈取消兩週酬酢

【本報訊】港督戴麟趾爵士之夫人因在一次意外事件中肋骨折斷關係，所以被迫取消這兩週酬酢。

據官方公佈：督憲夫人是在上週末跌了一交，以致她的左邊肋骨折斷，她現遵醫生的囑咐，取消這兩週酬酢。



印度週在大會堂展出的一張價值百萬元地氈，展出期間由私家安全隊人員左右看管。

一張地氈 價值百萬

【本報訊】印度物產推銷週首次在香港大會堂舉行，當以其所展出者，價值百萬元之地氈爲最出色，據稱該地氈鑲嵌有各種名貴寶石幾達一萬顆之多，計有翡翠、藍寶石及紫水晶等，並有紅寶石一枚，裝置於其中心。該地氈為七呎半乘五呎半。

該地氈飾滿寶石，人常稱之為「印度之寶物」，為印度阿格拉之巧匠所作。

此一地氈以淺黑為底色，鑲飾於其上者，盡屬各類之名貴寶石，以精心之結構，作成美麗顏色之圖案，由二十名工匠專家，歷二萬餘小時之光陰，始告完成。該地氈前在紐約、華盛頓及東京各地展覽時，前往參觀欣賞之人士，逾數百萬之衆。彼等為舉世稀罕之地氈。

地氈上所鑲之巨形紅寶石，共重量逾一千二百卡，其他各種寶石，共重一千七百九十九公分。

此一「印度之寶物」，為經營絲綢業之新德里一位印度出口商所珍藏之寶物。

冒認機場餐廳人員
棍徒用妙計騙欵千五元

【本報訊】一名精打細算的老闆，雖然在小心翼翼之下，還是給一名廣東的傢伙利用騙術騙去一筆為數不少欵項。

話說這名東頭新區十八座福記肉食店的老闆，昨日忽然來了一位不速之客，衣着鮮然，自稱是啓德機場餐廳的買手。每日要雞八十多隻，問那老闆是否可以應付？

一項長期的交易，對做生意的人來說，實在是太大的引誘。於是這名肉食店的老闆與那「買手」繼續攀談，那「買手」表示如果有意接這單生意，必須簽一張合約，訂明每天必須交雞八十隻，同時，要交一千五百五十四元的按金，以保証在沒有雞隻交貨時作賠償損失之用。

老闆認為只要貨實地能做成這單交易，和知道這「買手」確是機場餐廳的，是沒有問題的，而那名「買手」早已看出老闆的這一想法，於是帶他到啓德機場。到機場後，這名「買手」叫老闆等一會，他要去取那份合約來。不一會，那「買手」果然手持一份英文合約，着那「老闆」簽署，簽署後，就付給一千五百五十四元的按金。而那「買手」叫他再等一會，等他交了那份合約再與他會面。老闆見他似模似樣，於是很放心。不料那「買手」卻一去無踪，後來才知道上當，於是報警。警方現正在調查之中。

本港貿易團 在瑞士訪問

【瑞士蘇黎世十九日路透社電】香港貿易代表團團長簡悅強稱：我們此次來瑞士訪問的目的，在促進及了解香港與瑞士間的貿易情況。

這個貿易代表團，是在上週末抵達此間。他們目前正從事使香港與瑞士間兩地貿易數字予以平衡。去年共有一千八百五十萬鎊瑞士貨品輸往香港，而由香港輸往瑞士的貨物，則約值五百八十萬鎊。由瑞士輸出的貨物，以鐘錶居多，而由香港輸入的，則以加工製成品居多。

婦人被搶銀包
男子涉嫌被捕

【本報訊】一名五十六歲婦人昨日上午十一時行經荃灣大窩口徙置區時，被人搶去一個銀包，事後警方據報拘捕了一名沙嘴男子。

據悉：該婦人當時行經荃灣大窩口徙置區第十三座附近，突然被一名男子搶去一個內有九十七元六角現欵的銀包，她不甘損失，高聲呼救，恰在此時，一輛警方巡邏車經過，經一番追捕後，終將一名年約廿六歲沙嘴男子拘捕，並起回失物。這名男子定今日在荃灣法庭提控。

天氣與潮水

吹和緩西南風，除早上有一兩陣驟雨外，天色晴朗，午間最高氣溫約為攝氏卅二度，傍晚時亦有驟雨。

昨日最高氣溫為攝氏表卅二點五度，及最低為攝氏表廿八點二度。今晨零時氣溫為攝氏廿九度，濕度為百分之八十二。

潮張：上午一時五十九分 下午十一時廿九分

潮退：上午四時零九分 下午七時五十一分

逃脫疑犯 再度被捕

【本報訊】一名涉嫌在本月初被押往瑪麗醫院診病時溜走的犯人，昨日下午四時許在荃灣近茶果嶺鳴頭被警方再度捕獲。

這名疑犯名廣國威（譯音），廿九歲，定今日在西區裁判署被控在合法羈留下逃走罪名。

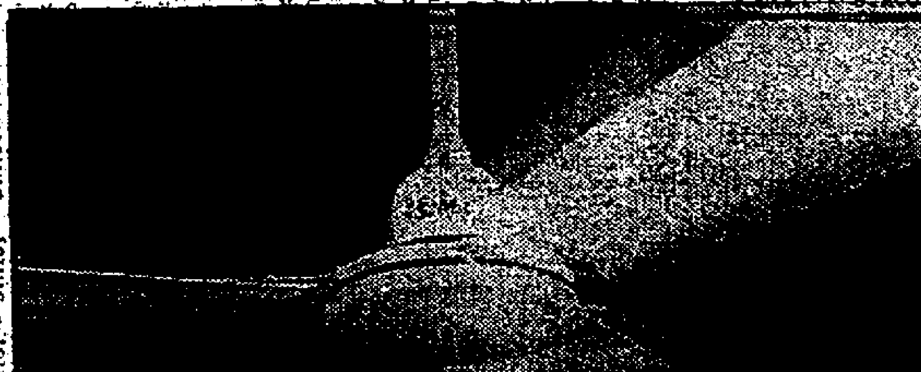
山頂區 部分樓宇 今晚停水

【本報訊】水務局宣佈：由今晚十時起，港島山頂區加列山道部份樓宇，將暫停供水八小時，屆時水務局將在該區安裝一條輸水管。

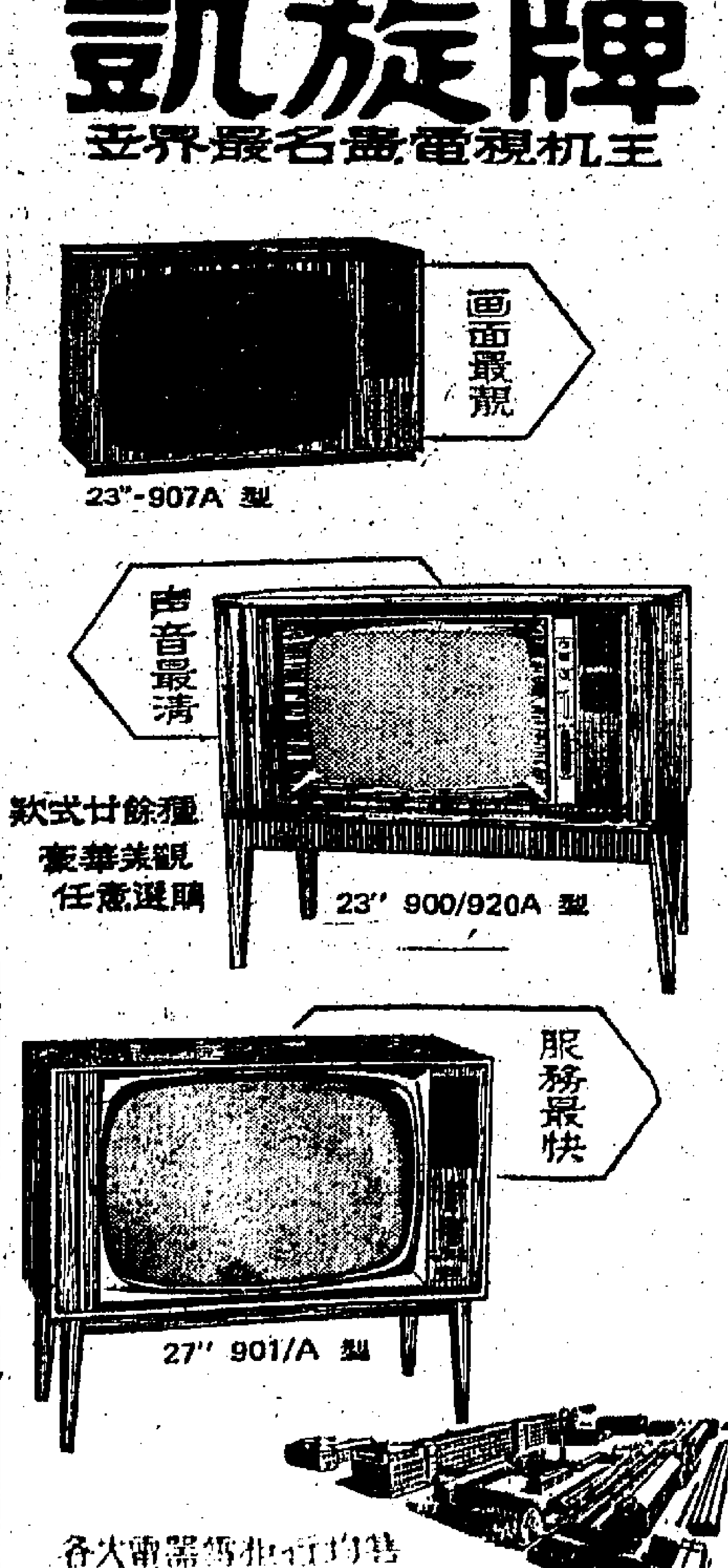
受影響樓宇，將包括加列山道七號至三十五號、廿六號、四十四號、七十四號一帶。

歷史悠久 遠近知名
馮滿記嗎嘥蓆
新貨上市 定價相宜 品質幼結 歡迎參觀
經營：金綫衿裙 龍鳳被面 橫枉壽幛 全絲綿被 珠羅蚊帳
自辦：正紅花油 正白樹油 正桂楓油 正猴荒油 泗水西米
總代理：許家園萬花跌打油
地址：九龍上海街二一九號 電話：八四九五五三
總行：星洲士敏街七號 電話：七〇九四〇

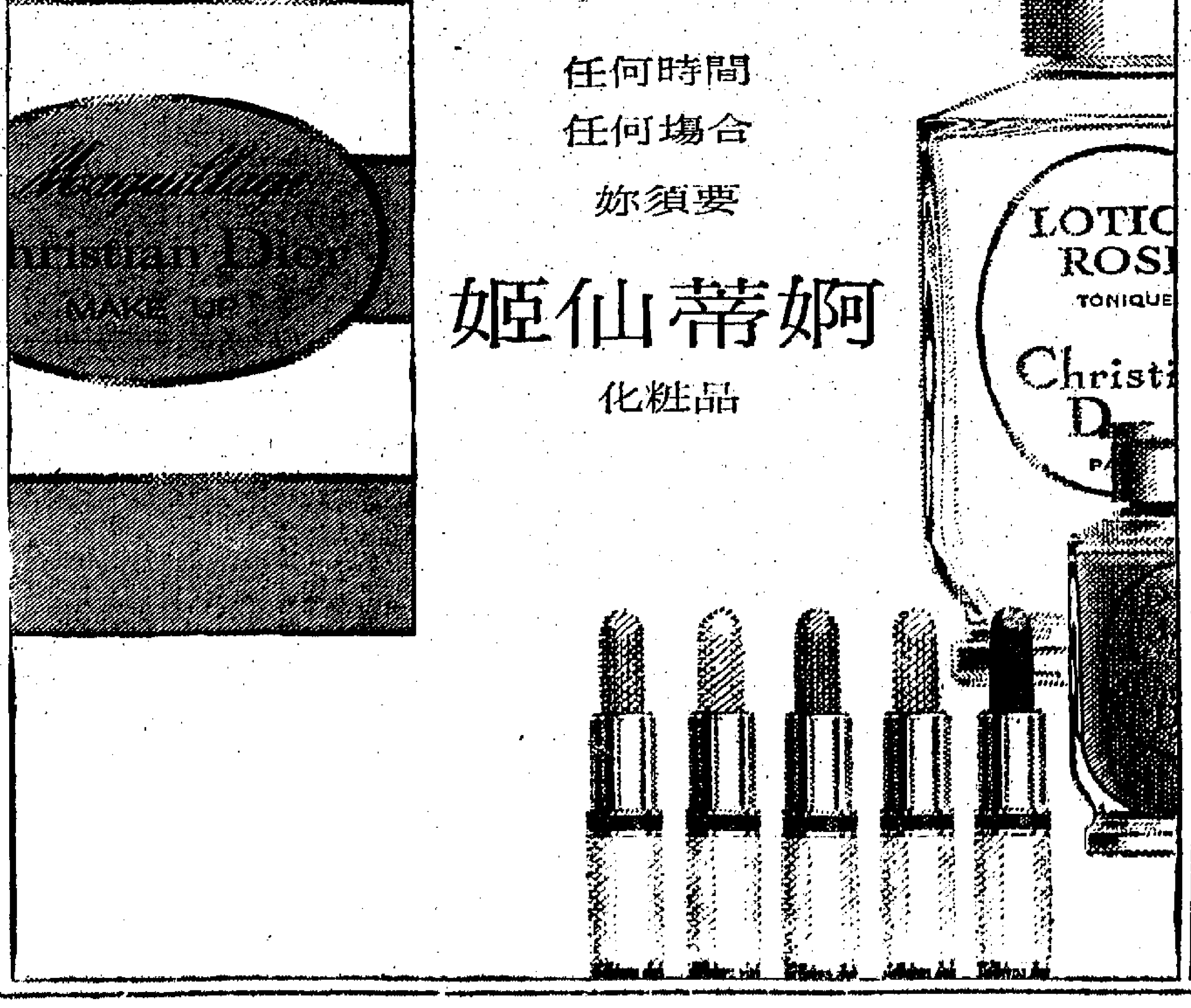
國際攝影學院 黑白彩色 業餘 職業 科班 招生
招公餘班下午班週末班評章備索函索附郵六月二日開課
院址大道中29C華人行六樓 院長：熊文湛F．R．P．S


世界最高標準規格 B.S. 367/1941
S.M.C. 電風扇
註冊商標 註冊款式設計
品質最佳 風力最好 銷路最多
光亮電器製造廠 榮華出品 各大電器行經售

令你驚奇！
實驗特效草藥醫治
腫瘤
九龍分科醫所
彌敦道740號三樓A
診症時間：下午三時至六時
「近寶聲戲院」歡迎問症
專書奉送函索即寄

西德名廠 KAISER
凱旋牌
世界最名貴電視機王


各大電器行均有代售
總代理：華捷洋行有限公司 電話：224790

用
姬仙蒂婀－嬌艷如仙


任何時間
任何場合
妳須要
姬仙蒂婀
化粧品

鹿牌線衫

香港利工民織造廠有限公司

四代專門 中老牌
廖仲鵬
秘方專醫
頭暈
腦痛
失眠
心跳
虛弱

昨晚西灣河柴灣石澳一帶
電流中斷成黑暗世界
卅多人被困電梯獲救

【本報訊】港島昨晚發生嚴重停電事件，西灣河、柴灣、石澳、盡成爲黑暗世界，最少有卅七人在電梯中被困，幸未有人受傷。停電原因，仍由有關方面調查中。

據悉：上述三個地區，均先後於昨晚八時卅分左右突告停電，當時，西灣河區自太古船塢而至街市一帶，成爲漆黑一片。

當時在西灣河太安樓，正有數約卅人分乘八部電梯上落，驟遭此變，均被困電梯中，一時警鐘長鳴，呼救之聲不絕。

時適有若干到現場採訪之記者在場，急電報警，未幾，大批消防人員聞訊馳至，進行拯救工作。

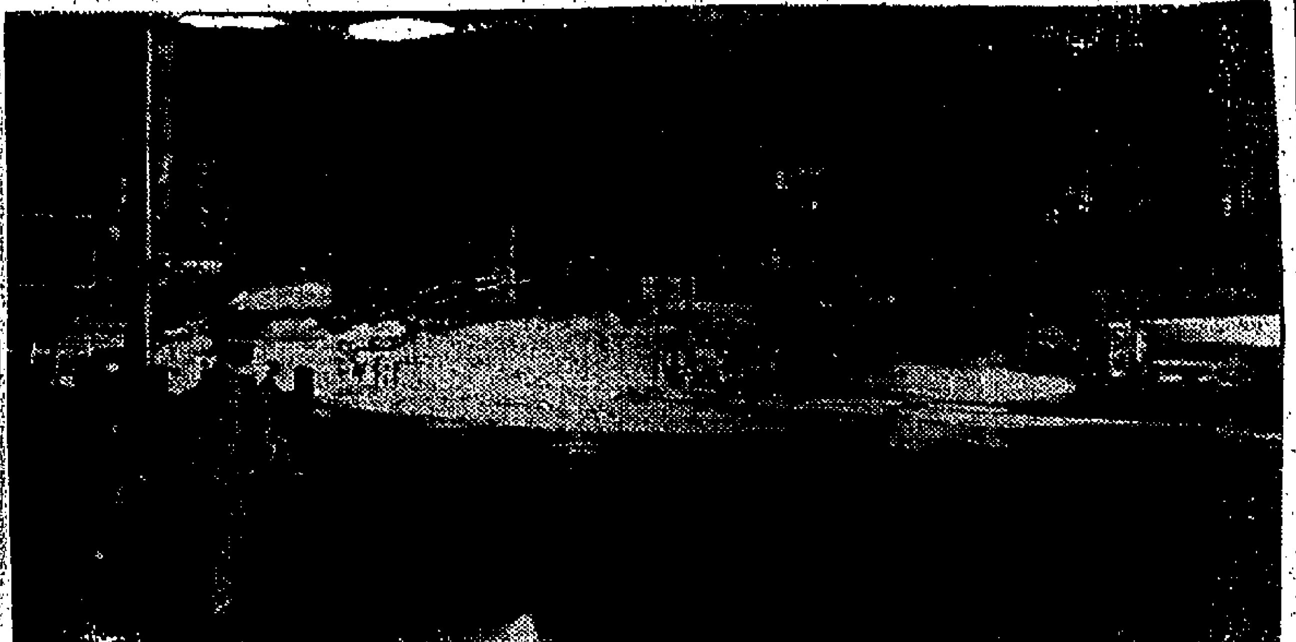
至九時許，已有兩名女子爲消防人員救出，該兩人均未受傷，由於該處樓高卅餘層，搶救工作相當困難。

至九時五十分左右，被困太安樓八部電梯中之卅名男女已全部被救出，在飽受虛驚之餘，幸均告無恙。

在該地區近一小時停電中，洋燭等物，乃成搶手，一元一包者，到處搶買，大部份居民人手一枝，以方便上落，成爲黑暗的西灣河區另一景象。

柴灣及石澳地區，亦於八時四十分左右相繼停電，在柴灣新區十三、十四、十五、三座共有七人在電梯中被困，幸搶救及時，亦未有人受傷。

柴灣及石澳區，至今晨零時十五分，電力已全部恢復，該區一帶商店昨晚生意大受影響。



平時晚上熱鬧異常的西灣河一帶，昨晚因停電關係，全區成黑暗世界。圖中有光者是過路汽車的燈光。

墜樓慘死的女童父親蔡庭及長姊蔡牡丹被邀往警署協助破案。

一批被困在太安樓電梯內逾一小時的居民，被消防員救出。

慈雲山新區慘劇
女童離奇墮樓斃命
警方疑是被人擲下
死者父親長姊到警署協助調查

【本報訊】一個年約歲許的女童，昨日下午六時左右在九龍慈雲山新區十六座離奇墮樓，當堂慘死，該女童的墮樓原因，是失足抑或被人拋下。現警方對該案已作兇殺案處理，女童的父親和長姊已被邀往警署協助警方查究。

該女童墮下地點在十六座廿一號地下泉記雜貨店的左側門前，她身穿一套花衫裙，內穿一條白底紅點內褲，墮下時頭顱破碎，腦漿迸出，已告斃命。警方據報後，初以爲是一宗意外失足事件，稍後從現場的跡象觀察，又不像意外，該女童可能是被人拋下的，大隊警探遂開抵現場展開調查。

警方在女童墮下處對上各層樓宇曾一一查究，後懷疑該女童從四樓一間空屋墮下的可能性最大，該空屋即十六座四樓三二二號，和女童墮下地點適成垂直綫，該空屋以前戶主姓曾，因各子均結婚，人口衆多，地方不敷，獲徙置事務處准許撥給同區兩個單位居住，該戶於去年四月全家遷出，該空屋，直至現在還沒有編配給新戶，屋門已毀，由徙置事務處派人用幾塊木板將門釘封。

據附近鄰居說，當女童墮樓時，這幾塊木板其中有一兩塊曾被人撬開，至於是誰人撬開的，則不得而知了。

女童墮樓慘死後，警方旋即獲晤她的母親，查出死者名蔡玉蘭，年齡僅歲許，住十六座五樓四五八號室，當她的母親忽發現她不在身旁，正擬四處尋她，不久即聞樓下有人大叫有女童墮樓，她下樓一看，才知道是她的女兒。

死者的父親蔡庭，任職徙置事務處做潔淨工人，有三女二子，死者是他的幼女，記者問他的女兒死因，他說完全不知道，記者再問他曾否懷疑有人害她，他說：「這點要由警方查究了。」

警方對於這宗慘劇，曾有幾個疑問：㈠那空屋的騎樓欄杆高約三尺許，以一個年僅歲許的小孩子，是沒法爬上去的。㈡這個小孩子僅可步行，她一個人怎會由五樓行落四樓去呢？㈢那空屋門口的木板是誰人撬開過的？㈣死者是個小孩子，她與人無仇無怨，誰個這樣殘忍而對她加害呢？㈤如果這個兇殘的人，是和死者的任何家人結怨，他又爲甚麼要加害他家屬？從上述各種疑問詳加分析後，警方初步懷疑這個女童是被人拋下的，乃作爲一件兇殺案處理，死者的父親和長姊蔡牡丹（十四歲），於昨晚七時被邀往警署協助調查。

慈雲山命案，箭嘴所示是死者女童直綫位四樓空屋墮下，倒於記泉雜貨店門前。

銅鑼灣怪火 焚燬兩木屋

【本報訊】銅鑼灣渣甸街後山第三段兩間空置木屋，昨晚被怪火焚燬，無人受傷，消防局接報後派出消防車到場搶救，約十分鐘，即將火勢撲熄。

起火原因，據警方初步推測，可能是附近街童至上處玩火而引起者。

澳槍擊事件
手槍已尋獲
由疑兇引警察尋回

【本報澳門訊】澳門槍擊事件中，懷疑被用作行兇之航空曲手槍一枝，昨日上午，已爲澳門司法警察尋獲，同時並搜獲三盒子彈。

據悉：澳門警方，係於昨日上午十時，由疑兇張滙帶同司法官等，返回其家中搜獲該手槍者。

據說疑兇向警方表示，該手槍及子彈，是由大陸帶來，同時疑兇並承認在案發當日，他曾開過槍。

該案至昨晚止，已有七、八人爲警方傳訊，而疑兇父子三人，仍被拘留偵訊中。

至於死者孫明福之遺體則已於昨日上午十時卅分爲其家人領回安葬。

怡園大廈 婦人跳樓
死者似是女傭

【本報訊】跑馬地黃泥涌峽道二號高尚住宅怡園大廈昨晚發生一宗婦人跳樓慘劇，一名年約四十歲作女傭打扮之婦人，由高處墜下當場慘死。

據說死者臥屍於怡園F座後門側地台上，警方到場調查，懷疑死者是由十樓至天台間的高處墮下。附近有更人稱：死者並非在該處居住的，但警方調查後，疑死者是在附近樓宇當女傭，至昨晚八時卅分許，登上址F座某樓探一姊妹後即告墮樓，其頭部[illegible]，合中。事後有四名附近女傭被警方帶返警署問話，以及調查死者死因。

姦殺案疑兇
傳在屏山山邊公厠出現
警方曾陸空出動搜索無所獲

【本報訊】屏山姦殺案警方追尋之疑兇，昨曾一度在元朗屏山橫洲東頭圍山邊一女厠內出現，警方據報後，出動大規模包圍搜索，但經過十數小時的追捕，又被疑兇逃脫，直至今晨零時警方才收隊，但監視行動仍然繼續進行。

警方是根據數名少女的報告而採取圍搜的，據說上處女公厠平日甚小人到，但附近村民則經常使用。在屏山姦殺案發生後，警方早已在屏山等區村落張貼疑兇之身形特徵，因此村民對類似警方公佈身形的男子已特別加以留意。

至昨日下午一時卅分許，元朗警察總部突接獲一少女的電話報稱在上處發現該名可疑男子，警方於是據報，由新界總部偵緝主任羅拔士，元朗警署警長魏麟等，同時元朗華探長鄧紜，乘坐直昇機先行趕往現場，則率領探隊分作十組，另外又調動軍裝警員十多隊及警察訓練營巴籍警員等百餘人，一同開赴上處展開大包圍，將該處女公厠所有出路封閉，然後展開搜索。

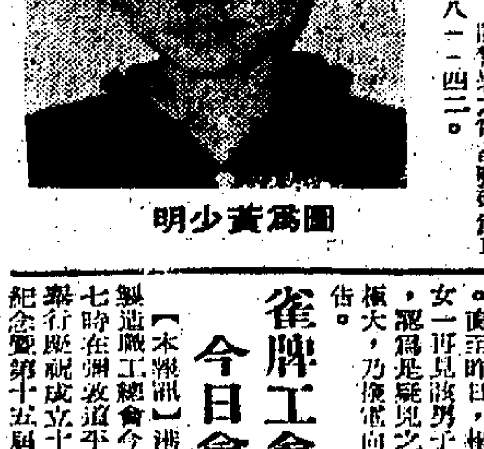
在陸空搜索行動中，結果仍未見該可疑男子露面，警隊在一再收縮包圍範圍下，直至入夜仍未發現，相信已被該可疑男子從警方包圍而逃離現場，警方相信該疑兇唯一可逃之去路是向天水圍方面，於是又派出大隊探員沿該處搜索搜查，但至今晨一時，亦未捕獲任何人。

據向警方報告的少女稱：她在過去數日來前往女公厠時，均見一上身赤裸，下穿藍色西褲，身材細小的男子，與警方公佈姦殺案疑兇身形極爲相似，當她將該男子出現情形向同村少女提及時，另四五名少女亦曾有此發現，但不敢誣害是該疑兇，故未有向警方報告。直至昨日，根據少女一再見該男子出現後，認爲是疑兇之可能性極大，乃撥電向警方報告。

黃少明街頭遊蕩
警方訪尋其父母

【本報訊】警方現正設法尋找一十四歲男童之父母，該童被發現在油麻地彌敦道遊蕩之後，於上月起即安置在觀塘街兒童宿舍。

該童名黃少明，居無定址，同他的父親名黃洪，母名李英鳳，於一九六二年由東莞來港。任何人士如認識該童之父母或能協助警方將彼等尋獲者，請與油麻地警署聯絡，該警署之電話號碼爲K一八八一一四一及八八一一四二。



圖爲黃少明

雀牌工會 今日會慶

【本報訊】港九雀牌製造職工總會今日下午七時在彌敦道平安酒家舉行慶祝成立十四週年紀念暨第十五屆職員就職大會，會後並有聯歡、摸彩及幸運抽獎。

該會本屆新任職員爲：主席麥標，副主席伍錫餘；會務主任徐玉泰、梁[illegible]啓；財務主任關廣棣、何倫廷；福利主任潘泉歡，聯絡、組織主任[illegible]，調查主任黃宏昌，康樂主任陳炳彬，交際主任[illegible]，任陳木旺，教育主任[illegible]柏智，候補委員[illegible]寶森、伙順友、[illegible]、何友祥。

星洲舉行東南亞國術賽
各路英雄拳來脚往
搏鬥激烈觸目驚心

【星加坡航訊】東南亞國術邀請賽第三天於昨日繼續在星加坡舉行，最受歡迎與注目的節目，依然是擂台賽，各路英雄好漢，展開緊張、劇烈的對打，搏擊，每場比賽都有精彩鏡頭出現，尤其是對方選手進行貼身搏鬥，猛拳踢脚齊出現，更見驚險，於是比賽便在驚心動魄中進行。

昨晚比賽秩序：

第一場 輕乙級 區輝（港蔡李佛）對 梅松枝（港詠春）
第二場 曾映 對 伶誠（泰）
第三場 楊華順 對 林悅德（馬）
第四場 輕甲級 梁少雄（港勝）對 陳榮貴（菲克難）
第五場 李瑞玩（菲光漢克難）對 吳勇國
第六場 輕甲級 陳觀泰（港天天）對 吳忠孟（菲克難）
第七場 中乙級 吳志道（菲光漢）對 陳長焜（菲克難）
第八場 中乙級 黃有基（星）對 梁國雄（港蔡李佛）
第九場 中甲級 趙森能（星）對 陳恩明（吉）
第十場 中甲級 王振志（菲國光）對 王星輝（馬）
第十一場 重乙級 湯顯榮（馬）對 何國民（菲光漢）
第十二場 重甲級 盧紹華（印尼）對 朱鼎勳（馬）
第十三場 重甲級 梁兆松（星）對 戚濟泉（馬）
第十四場 輕乙級 顏展雄（菲克難）對 陳戴順

星加坡繁華世界體育館昨晚又告爆滿，約有一萬多人觀看了驚心動魄的擂台賽，當他們看到精彩搏擊，均拍以熱烈掌聲，同時吶喊助威，使體育館內更熱鬧。各地國術界高手，亦在昨晚表演各項武功及特技。

前晚比賽秩序中，上萬的觀衆欣賞了來自香港、古晉、砂勞越、菲律賓、星加坡地區的各位武林高手所表演的拳、兵器、以及內功，再加上關德興老師傅表演的「無極剛柔拳」，博得滿堂彩聲。

「港聯」的林植生首先表演「六合八法」，繼爲「港聯」羅智明表演「精簡太極」，這兩場表演是內家功夫，動作優。雖則觀衆們都喜滑快動作，剛強的拳法，但對這兩位的表演仍給予熱烈掌聲。

關師傅的無極剛柔拳，係滙匯各派的拳術，自創而成，共達一千多招，分六晚演出，昨晚打出是第一階段。

比賽過程 港隊四勝二負

第三天比賽十一場過程：

第一場

第一場輕乙級，菲律賓克難選手吳幼山與古晉體育會吳石玉對抗，經過三局的戰鬥，就在罕有貼身對打的情形下，吳幼山戰勝了吳石玉。

第二場

第二場輕量乙級對搏，香港天天熊之吳煥堂對宋明之鍾福旗，一開始雙方都作急速的攻擊，鍾福旗終拳猛揮，吳煥堂步步後退，被迫落台下。鍾福旗用長拳急揮，吳煥堂頭部中了數拳。

第三場

第三場輕量乙級對搏，由星加坡的溫帶森與香港詠春選手吳華森對壘，溫帶森攻勢猛烈，他的以長橋短勁招數，飛腿取胸更是了得，因此上壓下取，拳擊脚踢，只殺得吳華森難以招架。

戰了兩局，吳華森自知不敵，甘拜下風，宣佈棄權，星選手溫帶森光榮獲勝。

第四場

第四場輕量甲級，因吉隆坡選手鄭添安無法來星，故香港天熊隊選手李照生，不勞而勝。

第五場

第五場，由香港蔡李佛的陳本材對香港天天體育會的陳錦添，他們是屬於輕量甲級的選手。結果，天天的陳錦添以積分得勝。

第六場

第六場輕量甲級，金星隊王榮全也因無法來星，故對手菲律賓光漢隊蔡再金也一樣不勞得勝。

第七場

第七場中量乙級，香港天熊隊曾興華對抗另一位香港蔡李佛隊選手劉惠文，經過三局比賽後，雙方平分秋色，不分勝負，因此作第四局決定性戰鬥，曾興華終告後來居上，擊敗劉惠文，獲得勝利。

這是國術邀請賽舉行以來，第一次需以四局的戰鬥來定輸贏。

第八場

第八場全場最受人注目與打得十分精彩的一場中乙級搏擊，比賽由星加坡的游洪基對香港天天的鄭財榮，一個長橋快拳，一個用纏身打法，打來各有千秋，甚有看頭。結果，游以積分優勝，壓倒天天的好手。

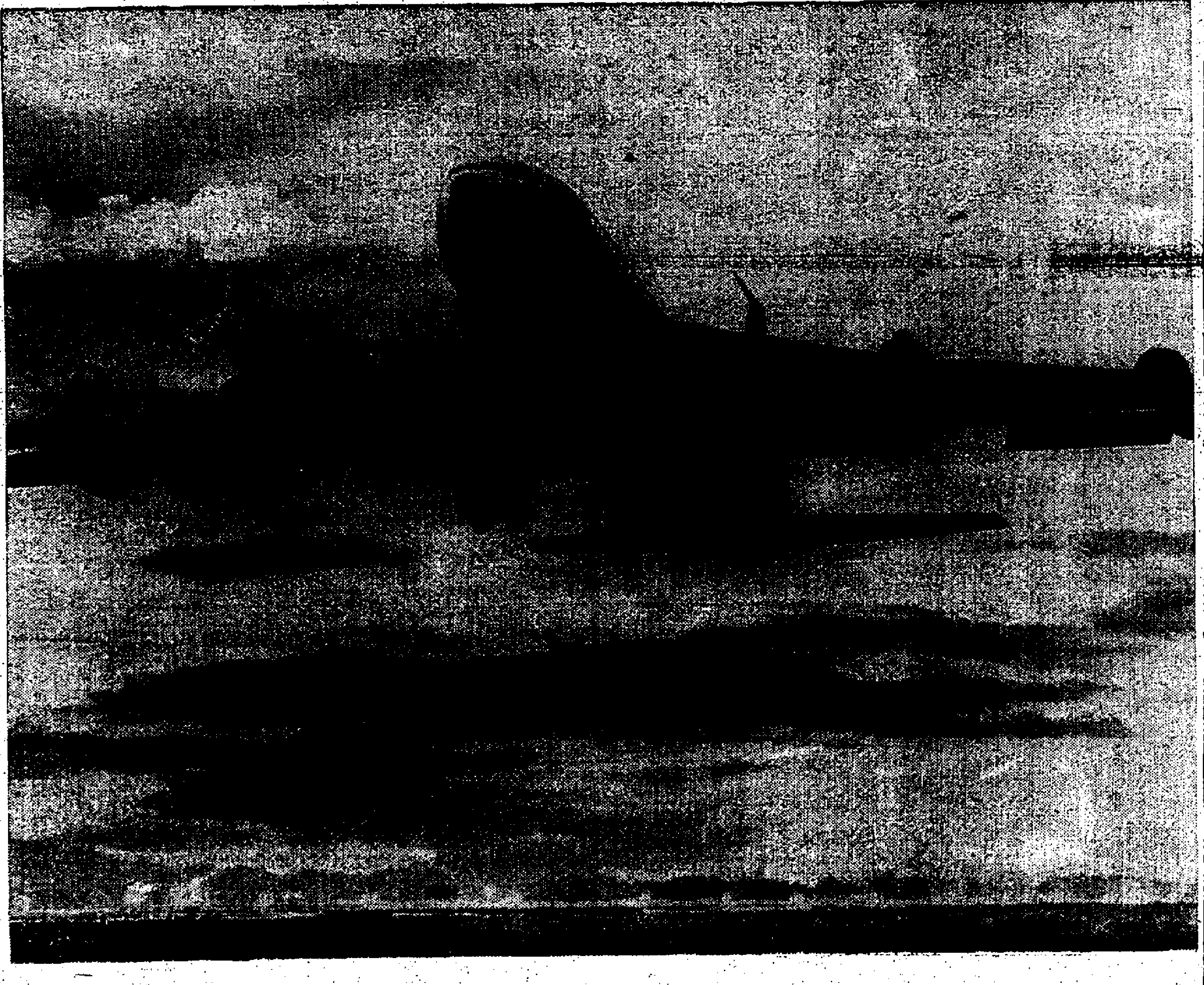
第九場

第九場中量甲級，星加坡之林鑾炎對菲律賓光漢之李雲山。結果，雖然星方林鑾炎獲得勝，但菲方李雲山確有優異的表演，雖敗猶榮。

第十、十一場

第十場重量乙級對搏，菲律賓國光選手楊蓮來，因金寶選手熊田炎缺場，不戰而勝。第十一場重量甲級，星加坡的楊清吉，也因菲光漢選手洪榮華生病不能出場而獲勝。

澳航噴射運務
爲更快更妥更節約之空運另闢蹊徑



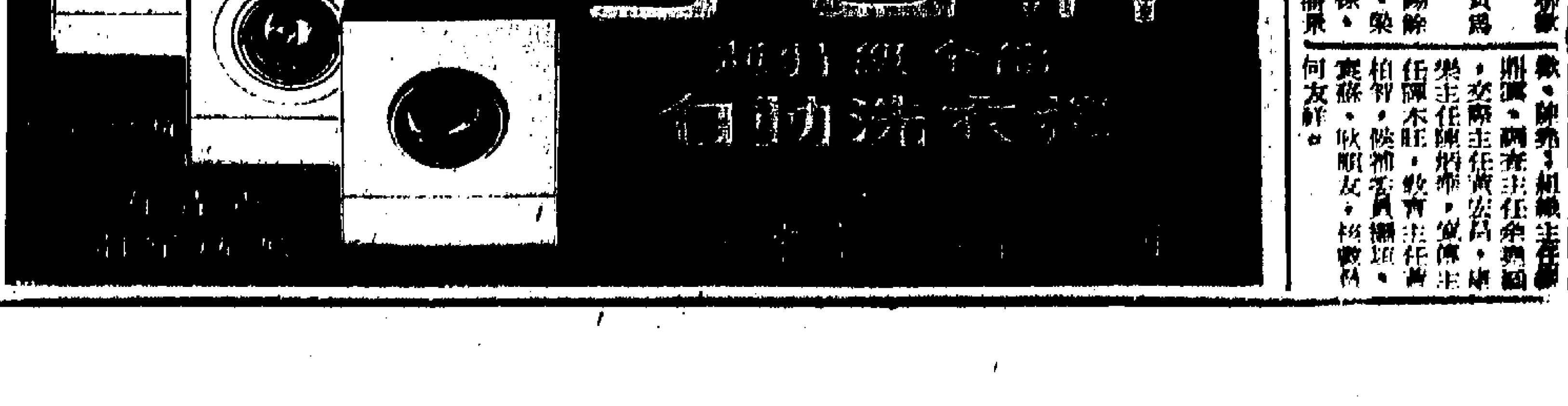
V式噴射特快航機 將更多 更大之貨物 一夜之間直運倫敦

用澳航V式噴射特快航機空運貨物至倫敦其快無比貨物自香港由V式噴射特快航機空運翌晨即可抵達倫敦正好趕上辦公時間因爲是直航空運所以貨物抵步較快由澳航空運之貨物全程由澳航飛機運輸中途無需換機或滯留從香港空運至歐洲及倫敦澳航能提供兩倍以上的艙位澳航之波音三三八C型巨型機中主艙長達三十呎闊爲九呎高爲七呎艙位之寬大實爲前所未有此外澳航更啟用双向之滾動板裝卸巨型之貨物盡量減少人力處理較快運輸加速資金回籠。

貴客之貨物請用澳航特快航機直接空運倫敦事實証明用澳航空運巨型貨物閣下可以節省金錢及時間詳細情形請洽貨運代理處澳航電話H二三九一三一至五

澳航空運貨物
五大洲備運專家
QANTAS AIR CARGO

8A307C



核數師供述接管後查出 客戶欠廣託達四千萬元 認爲無法繼續經營下去
李蔭南表示大部份債務將無法收回

【本報訊】前「廣託」三氏被控案，昨續在維多利亞地方法院審訊，由羅兵咸核數師樓核數師供述，當奉令接管調查「廣託」時，查出客戶欠下「廣託」的爛賬凡三千五百萬元至四千萬元，在銀行監管處處長召開三人小組會議中，首被告曾表示，倘銀行不能夠繼續營業，則外間欠下銀行之款項將會有百份之八十無法收回。

因控方証人證供未完，押候今晨續訊。

羅兵咸核數師樓核數師哥頓供稱：他也是羅兵咸核數師樓之股東，同時亦被委爲銀行顧問委員會委員之一。在一九六五年二月七日「廣託」銀行倒閉，他的核數師樓接到銀行監管處處長訓示，前往接管「廣託」銀行，包括其屬下各分行及其分行進行調查所有賬目，同時銀行監管處處長又請他們協助調查「廣託」倒閉原因，他們調查結果，曾作出詳細報告，呈交與銀行監管處處長，其中對於客戶欠下「廣託」之爛賬及透支，其報告尤爲詳細。

証人說：據當時調查所得，客戶欠下「廣託」的爛賬凡三千五百萬元至四千萬元之多，所以在報告上，他們認爲根據各種情形下，「廣託」是無法能夠繼續開門營業下去。

於是銀行監管處處長曾召集「廣託」總經理李蔭南（即首被告）及証人開小組會議討論，當時首被告曾有這樣表示，倘銀行不能夠繼續營業下去，則客戶欠下銀行債項，將會有百份之八十無法收回。証人說，這時候他的核數師樓接管「廣託」銀行外，亦同時接管了明德銀號。

當時該銀行存有股本一百廿七萬二千元，存戶存款八十四萬二千元，計要利潤九萬零九十五元。証人再度解釋有關爛賬情形說，照本港一般銀行習慣，對於爛賬及懷疑其難以收回的債項除開去外，多有準備另一筆款來填補，而這筆款大都在純利中抽取，否則計算出來的資產負債表，將會因此影響而不正確，但「廣託」對這些爛賬，在資產負債表上，雖有紀錄，但沒有如上述所說從純利抽出一筆準備金來作填補。

洋服工友加薪問題 勞資今天再度商談
工會要求加薪百分廿五

【本報訊】港九洋服商會已考慮西服縫造業自由工會所提的給工人加薪的要求，但是否如工會所要求的加薪百分之廿五，則有待今日進一步會商。

勞資雙方的第一次會議，經於昨日在柯布連道洋服商聯會舉行，出席會議商會代表有會長郭伯祥、陳紹光，理事長何鴻森，副理事長師占美、李世衍，理事杜叁沾、趙榮大、趙安，工會代表會長溫文海，理事長司徒安，副理事長楊迎，會務趙子儀，財務黃榮日。

首由何鴻森主席致歡迎詞，並指出目前洋服業危機空前，加薪問題不能漠視，今天初步談商，必須協議，希望大家發表意見。勞資雙方均必須解決，勞資雙方代表均有發言。勞方提出加薪百分之廿五，指出係理事會折衷工友意見，據密考慮建議的；資方則考慮到加薪的公允問題，是否用百分比，而原則上無異議。定今日在工會新蒲崗福利部再舉行會商，由工會主持，工會方面並呼籲工友，勿聽信挑撥危言，靜候解決。

香港中國婦女會 定期慈善餐舞會

【本報訊】香港中國婦女會，爲籌募福利經費，定本月廿三日在希爾頓酒店舉行一九六九年度慈善餐舞會，並舉行一元慈善獎券抽獎。

該會昨日下午三時，在會所舉行記者招待會，報告籌備餐舞會籌備工作進行情形。

席間該會主席丘佐榮夫人致詞表示舉行這個記者招待會，由於想社會人仕們明瞭本會工作及籌款目的，至於餐舞會之籌備節目與成績等等，由餐舞會主席高福球夫人詳細報導。

慈善餐舞會主席高福球夫人致詞指出：香港中國婦女會已成立卅一年之久，向來抱着爲人羣服務的宗旨，對於提倡教育及社會福利，工作更爲注意，事事本着博愛，普施的目標去做，但我們力量有限，希望得社會人仕明瞭我們的工作來繼續支持我們，但此亦要賴於各新聞界先進爲我們宣傳。

仙又說：本年度餐舞會已定於五月廿三日下午八時半在希爾頓酒店舉行，恭請督憲伉儷及各社會賢達蒞臨出席參加，餐舞會設有餐券每位卅元，慈善獎券每張一元，獎品名貴豐富，首獎爲富士牌汽車，二獎爲國泰航空公司來回機票一張，三獎爲芝柏鑽石十八K女庄白金手錶，四獎爲寶白牌雪櫃一座，五獎爲樂聲牌電視機一架，還有其他名貴獎品約五十個，是晚請社會局長魯佐之夫人抽獎，所有獎品均由我們委員及各界善長仁翁捐贈，娛賓節目由印尼總領事之兩位千金表演印尼舞蹈，印尼學生表演竹器音樂，還有由本會學校學生表演舞蹈及歌唱。

今次籌募成績，頗爲美滿。

出席記者招待會的該會首長及常務委員還有胡兆熾夫人、許讓波夫人、蔡東生夫人、陳鳳[illegible]人、黃克競夫人及李大樑夫人、[illegible]夫人。

香港中國婦女會昨舉行記者招待會，由慈善餐舞會主席高福球夫人報告籌備工作情形。（右起）主席丘佐榮夫人，高福球夫人，會長胡兆熾夫人。

讀者意見

油塘新區居民投訴 清潔工作越做越差

工商日報編輯先生台鑒，敬啓者：弟是貴報長期讀者，茲以居住環境發生特別困難，請借貴報「讀者版」代登至感！

弟間僑于一九六四年冬被拆遷至油塘新區居住，當時最初兩三年，此區辦事處人員對于區內衛生清潔及巡視工作，上至正副主任區長，下至員役什工，每日均穿著制服分上下午兩次出勤執行工作，風雨無間，及巡視各層樓是否清潔？各戶門前及行人走廊有無拉圾或任意放置什物？尤其對于街市及排水溝渠清潔更不遺餘力，區內居民無不額首稱慶！但反觀最近這年多來，或許因區內人員遷調關係，而致工作成績大打折扣，甚少見過有一個制服之高級人員出動各層樓宇巡視，以致居民越來越任意，隨便將拉圾亂倒，并將廢爛傢俬木料器具水桶等，擺放門前走廊，妨礙行人交通，尤其准許在地下開設商店露搭之鐵板帳蓬，因樓上居民貪圖方便，與缺乏公德心，時常將垃圾廢物向鐵棚外倒下，鐵板帳蓬遂變成承載垃圾集中地方，以致熱天，聞之作嘔。惟區內辦事處亦不派人打掃（至少每週要打掃一次），亦不向樓上居民發出勸告，或禁止通告，致令二樓居民如住垃圾堆無異，現值夏令季節除上述情形外，因環境缺欠清潔關係，而蒼蠅蚊蚋四圍滋生，而負責管理當局竟視若無睹！將來本區不發生傳染病疫害幾希矣。心所謂危，難安緘默，用特公開呼籲徙置當局注意，早日設法速予改善，則居民幸甚！幸甚！專此奉懇，并頌撰安！

油塘新區一居民謹上 五月十五日

× × ×

福榮街毒品檔 兩年多無人干預

編輯先生：

請借貴報一角，發表我的意見，謝謝。

近來有關政府當局又發表決心除三害的宣言，民衆知道眞有不勝感慨！

查九龍深水埗福榮街即是南昌街與北河街之間，自一九六七年起有一毒品大檔，在此處公開出售，至現在兩年多了，從未有停止營業，如無人庇護他能在鬧市地區公開呢？則或間中有人到來出檔，亦是形式而矣，我們住在這裡賦見的。

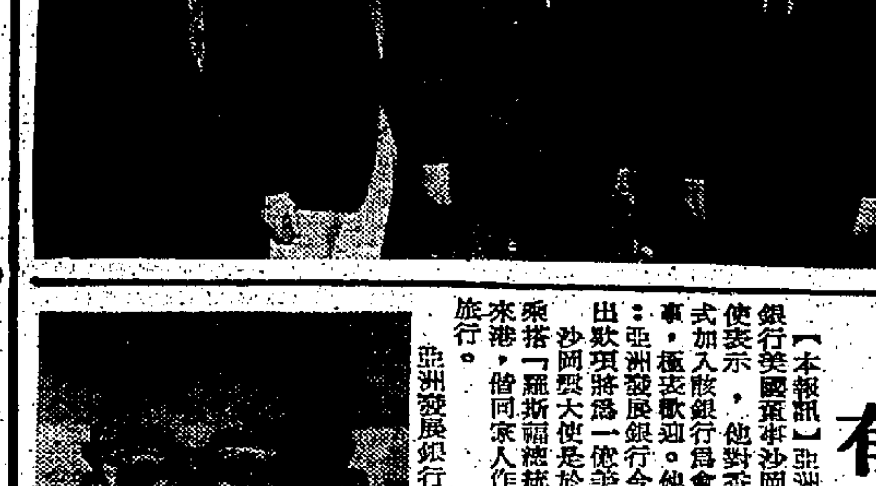
受害最慘者是我們居民，因爲當街都是道友坐在吸毒，樓間石級也被道友作爲吸毒之地方，時常發生搶劫事件，在衛生方面更可怕啊！道友隨地吐痰，就地解決小便，弄至該街臭氣燻天，未知政府有關當局如何應付此種嚴重清除。此致

撰安

一熟居民上 一九六九年五月十五日

姬仙蒂婀化粧品 總裁及董事抵港

巴黎姬仙蒂婀總裁辛特，及董事狄柏，於前日由東京飛抵香港觀察，並與總代理飛達有限公司作業務商榷。怡和有限公司董事白郎及飛達公司經理費爾德親到機場迎迓。


圖爲在機場留影

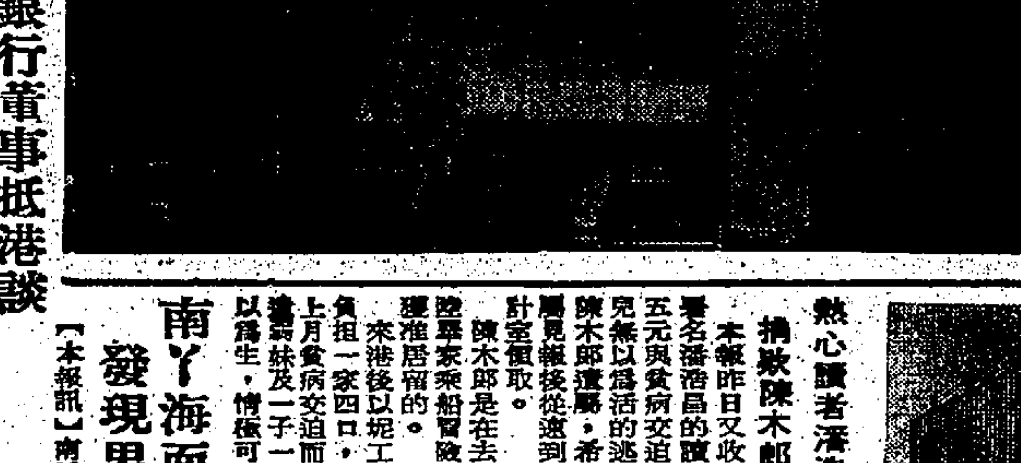
金章牌家庭電器 昨舉行攪珠抽獎

【本報訊】「麗的三朵花」：裘婉玲、龐碧雲、及丁茵三位小姐，昨日上午在恒生銀行大廈博愛堂，替世界家庭電器大王「金章牌」主持抽獎攪珠儀式，由工商日報總編輯潘仁昌，及星島日報總編輯鄭郁郎監票並由其總代理大昌貿易行有限公司招待報界先進及嘉賓赴會觀禮，並由大昌貿易行各部門首腦親自款待。

抽獎儀式在熱鬧及嚴肅氣氛中完成，此次「金章牌」所附設之巨獎貢獻，反應極爲熱烈，竟然超出其最初之預算，更因擁護「金章牌」家庭電器之識貨人仕竟然非常之多，故此「金章牌」在本港露面不足兩月，而貨品被搶購一空，尤其是「金章牌」洗衣機及洗碟機，及其豪華型雪櫃及「三用」電視機，皆爲目前本港電器行業最佳電器，由此足証明本港人仕對於貨物品質來源，均在未購買前調查清楚並非像從前盲目購買宗貨而論。

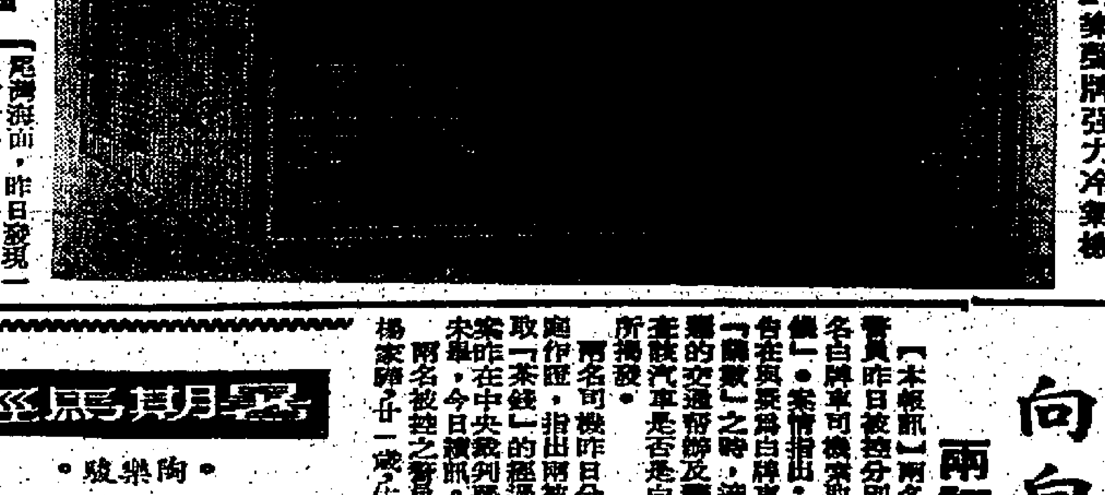
據稱：「金章牌」電器此次巨獎貢獻，向購者來，大昌貿易行甚感謝愛護者之盛意，故預算將於短期內再舉行另一巨獎貢獻。

圖爲麗的電視明星主持金章牌家庭電器抽獎。右起：丁茵、黎婉玲、龐碧雲。


金章牌抽獎 「金章牌」家庭電器昨舉行公抽開獎。圖爲「金章牌」總代理大昌貿易行首腦老洪鈞，利銘垣，李文照與其他高級職員與麗的三美合攝於抽獎招待會。右起：樂智斌，李文照，潘仁昌，鄭郁郎，丁茵，龐碧雲，裘婉玲，劉玉箏，老洪鈞，利銘垣，鄭冠炎等。

坪洲祝天后誕 演東江戲

【本報訊】坪洲島的漁民、僑民，[illegible]夜兩晝，聘名班上演「東江戲」[illegible]大上演[illegible]棚，於本月十五晚起演粵劇神功戲，由劉友錫等十二人向同鄉集資聘班上演東江戲，並由坪洲鄉事會主席林樹柏協助代向有關當局申請演戲，因戲班皮費已由各同鄉樂捐，故不收門券。


本年度推出的樂聲牌強力冷氣機

樂聲牌冷機面世 五年免費保養優待

【本報訊】松下樂聲牌[illegible]已在本港推出最新型[illegible]冷氣機上市。[illegible]

據悉：[illegible]年前已經有[illegible]，但卻遲遲至十年後的今天才正式把它介紹到本港市場，這完全是爲了要鞏固樂聲牌在中西顧客方面的信用，保証品質與性能俱佳。樂聲牌冷氣機最近徵求基本用戶的主要原因，是爲了要証明樂聲牌強力冷氣機是的確與別不同，因此，而且又特別耐用，特向基本用戶推出特別優待——五年免費保養。對租吏無論例的特別的優待，只限於在本年九月卅日以前所購買的基本用戶，如於該日後購買，則須酌收保養費。

本年度開始在本港市場發售的樂聲牌冷氣機，全部均爲一四牛馬力（一萬三千BTU），備有深木紋色及淺杏色機面可供選擇，機前裝有三級自動恒溫器，[illegible]冷風——超冷。此外，更有最新除塵指示燈，抽氣扇開關鍵等。又據僑興電器貿易有限公司稱：該公司除在本年度向顧客推出上述的優待辦法外，每年港幣七十五元（第一年免費）外，更極力強調該公司對用戶的特別服務，就是每月按期派有專人到用戶府上免費檢驗。

胡百全暫代 行政局議員

【本報訊】政府公佈：在關祖堯議員離港期內，立法局非官守議員胡百全已奉委爲行政局臨時非官守議員。又太平紳士安子介已由司徒惠議員回港之時起，免任立法局臨時非官守議員。

兩名現役警員被控 向白牌車司機索賄
兩証人供述被截停及交款經過

【本報訊】兩名現職警員昨日被控分別向三名白牌車司機索取「茶錢」，案情指出：兩被告在向白牌車司機索取「黑數」之時，適爲巡邏的交通警察及警員所揭發。

兩名司機昨日分別出庭作証，指出兩被告收取「茶錢」的經過。此案昨在中央裁判署審訊，今日續訊。

兩名被控之警員：㊀楊家雄，廿一歲，住牛頭角新區；㊁黃錦名，廿四歲，住佐敦谷新區。

兩被告被控四罪：㊀四月十一日在九龍地區，貪污性向陳振文索取一筆款項，作爲陳振文以私家車載客之事不採取檢控行動；㊁去年十二月八日或九日，同樣性質向陳柏收取五十元；㊂今年一月十一日，同樣性質向邱輝索取一筆款項。兩被告否認控罪。

主控官申述案情稱：四月十一日上午十一時，兩被告在太子道登上一輛司機陳振文之私家車，車到九龍醫院，第一原告陳振文，給第一被告交一張五元紙幣，第一被告即表示身份，自稱爲交通部人員，要檢控陳振文以私家車載客牟利。陳找回四元，第一被告表示願付出茶錢，第一被告同意。此時適值交通部朱帶辦與另四警員巡經該處，疑爲白牌司機載客，乃上前查問發生何處，第一被告謂「[illegible]外，實有事，我哋係朋友。」但陳振文不同意被告所說並將經過告知朱帶辦，朱帶辦將他們帶返九龍城警署，查問後，交由反貪污部作進一步調查揭發其他三罪，四月廿三日舉行認人手續後，將兩被告落案控告所列之四罪。

証人陳柏昨日下午作証稱：他去年十二月八日或九日下午三時，駕車由彩虹往土瓜灣至九龍城百好茶樓附近，爲兩被告截停，兩人表示是交通部人員，要求看他的車牌，[illegible]，首被告問「多少？」他答謂二十元，首被告認爲數目太少，後他卒交與五十元，並攜其駛車至佛光街，兩被告始落車。

另一証人邱輝[illegible]作証[illegible]。

警方一舉破獲 「魔鬼黨」巢穴 十名飛仔就擒
並搜獲大批利器及當票

【本報訊】自稱爲「魔鬼黨」的飛黨組織巢穴，昨被警方人員一舉破獲，當場拘獲十名飛仔，並搜獲大批可供作打鬥之兇器，及當票一大批。

「魔鬼黨」阿飛組織，據說是由一羣亡命飛仔所組成，經常活躍於油麻地及尖沙咀地區，專門向夜姑女子行劫及向商販勒收保護費，而且又經常與他人發生械鬥，警方更懷疑此「魔鬼黨」人馬與九龍地區一些案件有關。

被警方破獲之「魔鬼黨」巢穴是在油麻地德昌里一樓宇，油麻地警署偵探部人員鑒於過去區內一連發生多宗飛仔黨打鬥之兇案，而在進行調查時，發現該等案件是與一個自稱爲「魔鬼黨」的阿飛組織有關。

直至昨日下午十時，油麻地警署偵緝部探得可靠消息，由偵緝主任多文，副主任羅頭陳帝鏘，麥超盛，探長陳森、高級探目曾泰、探目黃明德、黃明[illegible]等，會同反黑組探員大舉出動，直搗該巢穴，[illegible]當場拘捕十名飛仔，[illegible]

被捕的十名飛仔，年齡由十[illegible]

瑞士富馬大藥廠 又一驚人大貢獻
中年以上男女注意本文

倘若你是個中年人，無論男女，如常感[illegible]衰，或者你已屆中年，覺得身體上各部份退化，[illegible]老態龍鍾，不必憂愁，只要你每日服食一粒瑞士新藥「最益壽」（GERIATRIC PHARMATON）補丸即可使精神充沛，回復青春。該新藥乃瑞士百餘年歷史之富馬大藥廠的科學研究之新貢獻，此藥係合各種中年老年男女所必需補劑之藥物，分爲四組，特別配成。用最新發明之[illegible]爲基本擇「分化劑」及珍貴之人參爲主。（關於分化劑，乃爲一種不可思議的萬能新藥）[illegible]總代理安達洋行，電話：七〇五五九二，各大藥行均有代售。（廣告）

馬經

科加士興趣平淡

·陶樂駿·

連贏位在外圍的賭徒眼底下已感到興趣闌珊，而科加士更少人有興趣，香港的馬迷，因爲古老當時興，初時不論連贏位與科加士都掀起高潮，漸漸，香港的馬迷，對科加士的興趣也平淡了，是的，它的派彩率往往不及連贏位高，何況，要命中的成份比連贏位不見得容易。

科加士僅得五四馬，屬於馬少的場合，要指定名次中第一第二，並不容易，大熱的一四，並不一定攞在頭，比方，密延算驗與雲蹄驅的跑出，熱門的過得去與金輝不知它的名次在那裏，而派彩率並不見得好分。

馬少場合，初時不少馬迷以爲一心有鴻鵠將至，結果，焦頭爛額，焦頭爛額爲上客，在快活谷，輸完又嘆過的人多着，說好，游資如此充斥，輸多少又有甚麼關係！

福來質高後勁凌厲

福來在第一班，本季兩次建奇功，都由郭子猷出策，郭子猷的寶刀未老，於此可見。

福來在新馬階段已先熟，有分段高速，確口靈活，宿門心強，前三段的速度夠快，稍爲留意，即有凌厲後勁，爛路最佳，本季在一一六場大沙冠挑戰杯一哩負一五二磅，重施故智，亦在第四段發力衝上，時速一分四十三秒軟地一分五十一秒三，可謂超速，其後再出一四五場大出九化郎，後勁加爍，時速軟地，輕易取勝，造成連捷。

它是足够頂班的高質，步大力雄，第三段可以加速，第四段的衝力強，乾地不及變化場地，是正宗長途馬，反而無一段特殊的高速，短途不合，今後站於第一班，如有名師助陣，隨時有突襲的機會。

的奇並非短途馬

·走溫·

——新馬特輯——

的奇本季初勝五化郎，時速平平，再戰一哩，以爲可以進襲得手，無奈負於超級的有利，目前站於第二班，不算超級，起碼可以應付，將來實蒸蒸有進步。

一哩的一分四十二秒負於有利半馬位，雖在一百五十二磅大磅，但當門心爭先，入直路後力拒有利，無負實有不如，亦能發現所長。

腳法揮洒能跟能門，有分段高速，六化郎四十碼比一哩較佳，短途固然有超速，但不宜以短途馬觀之，頭細胸大，氣量充沛，目前不過初步成熟，將來進步，可以進一哩以上路程，實辦常起，如旭日初升，下季初期，如非與有利同場，宜留意動態。

港華仁舊生會 定期會員大會

【本報訊】香港華仁書院舊生會籌備改組委員會負責人，日前舉行籌備成立有限公司會議，商討新會章等事宜。除決議有關會章問題外，並定於明日下午七時在灣仔英京酒家舉行首次聚餐，又定於廿八日仍在英京酒家舉行第一屆會員大會（席券均收十五元），定座可電二三〇〇七開卓然，陳仲濤，七二二三五一華仁書院，二四六七六〇謝平山，歡迎各新舊會員同學參加。

熱心讀者潘浩昌 捐款陳木郎遺屬

本報昨日又收到一名署名潘浩昌的讀者捐款五元與貧病交迫死後孤兒無以爲活的逃港難胞陳木郎遺屬，希望其遺屬見報後從速到本報會計室領取。

陳木郎是在去年由大陸攜家乘船冒險逃港而獲准居留的。

來港後以泥工爲活，負担一家四口，不幸於上月貧病交迫而死，所遺妻林及一子一女，無所以爲生，情極可憫。

南丫海面 發現男屍

【本報訊】南丫島蝦尾灣海面，昨日發現一具身份不明的男性浮屍，據警方初步調查所得，並無可疑跡象。

據悉：這具男性浮屍，年約四十歲至四十五歲間，是在昨日上午六時四十分左右被人在蝦尾灣海面發現的，該男子身高約五呎五吋，長髮，當時是穿黑衫短褲，其屍體已被撈起轉送殮房。

亞洲發展銀行董事抵港談 今年貸款一億美元 有六千餘萬元獲准

【本報訊】亞洲發展銀行美國董事沙岡霖大使表示，他對香港正式加入該銀行爲會員一事，極表歡迎。他透露：亞洲發展銀行今年貸出款項將爲一億美元。

沙岡霖大使是於前日乘搭「羅斯福總統」輪來港，偕同家人作度假旅行。

談及亞銀的最近事務，沙氏說：「目前爲數約六千六百萬美元的貸款已獲批准；我們所推行的各項計劃，均在滿意情況下進展。」

他並表示：亞洲國家對亞洲發展銀行表現出很大的熱誠，共同發展區內計劃。對香港正式加入該銀行爲會員一事，沙岡霖表示：亞銀對香港的加入極表歡迎，事實上，香港的經濟發展，在區內佔重要地位。

亞洲發展銀行美國董事沙岡霖大使

美國大力表廠擴展 在港設遠東辦事處

【本報訊】美國大力表有限公司最近在香港設立遠東辦事處，作爲遠東銷場顧問，以控制該廠在東南亞各國銷場。

據稱：大力表早已馳名北美及歐洲，一九六八年大力表之銷額佔全美國腕表額百分之五十，爲美國表業市場之冠軍，其它各地之銷額：美國佔第一位——（每五個人中佔三個）；加拿大佔第一位——（每四個人中佔三個）；法國佔第一位——（每四個人中佔一個）；英國佔第一位——（每三個人中佔一個）；德國佔第一位——（每五個人中佔一個）。

據稱：大力表爲世界現有最大之表廠，其每年之銷量，高出第二位者之數倍強。

據稱：在美國工業史上，這証明，工業需要大量生產才有價廉物美之品物，而此次大力表成功地引証此原則。

圖爲大力表設在法國柏桑高的一間表廠，此爲其分佈在世界廿一間廠之一。

氣長者必壽長 氣短者必壽短

故醫曰男以氣爲榮

道家嫡傳，陶中書第製兌之「金液大還丹」擅補中氣，凡患眞元虧損，氣短氣促，心跳神悸，服用本丹，無不立見奇效，非時下治標藥物所可企及，即使萎頹不振，缺乏生趣者，連服「金液大還丹」一循環治療期，無不衰者立強，病者立起，宿屎萎多，即晚見功，無病服之，耳聰目明，洵漢藥補劑之極品也。（附圖所示乃本丹奇效之証明）

先施公司各葯行均有代售

總代理僑力企業有限公司 九龍荔枝角路十五號C 電話：六八一三〇一 六八一〇三五

出入口及轉口貿易 上月份均有增加

港貨出口較去年同期增一億

【本報訊】根據統計處昨日發表之暫編進出口貿易數字，本港四月份之出入口及轉口貿易數字再見增加。

本港製品之出口價值，四月份為七億六千九百萬元，較去年同月增一億一千三百萬元，或百分之十七點三。

四月份入口價值為十一億二千三百萬元，較去年四月增一億九千五百萬元，或百分之廿一。

至於轉口輸出則為一億九千二百萬元，較去年四月增一千八百萬元，或百分之十點一。

工商業管理處副處長利尚志謂：由本年二月至四月之三個月期內，港貨出口共值廿二億三千三百萬元，入口值三十一億九千八百萬元，轉口輸出值五億七千四百萬元。

利氏謂：上述數字與一九六八年同期比較，其增加數目依次爲百分之廿六點五，百分之九點七及百分之十六點四。

由統計處所發表之四月份暫編數字如后：

貨物	(單位百萬元)
本港製品出口	七六九
轉口輸出	一九二
入口	一、一二三

比較數字

	一九六九年一月至四月 (單位百萬元)	一九六八年一月至四月 (單位百萬元)	增或減 (單位百萬元)	增或減 (百分比)
本港製品出口	二、九一七	二、三三二	增五八五	增二五點一
轉口輸出	七五四	六三五	增一一九	增一八點七
入口	四、一九七	三、六八五	增五一三	增一三點九

	一九六九年四月 (單位百萬元)	一九六八年四月 (單位百萬元)	增或減 (單位百萬元)	增或減 (百分比)
本港製品出口	七六九	六五六	增一一三	增一七點三
轉口輸出	一九二	一七五	增一八	增一〇點一
入口	一、一二三	九二八	增一九五	增二一點〇

	一九六九年二月至四月 (單位百萬元)	一九六八年二月至四月 (單位百萬元)	增或減 (單位百萬元)	增或減 (百分比)
本港製品出口	二、二三三	一、七六六	增四六七	增二六點五
轉口輸出	五七四	四九三	增八一	增一六點四
入口	三、一九八	二、九一四	增二八四	增九點七

香港仔小販市場 今重行編配攤位

【本報訊】香港仔街市毗鄰之小販市場，今日開始一連四天，進行一項新編配攤位，以改善該處之交通及市場內過份擠迫的情況。市政事務署發言人稱：有關該市場內攤檔的重新分配，事前已獲得各小販的一致同意，受影響的計有熟食檔六個，固定檔攤卅七個及流動小販六十七名，此等小販全部均領有牌照，他們於日前出席由市政事務署所安排的一次會議中，對該項重新編配攤檔的建議，均表示一致同意，參加此次會議的，包括有民政司署、當地街坊首長及其他政府部門的代表。

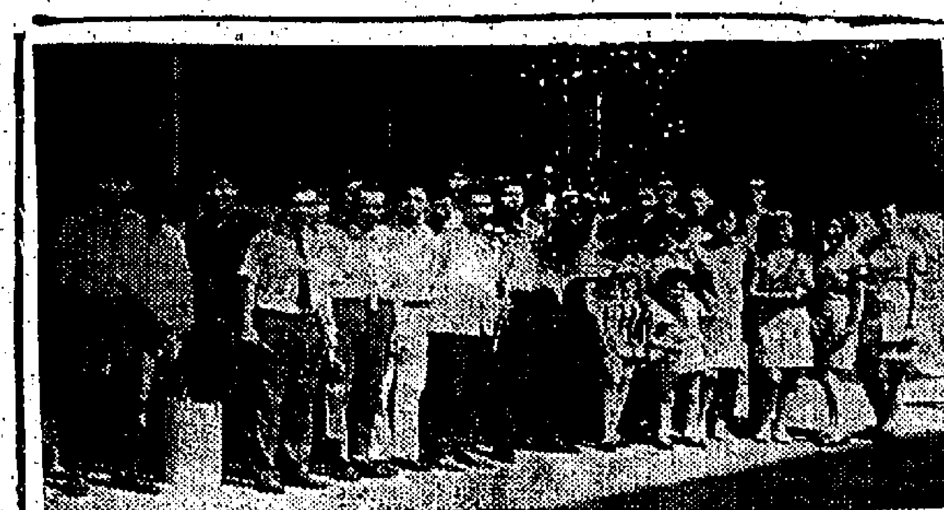
在攤檔重新編配之後，原來位於東勝道行人路上的六個熟食檔，將跟小販市場內之流動小販交換販賣位置，此舉可使以販賣蔬菜及雜貨爲主的流動小販，移近街道而生意較前旺盛，而熟食檔則可有較敞寬的地方設置座位，以招待更多的顧客。

天虹中學交通安全隊 關賢警司頒委任書

【本報訊】天虹中學位於黃大仙沙田坳道與鳳德街交界，車輛頻繁，而該區學童每於返校或放學時跨過馬路，頗爲危險，該校監督立安特向交通安全會申請組織交通安全隊，藉保該區學生之安全，隊經同意，並派員經十二週之嚴格訓練，該隊於本月十五日舉行成立典禮，交通部高級警司關賢主禮，並頒發委任書。首由曹校監致詞，強調該項組織實爲最有價值之青年活動，且可養成各生服務社會之美德，繼由陳錦劍總監、關賢警司、黃大仙區民政主任蘇耀祖、慈雲山街坊福利會會長蔡準分別致詞，最後由校長馬炳南致詞，感謝各首長嘉賓蒞臨指導勉勵盛意，今後願爲本港教育誠懇努力，禮成茶會後，交通安全隊與全體嘉賓拍照留念。

青年茶座 男女青年 參觀本報

九龍新蒲崗青年茶座的男女青年朋友卅餘人，前日下午二時許，由該茶座經理、「青年生活」總編輯冼百玲、蔡莉莉、左錦洪等率領前來本報參觀，由本報職員帶領參觀編輯部、電訊部、資料室、排字房、印刷部等工作過程，並解答各青年朋友提出的有關各項問題。



圖爲青年朋友參觀本報後在門前留攝。

希爾頓「印度節」 特聘蕾伊小姐每晚 彈奏「西達」七弦琴

【本報訊】駐港印度專員公署與希爾頓大酒店及印度航空公司聯合主辦之「印度節」，經於昨日正式宣佈開幕。爲響應該「印度節」，希爾頓酒店經已聘得印度名音樂女教授古瑪利．加爾妮．蕾伊小姐，由今日起至本月卅一日止，每晚在「鷹巢」夜總會，彈奏印度著名之古樂器「西達」七弦琴。

「西達」七弦琴，在印度已有七百年歷史，最初是由波斯傳入的。蕾伊小姐自九歲起即學彈七弦琴，今已成爲世界演奏七弦琴名家之一。

麗的電視播映 屠房工作情況

【本報訊】爲響應市政局舉辦之食物衛生運動，麗的呼聲中文台之「衛生與健康」節目，特於昨晚六時半，給觀衆安排播放一項別開生面，參觀「西環屠房」內部工作情況，介紹該屠房使用最新型設備，屠宰牛隻及豬隻過程，並由屠房衛生督察明禮謙述整個自動化系統操作情況，及有關市民日常肉食檢驗方法。

麗的衛生與健康節目：在屠房實地拍攝情形

深水埗街坊會宴賀 同人榮廣善團首長

【本報訊】深水埗街坊福利會同人，以理事長黃樂娥太平紳士暨副理事容英鉅所會長，香港兒童安置所平紳士蘇聯華燦太平紳士，榮膺九龍樂善堂總監督；香港兒童安置所委員；副理事長柳子元，榮膺九龍樂善堂常務總理；理事溫達明，榮膺九龍樂善堂常務總理；理事兼總務部副主任葉慧環，榮膺博愛醫院主任處朗天，榮獲香港童軍忠誠服務獎，特定本月廿三日下午八時，假彌敦道皇宮酒樓五樓舉行歡宴，藉資申賀。

第一商科學校 師生旅行石澳

【本報訊】位於灣仔軒尼詩道二七四——二八八號之香港第一商科外文學校，昨天組織正校及分校學生共數百人，由全體教師領隊前往石澳旅行。旅行節目有游泳、划艇、野餐，及釣魚、水球、攝影等活動。

播音電視節目

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空郵報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，中華故事㈠御史雨，㈡梅花盛主。五十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告。每日公衆活動報告及特別報告。十五分，空中問答。二十五分，粵曲。五十分，綜合價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，籬邊籬下。卅分，點唱節目。【十時十五分】兒童節目。卅分，兒童歌曲。四十三分，英聯邦雜誌。五十八分，天氣報告。【十一時】粵曲「杜十娘」。十五分，粵語新聞，粵語流行曲。卅分，故事「苑雎與虞卿」。【十二時】粵語新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「兩個親情」。【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲。卅分，歌劇化電影小說「負心的人」。【三時】粵語新聞，說君康健。卅分，民間故事「醒世姻緣」之「爭兒子」。五十八分，天氣報告。【四時】粵曲㈠去年今夜桃花夢，㈡啼笑姻緣。【五時】兒童節目。十五分，兒童歌曲。卅分，天氣報告。五十五分，鮮魚批發市價報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，空中問答。卅分，人海情潮之「痴兒女」。【七時】粵語新聞，公開有獎問答比賽。卅分，時事實錄。【八時】歐洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，民歌。五十五分，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞。卅分，轉播倫敦粵語新聞。四十三分，漁民天氣預告。【十時】音樂。四十五分，高級分類英語。【十一時】國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，轉播倫敦粵語新聞。【十二時】國語新聞，報告及漁民天氣預告，粵語新聞。播音完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】新聞簡報，消閒雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，歐西曲，時代曲點唱。【九時】新聞簡報，時代曲。卅分，婦女雜誌「婦女園」。【十時】故事「南陽公主」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「韶光無限好」。十五分，說說話。卅分，小說「兒女私情」。【一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。【二時】小說「避炎樓」。卅分，電影故事「負心的人」。【三時】新聞報告，時代曲。【四時】天氣報告，歷代名曲「洛神」。卅分，一曲寄心聲。【五時】新聞簡報，港九時事。【六時】新聞報告，天氣報告。卅分，「大明英俠傳」。【七時】跳舞專曲。【八時】新聞報告，天氣報告。卅分，婆絲頓俱樂部「神秘劇場」。十八樓C座。【九時】新聞報告，時代曲，港九時事。卅分，是誰主唱節目。【十時】新聞簡報，天羅地網之「虎穴龍潭」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，小說「冷暖天堂」。電影故事「劍中之王」。【十二時】天氣報告，民間奇案之「一綫生機」。時代曲。五十九分，新聞簡報，播音完畢。

商業第二台

波段：六一〇千週，波長四百九十六公尺。

【七時】新聞簡報，各位早晨。十分，天氣預測，漁民天氣報告，播放十二小時警方新聞摘要。【八時】新聞報告。十分，天氣報告，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，寫正字讀正音。十五分，專曲點唱。卅分，祝壽節目。【十時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。十五分，報導東南亞各地天氣情況，專曲。【十一時】新聞簡報，社團活動報導。【十二時】港九時事。十五分，時代曲。五十分，恰恰小聚。【一時】新聞簡報，天氣報告。【二時】報導東南亞各地天氣情況，股市行情報導。【三時】婦女雜誌「婦女園」。五十分，天氣報告。【四時】專語流行曲。【五時】新聞簡報，股市行情報導，時代曲。卅分，國樂。【六時】新聞簡報，天氣報告。卅分，年青人的時間，寫正字讀正音。四十分，續播年青人的時間。【七時】新聞報告。卅分，寫正字讀正音，專曲。【八時】新聞報告，卅分，續播一九六九年歐西流行曲。十五分，時代曲。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，高級日語課程。四十五分，音樂。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，節目報告。十五分，社會服務。卅分，朝話「漫談友誼」。卅分，粵曲。【九時】卅分，街市行情。卅分，粵語流行曲。四十五分，錄轉港台空中問答。【十時】小常識「飲食衛生」。卅分，小說「西遊記」。【十一時】故事「闖名聞壁」。卅分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞。十分，音樂宣傳，節目報告，天氣報告。卅分，小說「兩伙人家」。【一時】時代曲點唱。卅分，諧劇「傻人趣史」。【二時】粵曲。十五分，時代曲。卅分，專劇。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，專劇「血羅衫」。人間世「醜與美」，節目報告。卅五分，社會服務。五十分，客家小調。行曲。四十五分，時代曲，節目報告。【四時】時代曲，節目報告。【五時】兒童小說「怪屋」。五十分，金台節目報告。卅分，粵曲點唱。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，小說「紅船外史」。十五分，小常識。金價報告。【七時】小說「四面楚歌」。【八時】新聞，天氣及節目報告。卅分，小說「粵門謁劫」。【九時】轉播港台粵語新聞。卅分，時代曲。卅分，小說「花花世界」。【十時】新聞，天氣報告。十五分，談一事，長一智。卅分，茶餘飯後。【十一時】民間故事「狼虎冰人」。卅分，天氣報告。卅分，南曲。五十分，中文電視及教育台明日節目報告。卅分，世界名著「上校沙培爾」。【十二時】新聞。十分，天氣，體育及明日節目報告。十五分，夜半奇談，四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播。

行曲。四十五分，天氣報告，科學天地。廿分，時代曲。【九時】新聞簡報。【十時】新聞簡報，中國文選「韓愈傳」。卅分，時代曲，天氣報告。夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時】轉播港台新聞，天氣報告。十五分，粵語流行曲。【九時】卅分，社會服務。四十五分，街市行情。十分，粵語新聞。卅分，故事「無量姻緣」。【十時】潮曲。【十一時】轉播港台新聞，節目報告。卅分，電影歌曲。【十二時】轉播港台新聞。十分，時代曲，天氣報告，節目報告。五分，潮語教授。【一時】京劇。【二時】潮曲。卅分，潮語小說「殺人的代價」。【三時】粵語小說「古寺鐘聲」。五十分，潮劇。【四時】粵語小說「殺人的代價」。【五時】潮曲。【六時】音樂。卅分，時代曲，節目報告。【七時】轉播港台新聞。卅分，潮劇。五十分，社會服務，節目報告。【八時】小說「愛與慾」。五十二分，時代曲。【九時】粵曲。十五分，廣播劇「永定河之戀」。卅分，湖語小說。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，兒童節目。四十五分，新聞及天氣報告。【八時】新聞及天氣報告。五十分，今日樂譜。【十二時】新聞及天氣報告。四十五分，街市行情。卅五分，貿易服務。五十五分，節目簡報。（下午）【一時】新聞摘要。【二時】粵語片「二八嬌娃一歲郎」。卅分，國語片「五陵豪傑」。【四時】新聞及天氣報告。五分，小說「九宵妖姬」。【五時】粵語片「五陵豪傑」，林家聲、紫羅蘭主演。【六時】新聞，紫羅蘭主演。卅分，警察與民衆。【七時】新聞及天氣報告。卅分，新聞及天氣報告。【八時】全家福。卅分，「雌雄神探」片集。卅分，十面埋伏。【九時】新聞及天氣報告。卅分，「雌雄神探」片集。【十時】國語片「孝子」。卅分，林翠主演。【十時】十五分，國語片。【十一時】新聞及天氣報告。【十二時】閉幕曲。

無線電視

（上午）【七時】翡翠台：朝早節目。卅分，翡翠台：七彩「高與矮」。（下午）【十二時】翡翠台：「加州英傑」片集。【一時】翡翠台：潮語片「慧玉奴」。卅分，翡翠台：卡通片集。【二時】翡翠台：七彩「神行太保」片集。【三時】翡翠台：七彩「小白鴿」。卅分，翡翠台：歐洲片集。【四時】翡翠台：卡通。卅分，翡翠台：歡樂家庭。【五時】翡翠台：七彩「麥斯慘天」。卅分，翡翠台：專題。【六時】翡翠台：七彩「明珠台」。卅分，明珠台：七彩「英國間諜戰」，由任劍輝、白雪仙、鳳凰女主演。明珠台：七彩片集「神槍殺手」。卅分，明珠台：世界珍聞。【七時】翡翠台：七彩「西片」。卅分，翡翠台：七彩「雪屐比賽」（冰比賽）。明珠台：體育節目。【八時】翡翠台：新聞及天氣報導。卅分，翡翠台：有獎問答比賽。明珠台：七彩「際西奇劇」。【九時】翡翠台：新聞及天氣報導。卅分，明珠台：七彩「黑人怪傑」。【十時】翡翠台：歡樂今宵。卅分，明珠台：最後天氣報導。【十一時】明珠台：「冷暖人間」片集。四十五分，明珠台：「冠冕街」。【十二時】翡翠台：最後新聞報導。十五分，明珠台：最後新聞報導。四十五分，翡翠台：七彩「反黑組」片集。翡翠台播映完畢。明珠台播映完畢。

鐵行公司客輪 捷途今晨抵港

泊海運大厦落客廿二開往台日 亞卡地亞六月四日到六日赴美

【本報訊】鐵行輪船公司客輪捷途號（CHITRAL）今（二十）日上午八時自日本返抵香港，該輪在港停留兩日，將泊海運大厦碼頭，上落客貨後，擬定本月廿二日離港，航經台灣之基隆直返日本。

該公司另艘客輪亞卡地亞號（ARCADIA）則由澳洲開出，經馬尼刺航行來香港，計程將於六月四日上午八時可能航抵本埠，該輪在港逗留兩日，停泊海運大厦碼頭，上落客貨後，擬定六月六日下午二時離港，經日本前往美國西海岸各埠，然後再經巴拿馬運河航赴英國及歐洲各大埠。

日裁縫師百餘 昨飛抵港遊覽

日本和服裁縫師協會（和服裁縫師協會）男女會員一零八人，今(?)昨（十九）日乘中華航空公司班機飛抵本港，展開爲期四天的遊覽。該會組團訪港尚屬首次，機場接受有關團體迎接、獻花。該團在港期間一切活動，均由新東旅行社代爲安排。

羅斯福總統輪 夫婦壽祝金婚

一對外籍夫婦，乘美國總統輪「羅斯福總統」號，來港慶祝金婚，於本月十日由美國開港，這對年老的伴侶乃第一次到亞洲旅遊，他們要詳細的觀光一下。

「羅斯福總統」號的船長，在輪上爲兩老擺設特別宴會，並送贈一座五十週年金婚蛋糕，以慶祝這一對結婚五十週年，育有六個兒子，四個孫女的夫婦。

截信時間

大陸澳門

澳門：上午十時半、下午二時半、下午六時正；包裹正午、下午一時、下午六時；週末下午一時。

中國大陸：上午七時；週末下午六時。

今(二十)日(星期二) 空郵

美國、中南北美洲、加拿大：信件上午九時，包裹上午九時

南韓：信件上午十一時，包裹上午十時

泰國、寮國、印尼：信件正午，包裹上午十一時

馬來西亞、星加坡、汶萊：信件正午，包裹上午十一時

以色列、法國：信件正午，包裹上午十一時

台灣、日本：信件下午一時，包裹上午十一時

柬埔寨：信件下午二時，包裹下午一時

墨西哥：信件下午一時，包裹下午一時

西班牙、牙買加、葡萄牙：包裹下午一時

黎巴嫩、叙利亞、瑞士、約旦：信件下午二時，包裹下午一時

加拿大：信件下午二時，包裹下午一時

希臘、厄瓜多：信件下午三時

星丁、埃及、非洲：信件下午三時，包裹下午二時

平郵

菲律賓：信件下午四時，包裹下午三時

印度、西巴基斯坦、巴林、科威特、沙特阿拉伯、伯利、蘇丹、共和、德國、利比亞、荷蘭、比利時、瑞典、丹麥、挪威、尼日利亞：信件下午六時，包裹下午五時

澳洲、紐西蘭：信件下午六時，包裹下午五時

勃羅內亞：信件下午六時，包裹下午六時

美國：信件下午六時，包裹下午五時

越南：信件下午五時

沖繩島：信件下午六時，包裹下午六時

巴西：信件下午六時，包裹下午五時

澳洲：信件上午十一時

非洲：信件正午，包裹上午十一時

菲律賓：信件正午，包裹上午十一時

明（廿一日星期三）空郵

加拿大：信件上午十一時，包裹上午十時

非律賓：信件下午四時

泰國：包裹下午二時

委內瑞拉、巴拿馬、共和：包裹下午二時，信件下午三時

南韓：包裹正午，信件下午一時

中東、伊朗、英國：信件下午六時，包裹下午五時

澳洲、紐西蘭、非洲：信件下午六時，包裹下午五時

黎巴嫩、埃及、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、丹麥、挪威：信件下午六時，包裹下午五時

新加坡、西巴基斯坦：信件下午六時，包裹下午五時

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時
泛美	洛杉磯檀香山	下午六時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時
泛美	三藩市東京	深夜一時
英航	倫敦印度曼谷	下午三時二十分
英航	三藩市東京	下午六時五十分
西北	東京沖繩	下午一時一刻
西北	西雅圖東京	下午九時
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時卅分
國泰	西貢	中午十二時十分
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	汶萊	下午四時卅五分
國泰	印度曼谷	下午七時五分
國泰	東京台北	午夜十一時三十分
國泰	馬尼刺	午夜十一時三刻
澳航	雪梨達爾文	上午八時三十分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼刺	下午十時十分
中航	台北	上午十時卅五分
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
中航	星洲吉隆坡	下午八時一刻
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	星洲吉隆坡曼谷	下午四時四十分
日航	東京福岡台北	下午十時三刻
法航	東京	下午二時三十分
德航	西德印度曼谷	下午四時三十分
菲航	馬尼刺	中午十二時廿五分
瑞航	東京	下午四時四十分
馬航	星洲婆羅洲	下午二時一刻
馬航	東京台北	下午二時廿五分
馬航	星洲吉隆坡	下午二時五十五分
東航	金邊	下午三時卅五分
泰國	曼谷	下午一時五十五分
泰航	馬尼刺	下午二時十分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時卅五分
越航	西貢	上午十一時十分
印尼	耶加達曼谷	下午五時五分
印航	東京	下午五時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	雪梨	午夜十一時五十九分
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十二時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	曼谷印度	上午八時
國泰	汶萊	上午九時卅分
國泰	台北東京	下午一時
國泰	曼谷印尼	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼刺	下午七時五十分
加航	東京溫哥華	下午三時四十分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼刺雪梨	下午十時卅分
澳航	新德里倫敦	下午十一時一刻
中航	吉隆坡新加坡	上午十一時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午九時
法航	曼谷印度	下午三時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼刺	下午一時三刻
韓航	東京	下午五時一刻
印航	曼谷印度	下午六時五分
瑞航	曼谷孟買德	下午五時廿五分
馬航	汶萊星洲	下午四時
馬航	吉隆坡星洲	下午四時廿五分
馬航	台北東京	下午四時四十分
泰航	馬尼刺	上午九時廿五分
泰航	台北漢城	下午二時三十分
泰航	曼谷	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
印尼	東京	下午六時五分
越航	西貢	上午十時
越航	台北大阪東京	上午十一時五十五分
東航	金邊	下午五時
寮航	永珍	上午九時三刻

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
東美	貨船	EASTERN MAID			一日	曼谷星洲印度	怡和
格林利安	貨船	GLENLYON	日本	廿一	廿四	歐洲	怡和
士打星加坡	貨船	STR.SIGAPORE	紐西蘭	廿一	廿二	紐西蘭	渣華
烈第禮士	貨船	LETITIA LYKES	—	—	廿一	馬尼刺	總統
邊羅門	貨船	BENLOMOND			廿二	日本	邊行
捷途	客船	CHITRAL			廿二	基隆日本	鐵行
芝本鄉	貨船	TJIPONDOK			廿一	日本	渣華
士打荷蘭	貨船	STR.HOLLAND	日本	廿一	廿二	南非南美	渣華
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	廿一	—	—	太古
田尼怡美利	貨船	TAMURA EVERETT	星加坡	廿一	廿二	沖繩日本釜山	船來
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	廿一	廿二	美國	日郵
多利都	貨船	TOLEDO	歐洲	廿一	廿二	日本	太平
先鋒	貨船	PIONEER MOO	美國	廿一	廿二	美國	爭輪
士打萬戴門	貨船	STR.VAN DIEMEN	星加坡	廿二	廿三	日本	渣華
愛斯李運娜	貨船	ESQUILINO	釜山	廿二	廿四	歐洲	天和
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿二	廿四	澳洲	怡和
芝萬茄	貨船	TJIBANTJET	日本	廿二	廿四	非洲	渣華
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	廿二	廿三	溫哥華	怡和
邊多倫	貨船	BENDORAN	高雄	廿二	廿四	歐洲	邊行
羅加馬士基	貨船	LICA MSK	美國	廿二	廿三	美國	捷成
加洲熊	貨船	CALIFORNIABEAR	馬尼刺	廿二	廿三	日本美國	美輪
蘭莉	貨船	RANEE	日本	廿二	廿三	星洲印度	鐵行
麥格塞塞總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	美國	廿二	廿三	馬尼刺	美邦
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	廿二	廿三	美國	美輪
會鋒	貨船	PIONEER CONTACTO	美國	廿二	廿三	美國	美輪
亞蘭雅	貨船	ARANYA	日本	廿三	廿四	歐洲	實隆
普樂總統	貨船	PRES.POLK	西貢	廿三	廿四	日本美國	總統
凡潘灣	貨船	PANDO GULF	歐洲	廿三	廿五	歐洲	鐵行
名士德吉	貨船	KLOOSTERKERK	日本	廿三	廿四	中東歐洲	渣華
夫連些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	廿三	廿六	日本	怡和
邊海安	貨船	BENHIANT	日本	廿三	廿六	歐洲	邊行
美順禮士	貨船	MASON LYKES	美國	廿三	廿五	馬尼刺	總統
爭運那利	貨船	QUIRINALE	歐洲	廿三	廿五	日本	天祥
魯賓貼頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國	廿三	廿四	美國	總統
柯利尼亞馬士基	貨船	CORNELIA MSK	美國	廿三	廿四	美國	美輪
麥堅尼總統	貨船	PRES.MCKINLEY	馬尼刺	廿三	廿四	日本台灣美國	總統
晏佳士	貨船	ANCHISES	日本	廿三	廿四	歐洲	太古
芬浪	貨船	FERNWAVE	美國	廿四	廿五	美國	多利順
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	廿四	廿五	印尼	捷成
利華巴亞	貨船	BAVARIA	日本	廿四	廿五	歐洲	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	廿四	廿六	基隆	太古
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	廿五	廿六	溫哥華	[illegible]
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	廿五	廿七	星加坡	[illegible]
會鋒	貨船	PIONEER COMMAND	美國	廿六	廿七	美國	[illegible]
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	廿六	廿七	美國	[illegible]
愛利曼尼亞	貨船	ALLEM ANNIA	歐洲	廿六	廿七	日本	[illegible]
安瑪麵琪	貨船	EMMABAKKE	澳洲	廿六	廿八	溫哥華	[illegible]
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿六	廿七	馬尼刺	[illegible]
寶鋒	貨船	STAR PROCYON	星加坡	廿六	廿七	日本	[illegible]
禧多	貨船	HALLDOR	曼谷	廿六	廿七	日本	[illegible]
黎根丸	貨船	HIKOKANI MARU	星加坡	廿六	廿七	日本	[illegible]
邊華羅	貨船	BENVALLA	高雄	廿七	歐洲	歐洲	[illegible]
和鼎	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿七	廿八	星洲印度	[illegible]
海明	貨船	HAIMENG	高雄	廿七	廿八	日本	[illegible]
哥羅拉多	貨船	COLORADO	美國	廿七	廿八	日本美國	[illegible]
海興	貨船	HAIHING	星加坡	廿六	廿九	日本	[illegible]
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	廿六	廿九	星洲印尼	[illegible]
芝大隆	貨船	TJITARUM	中國大陸	廿六	三十	非洲	[illegible]
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿六	三十	美國	[illegible]
邊威維士	貨船	BENWYVIS	歐洲	廿六	三十	日本	[illegible]
恩路丸	貨船	UMEJI MARU	星加坡	廿六	廿九	日本	[illegible]

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
芝本鄉（貨）	TJIPONDOK	星加坡	渣華	A 泡	下午
邊羅門（貨）	BENLOMOND	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午十一時
捷途（客）	CHITRAL	日本	鐵行	海運大厦	上午八時
烈第禮士（貨）	LETITIA LYKES	美國	總統	A 泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
多利亞多（貨）	TOREADOR	美國	多利順	A 卅一	上午
芝利華（客）	TJILUWAH	澳洲	渣華	海運大厦	晚間
羅斯福總統（客）	PRES.ROOSEVELT	日本美國	總統	海運大厦	下午
泰勒總統（貨）	PRES. TYLER	日本美國	總統	九龍倉碼頭	下午
大家泰（貨）	TAGAYTAY	日本美國	多利順	九龍倉碼頭	上午

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:36	9:45	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:59	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:59	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:38	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:00	18:38	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 B	21:19	22:25
23:00	00:08 S		

B 星期日及公衆假期停開
S 星期六星期日公衆假期開行

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.
東龍 往神戶、大阪、名古屋 六月三日收貨
東美 往東京、橫濱、門司 五月卅日收貨
東雄 往 七月三日收貨
總經理 怡和有限公司
電話：香港228011 九龍816230

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
佐治安那 往菲律賓、澳洲 六月一日開行
東月 往 五月廿二日收貨

夏令盃加山演兩仗
喜斯出戰東昇甲
電話與黃埔交鋒

【本報訊】夏令盃華人足球聯賽，今天續有兩場，在加山南華球場舉行，頭場由賽字組喜斯對東昇甲，下午五時開賽，次場人字組，電話對黃埔，下午六時卅五分上演，門票一律收六角。

賽字組喜斯隊立，喜斯實力平平，雖有出綫機會，有分球員只有陳志偉、陳鑑洲、何國賢、楊偉船、黎子忠、張德賓等幾員大將，論實力當非東昇敵手，今仗難得出頭。

東昇甲的有分球員，有衛佛偉、葉錦洪、盧洪海、梁榮洪、陸國雄、曾劍球、秦禮文、畢卓明、黎英彬等，全部均爲東昇甲組現役球員，實力強勁，配合無分球員雖換遜，黎中元等無分王，在賽字組中，是出綫的熱門隊伍，與喜斯實力有距離，相信東昇今日只有推打，東昇應可輕易獲得勝利。

人字組的黃埔，只有四個有分球員，那是麥國棟、黃雲忠、陳惠民、陳任榮，是一支新血的青年軍，實力平平，今仗恐難與電話抗衡。

電話的有分球員，全部爲電話甲組球員，有張志培、封炎華、黎子福、吳汝賢、劉毅文、任國安、馮中元、岑志強、盧國華等，實力相當強勁，幷由電話統帥劉國銘、親任守門，門志更高，以黃埔之人腳，相信無論如何，亦難擊敗電話，電話今天定可旗開得勝。

足球聯賽 今兩仗陣容

（喜斯隊）：（有分）黎子忠、張德賓、何國賢、楊偉船、譚鑑洲、黃志光、陳志偉。（無分）李羽操、林寶生、馬榮松、關樹逵、李志森、林松。

（東昇隊甲）：（有分）畢卓明、陸國雄、盧洪海、葉錦雄、衛佛偉、黎英彬、曾劍球、秦禮文。（無分）梁廣鴻、陳國倪、麥錦良、余贊昭、張遂光、歐達勝、鄭燦輝、黎耀洲、李長權、羅煥發、黃達財、黃國強、黎中元。

（黃埔船塢）：（有分）麥國棟、黃雲忠、陳惠民、陳任榮。（無分）徐錫添、鄺灼炎、簡炎富、劉鑑源、麥子祥、蔡永楷、蔡永森、鍾楚基、文偉明、麥國良、曾浩。

（電話隊）：（有分）張志培、封炎華、郭鎮華、黎子福、吳汝賢、劉毅文、盧國華、馮中元、岑志強、任國安。（無分）張湯美、蔡瑞輝、高有根、鄧偉然、劉國銘。

埔頭夏令盃昨兩仗
瑞聯大勝華雄
星島挫東昇乙

【本報訊】政府大球場昨日夏令盃華人足球聯賽，賽字組瑞聯以五比〇勝華雄，足字組星島以三比一贏東昇乙。

昨日共有兩場在政府大球場舉行，頭場瑞聯對華雄登場，雙方實力上大有距離，瑞聯佔盡優勢下，上半場先勝二比〇，下半場再添三球，以五比〇告捷。

開賽後瑞聯搶攻，九分鐘，梁金鐘出腳，射門中橫木彈出，十分鐘梁金發單刀赴會，當華雄門將勝生衝出時，即行射門被勝生擋出，鄭偉明射球入空門，瑞聯先聲奪人，一比〇領前。少，瑞聯攻勢更盛，十六分，梁偉雄開出角球，蔡華國迎球抽射，中橫木彈出，蔡偉標順腳射球入網，成二比〇。以後華雄仍無反攻，再接戰至上半場完。

下半場，雙方均有換人，華雄有繼動，吳爲歡退出，用福之鐘蘇耀榮上陣接替，瑞聯有鄭國態，唐紹傑不再登場，用嚴超榮及馮國元補缺，局勢仍被瑞聯控制，十分鐘，瑞聯馮國元搶得華雄陳眾華腳下球，單刀建功，成三比〇。

華雄一度反攻，但無若何威脅，反而被瑞聯蔡華國分別于廿分及廿九分鐘射入一球，比賽結果，瑞聯遂以五比〇擊敗華雄。兩陣如次：

（瑞聯）梁金鐘、蔡偉標、梁偉雄、簡唐紹傑、梁金發、蔡華國、泉鄭國態、盧松江、鄭偉明、林錫有、孫鏞、林石華、黃鏡洪、余錦俊。

（華雄）吳爲歡、羅胡德、蘇錫鉉、蔡永華、生、陳眾華、吳爲球。

星島後來居上
三比一挫東昇

次場星島對東昇乙，雙方均擁有甲組好手，實力上十分接近，故戰況激烈，上半場竟賽成一比一不分勝負，但是下半場星島球員氣力速度方面佼好，因此，能夠在下半場接連攻入兩球，以三比一壓倒東昇乙。

開賽後，雙方互有攻守，甚有均勢，十分鐘，東昇乙吳永明出球星島門前，王照保衛門，星島區永雄大腳勾清，不料自中劉東華反彈入網，星島乃失一「烏龍球」，一比零，東昇乙先拔頭籌。星島不甘落後，反攻甚力，比賽至十五分時，曾聰順退出，用孫振強上陣。接戰至廿六分，東昇乙門將陳寶安措手不及，球入網中，星島乃扳成一比一平手。此時星島士氣大振，不斷向東昇乙進攻，祗是東昇乙雖有驚險，卻未有再失。上半場雙方賽成一比一平手。

下半場星島用楊少年替陳志明，東昇乙有宋與華、鄭德仔不再登場，以余振權、張耀文分別補缺。接戰後，星島賈其餘勇，發動急攻，六分鐘，曾聰順甩鐵剷，出，陳奕林一腿中的。二比一，星島後來居上。

十分鐘，蘇紹源吊上，陳奕林再建一功，星島以三比一領前。以後混戰至完場笛鳴，紀錄不變，星島乃以三比一勝東昇乙，雙方陣容如次：

（星島）陳世興、曾聯富、區永雄、譚佑榮、徐葆夫、劉東華、陳志明、呂松錦、蘇紹源、曾聰順、陳奕林。

（東昇乙）梁松鎰、宋與華、葉志森、胡國雄、陳寶安、程永健、王照保、劉仁生、梁耀邦、吳永明、鄭德仔。

· 華人足球聯賽 · 夏令盃華人足球聯賽，瑞聯昨大勝華雄五比〇。圖爲瑞聯蔡偉彪（左）抽射，華雄門將楊生進（中）衝出撲救，將球撲出的情形。

甲組網球團體聯賽昨三仗
中游一勝南華二隊
中游二隊敗于市政
女子組南華與婦游打和

【本報訊】甲組網球團體聯賽，昨日三場比賽結果，中游㈠以七分半比一分半，擊敗南華㈡，而中游㈡則以四比五受挫於市政。至於女子組比賽，南華與婦游迫和，雙方各獲四分半。

是日各場戰果的屬正常，中游㈠兵強將勇，大勝南華㈡是意料中之事，他們已連闖兩關，下週將與南華㈠遭遇，將是惹人注目的一場硬仗，勝負關係錦標的得失。

南華㈡首次上陣，限於實力，是無法多取的。

至於中游㈡與市政之戰，本是實力接近的賽事，雙方爭持頗烈，中游㈡開始雖然佔先，但應付不了市政的全力反攻，卒被市政以一分之差後來居上，市政第三組的黃保與李榮，力奪三分，厥功至偉。中游㈡第三組的梁子勝與張觀興，經過力戰之後，以五比七受挫於黃保與李榮之後，再敗其餘兩仗，致中游㈡未能取勝。

上屆女子甲組盟主的南華，本屆陣容不整，一出師即被婦游迫和。

各場戰果

茲錄各場戰果如下：

南華（女）平婦游，四分半比四分半。陸榮慶中，伍玉姿（南華），勝獲架，梅雅麗（婦游），六比一，勝易健絲，羅蘭士，六比一，勝丹娜，奧地，六比〇。葉楊潤濱，何勉君（南華），勝丹娜，奧地（婦游），七比五，平獲架，梅雅麗，六比六，負于易健絲，羅蘭士，一比六。潘吉蓮，廖惠來夫人（南華），負于獲架，梅雅麗（婦游），二比六，負于易健絲，羅蘭士，三比六，負于丹娜，奧地三比六。

中游㈠勝南華㈡，七分半比一分半。安邦，徐煒培（中游㈠），勝潘世安，蔡國基（南華㈡），六比二，勝黃飛然，溫棠，六比二，負于龔元相，徐天培，二比六。林方，杜寶（中游㈠），勝龔元相，徐天培（南華㈡），六比一，勝黃飛然，溫棠，六比一，勝潘世安，蔡國基，六比二。徐錦翔，梁中（中游㈠），勝黃飛然，溫棠（南華㈡），六比〇，勝潘世安，蔡國基，六比一，平龔元相，徐天培，六比六。

市政勝中游㈡，五比四。蔡天健，鍾汝滔（中游㈡），勝許昆倫，鄭天福（市政），六比一，勝岑偉志，劉大衛，六比一，負于黃保，李榮，三比六。伍耀棠，麥堅時（中游㈡），勝岑偉志，劉大衛（市政），六比一，勝許昆倫，鄭天福，六比一，負于黃保，李榮，五比七。梁子勝，張觀興（中游㈡），負于岑偉志，劉大衛（市政），一比六，負于黃保，李榮，五比七，負于許昆倫，鄭天福，三比六。

· 香港保齡大賽 · 亞米茄與半島輪船公司合辦的香港保齡大賽，昨晚開幕，上圖爲南華會主席郭琳弼致詞時情形，下圖爲半島輪船公司客務部經理威爾遜（左），與安天時洋行經理雅文（右）主持開球禮。

下屆免降班
東方歡宴旗下球員

【本報訊】東方統帥部前晚在香港仔太白海鮮舫，歡宴足球隊洋教練阿基，與旗下球員，致會重臣駱天昌、李均、蔡華、吳濟頤、鄭德、馮祺、馮瑞祥、楊盛等均有參加，席間，該會主席李均，並代表散會致送一個金質鎖匙給義務教練阿基留念，情況甚爲熱鬧。

香港保齡大賽
已舉行揭幕
郭琳弼主持並致詞

【本報訊】一年一度爲全港保齡球界矚目之亞米茄、半島輪船公司第三屆香港保齡球大賽，昨日傍晚在南華保齡球場館舉行開幕典禮，茶會過後，在南華會主席郭琳弼主持下，正式開幕，並由亞米茄及半島輪船公司代表雅文及威路遜行開球禮，五人混合隊際賽隨即揭開戰幕。

賽前曾舉行記者招待會，當衆抽簽編定賽序，保齡球部主任關卓然主持，出席記者會及開幕禮的，計有半島輪船公司經理威路遜，安天時洋行經理雅文，代表余以成，林國光，關天道，南華保齡主任關卓然，副主任陸恩敬，經理姚文義等。

是屆大賽，比賽項目計分五人混合隊際賽，男子及女子組優秀賽，及男女混合雙人隊際賽。獎品方面，凡在五人混合隊際賽中獲得冠軍、亞軍、季軍者，每隊將發獎名貴銀盃一座，及銀牌七個。男女子優秀賽冠軍，各獲銀盃一座，男女混合雙人隊際賽之冠、亞、季軍，每隊各獲名貴銀盃二座。男女子優秀賽中，獲得冠軍者，將代表南華會保齡球場館赴星加坡或日本作保齡球親善訪問賽。每人可獲二張半島輪船公司船票赴星加坡或日本，及二張回港機票。

凡獲得決賽權之球員，由賽會頒發榮譽獎狀，其他並有特別獎之規定，凡獲下列成績者，可獲名貴亞米茄表及錦章：㈠在一局中連續十一次全中者。㈡比賽中四至十分瓶者，㈢擊中四、六、七、十分瓶者。㈣男子三局積分由六五〇至七九九分者。㈤男女子組三局積分由六〇〇至七九九分者。㈥男女子組能在三局得分八〇〇分以上者。又凡獲下列成績者，可獲獎保齡球一個及球鞋一雙：㈠在每局決比賽三局同分者，㈡男子組能在一局獲二五〇分或以上者，女子組一局獲二二五分或以上者。

首晚戰果

文：香港保齡大賽五人混合隊際比賽，昨晚開幕，賽果結果：雙六A隊，雙六B隊，雷島，李家園，世榮，寵親，路易十四，黑馬，奶精，好希望，萬能，海蠍子與勤儉家等十二隊旗開得勝，經已在勝方晉升一級，由於是複式淘汰制，所以失敗的隊伍，已全部轉入負方角逐，假如再輸一仗便要出局。茲錄戰果如下：

李家園勝南華元老，二六七五比二四九二。雙六A勝鑽石，二六五二分，但前者最後一局積分較高。世榮電視勝木偶，二三一七比二二五六。路易十四勝不發慈，二四七四比二〇五八。黑馬勝漢道水，二一二四七六比一八六二。雙六B勝鑽石，二四六八比二一一一。奶精勝文華置地，二三二四比二一六八。好希望勝門外漢，二二九四比二〇四六。萬能達勝佐治，二五四比二二二六。雷島勝老友記，二四〇比二一六四。海蠍子勝玫瑰園，二三八比二〇四四。勤儉家勝熊貓，二二九五比二五七八。

校籃決賽不愉快事件
籃裁昨晚開會
決將報告書送學界體協
教育司署會查事件經過

【本報訊】鎮南中學及仿林中學，於前晚校際籃球決賽時，發生不愉快事件，一觀眾湧入場與球員打鬥，有關方面刻正密切注意，籃球裁判會及學協籃球組，已調查及討論此事。

由於前晚的校際籃球賽，鎮南對仿林，於賽至三十九分五十秒時，發生不愉快事件，當時爲仿林勝五十二比三十五。籃球裁判會昨晚八時半，舉行執委會議時，當晚擔任該場鎮南對仿林的比賽裁判員陳鴻光，及吳勵榮的報告書，提出討論，並決定將報告副本，送交香港學界體育協會籃球組，前晚的當場裁判報告書中指出，當場比賽在「極正常情形下進行」，會報告書又說：「球賽的第三十九分鐘五十秒（即距完場前十秒鐘），鎮南球員侵犯仿林球員王燦南，判處罰球，當執行第一球罰球，觀眾湧入球場，救判員由王燦南執行第二球罰球，正當繼續進行比賽，忽見仿林球員王燦南走出場外，與觀眾發生毆打，旋告平息。裁判員召集雙方隊長繼續比賽，並判王燦南「奔攔犯規」，但鎮南隊長陳明退出比賽，遂即宣判仿林隊得勝。」

香港學界體協會籃球組主委陳耀武表示，以當時他本人在場所見，則鎮南對仿林的一場比賽，於發生不愉快事件時，及球証宣佈鎮南棄權後的一段情形，實未如外間所傳的嚴重。陳氏並表示：香港學界體協籃球組，候接獲香港籃球裁判會的來函，及裁判員報告書副本後，即開會研究，將決議提交香港學界體協會執行委員會。

是晚比賽結果，女子乙組，聖士提反女校以卅二比廿一勝九龍塘新法得冠軍。女子甲組，香港瑪利諾以卅七比廿八勝玫瑰崗得冠軍。男子甲組，仿林對鎮南，尚餘十秒鐘完場，仿林以五十二比卅五，佔先，即發生不愉快事件，鎮南不願再賽，遂判仿林應得冠軍。

球員已離開警署
兩校負責人均表示遺憾

仿林球場總幹事陳啟謙，對於昨午十一時，在該球場辦公室與警方一位督察會晤，陳氏曾將前晚的經過情形陳述，歷時逾四十五分鐘，陳氏於昨晚向記者表示：教育司署體育視學官劉澤斌，曾以電話向他詢問前晚校際籃球賽鎮南對仿林比賽的過程。

復據鎮南球場陳總幹事向記者談稱：前晚鎮南對仿林的籃球賽發生不愉快事件時，由於看台上觀衆的叫聲，一名值勤警員於是進入球場觀看，直後由警員向警署報告，繼有一督察一警目及四警員到場，但經督察勸告後因有一部份觀衆仍未依照勸告離場，警方曾將鎮南及仿林兩隊的一些球員，及當場球証邀往警署，至昨日凌晨後分別離去。

鎮南、仿林兩校的負責人，昨爲對於此宗不愉快事件，有不同的說法，但對這事件均表示遺憾。

鎮南中學副校長梁文勇稱：當這場比賽尚欠數秒鐘完場時，仿林中學一球員走出球場外，與鎮南中學的一個學生發生爭執，其後該鎮南學生觀衆被人毆傷，引起在場旁觀的其他鎮南同學之氣憤，向該仿林球員質問，但經他及鎮南的體育教師勸止。

仿林中學校長陳仿林表示，前晚的不愉快事件，誠令人遺憾，據他在場所見，當比賽將完場時，一名少年觀衆走入球場與該校球員發生爭執，其後並有數十人走入球場圍攏旁觀。

雷達盃工商籃球賽
今在伊館開鑼
黎時煖主持開球禮

香港業餘籃球聯會，聯合主辦「雷達錶盃」第三屆工商籃球賽，定今晚七時，在九龍伊館揭幕，男子甲組，女子三場，經排定爲：綠寶石對揚基船務；女子組：阿聯冷氣工程對聖十架福利部，及十架書軒對七喜。

綠寶石屬去屆冠軍，實力強橫，楊基船務是美國長人組成，到時必有爭逐。

今晚揭幕戰，敦請東華三院主席黎時煖開球，並由雷達錶香港總代理太平洋行董事孫天楓，和籃聯主席李子熾，同主持揭幕禮。今晚秩序及名單如次：

七時（女）聖十架福利部對亞聯冷氣工程。八時（B）十架書軒對七喜汽水廠。九時（A）綠寶石對揚基船務公司。

（阿聯女）黃少玲、楊麗嫻、伍麗英、李慈、李咏芹、曾思敏、陳順玲、楊琪。

（聖十架）黃桂好、范杏芬、黃詠娟、廖少薇、白雅蕨、陳月蘭、鄒慧英、孫艷霞、潘麗生、梁燕薇、何蕙英、陳麗娜。

（十架書軒）紀乘傑、紀乘基、杜國雄、呂恩成、黃國維、駱元芬、鄧榮光、鄧中興、吳景光、郭兵南、鄺炳權、劉欽鐩。

（七喜）程鎮瑜、孫乙安、陳寶明、黃國榮、蔡康生、丘俊賢、丘旋雄、梁德榮。

（綠寶石）潘克勤、潘炳民、梁耀駿、劉少敏、馬永熾、麥國漢、陳致熙、何德乃鏘、何凌標。

（揚基）羅斯、巴利文、柏潔、布沙、布律、巴仙奴、谷奇、街格士、賓士、史勿夫、各洛、覺萊遜。

女排邀請賽
聖士提反女校冠軍

【本報訊】香港女子排球的第十屆校際邀請賽，昨晚在聖保祿球場舉行決賽，作最後爭奪冠軍。比賽結果，聖士提反女校擊敗新法，奪取冠軍，新法則屈居亞軍，赤柱聖士提反得季軍。昨晚賽績如下：

赤柱聖士提反勝寶山，三比一（八比十五、十五比五、十五比十、十五比十三）。

聖士提反女校勝新法，三比零（十五比三、十五比八、十五比十）。

第四名寶山。

新光紡織女排隊
七月底來港訪問

【本報訊】「自由之友」排球隊統帥駱天昌稱：中華民國新光紡織女子排球隊，定七月底來港訪問，排球聯會已通過接納，屆時將在港作四場至五場比賽，分別由聖士提反、麗華、大同、南華、港聯等迎戰客軍，將展開激烈爭奪，屆時本港排球界人士並準備對客軍盛大歡迎，到時又有一番熱鬧。

總之 勝人一皮

樂聲牌 Jet-cycle 噴射式電雪柜

本年度兩項革命性改進：

一、柜內裝有冷氣自動調節扇——使柜內上下冷度一致。

二、柜內設有兩個獨立冷凝器——一個在上，一個在雪柜中央，整個雪柜實際上就由兩個冷凝器構成。

加上樂聲牌獨有的 Jet-cycle 噴射式冷氣循環系統（其他任何牌子根本無此設備）保無積雪之弊與及最優質搪瓷內壁等，使樂聲牌 Jet-cycle 噴射式電雪柜自然"勝人一皮"。

National 樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司

官塘創業街三十六號．榮氏工業大廈．電話：K四一〇三二一

中建大廈六〇二室．電話：H二四五〇二一．各大電器行均有售

PA124

港馬滙兌昨日復通
馬方積壓資金調港
滯星港貨紛轉運貿易漸可復常
港商向大馬投資暫持觀望態度

【本報訊】馬來西亞華巫種族衝突動機，已爲當地軍警控制，除了大部份地區早在前日已解除宵禁外，連大馬首都——吉隆坡情況亦趨於寧靜，解禁時間延長。

此間有關方面昨接獲消息：吉隆坡由昨日（星期一）起有五小時半的時間放寬戒嚴，在此時間內，停頓多日之銀行，入出口庄及各行商號均恢復營業，火車及州際貨運交通亦告恢復，各界市民到市面採購糧食及必需品者頗衆，向銀行提款者亦多。

據本港銀行界消息：港馬滙兌，因停頓多日，所以昨日吉隆坡方面銀行恢復營業後，由馬滙港資金，自比平時較多，因此，吉隆坡發生動亂前後，有許多準備調港之資金（包括貨款及其他資金）未能滙出，所以港馬滙兌復通後，即行電滙，這不能說是大馬資金大量逃港，事實上滙港款項，每單數字亦屬有限，而非一、二千萬之巨。港方滙豐銀行對於大馬線出入口押滙及其他滙兌，亦照常接辦，昨日馬幣（坡幣）滙率仍爲出價二〇一·四〇，入價一九八·四〇。

至於港方向大馬投資，暫時仍持觀望態度，待事情完全明朗後，才作打算。

有關港馬貿易問題。據此間貿易商消息：大馬方面雖然漸趨平靜，但向港辦貨之新單，仍然稀疏，以前定下之貨，港方則照常付船，大部份經由星加坡轉運，也有一部份直接運往檳城，再轉馬屬各地，以前運到星加坡待轉之港貨，因星馬火車復通，所以亦趕緊轉運，似此情形，港馬貿易，快將回復常態。

港產幼紗及線仔紗
供應本銷繼續增加
粗紗巴基斯坦大量供應

【本報訊】本港出產的棉紗，目前在本港實銷暢滯各異，幼紗及線仔紗因爲日本與大陸來貨均極稀少，本港織造廠所用的精梳幼紗及線仔紗，均靠本港幼紗廠供應。但粗紗則有巴基斯坦產品大量供應，很多廠家減少使用本港粗紗。

據棉紗業業內人士指稱：現時本港出產的精梳幼紗及線仔紗，以本港各大紗廠出品爲供應主力，因爲日本與大陸幼紗及線仔紗甚少運來，本港很多紗廠紡製精梳幼紗及線仔紗比較紡製粗紗及普通中支紗有利，現時最暢銷的是四十二支雙股，五十支雙股，五十支三股，四十支半精梳及全精梳等。

又據織布業業內人士透露：本港幾家大規模織布廠繼續向巴基斯坦直接訂購棉紗，訂購的對象是十支至廿一支紗，每月由巴基斯坦方面供應六千包，付船期間排至今年十二月，今後需用本港棉紗將告減少，因爲巴基斯坦棉紗價格廉宜，且在港壹粗紗供應緊絀的時候，需用大量巴基斯坦紗更爲有利，估計今後幾個月內，巴基斯坦每月運來本港的棉紗平均可達一萬五千包，除了布廠直接訂購之外，紗商亦大量訂購供應，現在本港存倉的巴基斯坦棉紗，總數約有四萬包，足見巴基斯坦棉紗供應十分充裕。

金鈔市況
一片平淡

【本報訊】三藩市十三日法郎及西德馬克找換價，分別報導如下：一美元兌五·五五法郎（官價四·九〇），一美元兌三·九五馬克（官價四寸），一美元兌港元六·〇八（官價六·〇六），一美元兌四·六五宋紙（官價三·九〇）。

週一，外圍金鈔無報價。

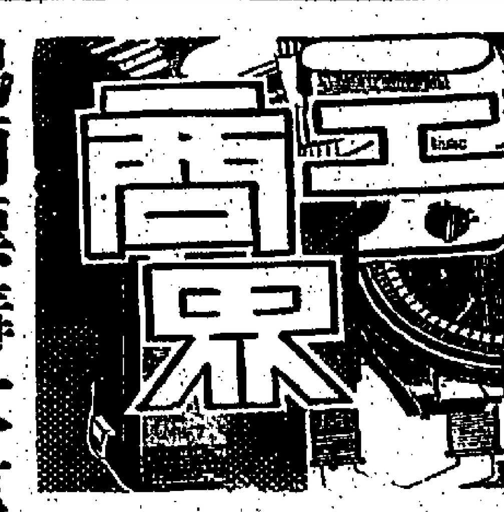
美電六·一〇七五｜六·一〇八七五（跌），通天單六·〇九六二五｜六·〇九七五（跌），加單五·六五七五（跌）。

大鈔六·〇九二五，細鈔六·〇九（跌）。

期鈔早接六·〇九（跌），平息，午接六·〇八五，日元期貨早接一六三（升），平息，午接一六三。

K金開低價隨挫，早市淡跌，一二五，終市兩價成交，開三二二·五，收三二二·三七五，去息七角，上牌現貨交收一、二〇〇可兩，易水一五元，走勢可形容爲「矮仔落樓梯」。午市開三二二·三七五，收三二二·五，最高三二二·五，最低三二二·三七五，兩市造幅·二二五。

K金市疲慢，鈔市步跌，日本紙（日元）堅穩，美電、美單跌後企住。



錫蘭標購大量麵粉
決定在本月底開標
本港有三家麵粉廠參加

【本報訊】錫蘭標購五千噸至一萬噸麵粉，將於本月底開標，除了香港麵粉廠參加投標之外，另有兩家麵粉廠聯合投標，中標與否，不久就可以明朗。

據麵粉行人士指稱：現時本港麵粉出口恢復增加，並未可說是本港麵粉業開始好轉，因爲南越標購麵粉，本港實際中標祇得一千五百噸，這是南越方面規定一家麵粉廠祇能供應一千五百噸的數量，印尼客商恢復購買雖然有六萬包，但很快就可以付運完畢，故此本港麵粉出口，除了繼續可以供應錫蘭，否則仍未能好轉。

現時港產麵粉價格穩定，加拿大麵粉因爲天氣炎熱而滯銷，重根粉價格回降，五十磅庄每包降三毫至五毫。台灣麵粉，品質與港廠麵粉同樣優良，銷量在暑季中反爲增加，五十磅庄每包十三元一毫，雙金錢十三元二毫，紅馬十三元七毫，白蘭花十二元九毫至十三元，月圓十三元二毫，錢人十三元二毫。日本麵粉來途無化算，但下價貨仍然滯銷，五十磅庄根粉每包十一元八毫至十二元，下價白粉每包十元零二毫，上檔根白粉有價無市，每包十五元四毫至十六元三毫。

本港金鈔外幣行情表
民國五十八年五月十九日（星期一）

（九四五K金）		
開市	市	322·50
收市	市	322·50
最高	高	322·50
最低	低	322·375
（期鈔）		
開市	市	6·09
收市	市	6·085
最高	高	6·09
最低	低	6·085
（現鈔）		
大鈔		6·09
普鈔		6·085
（日元）		
最高	（萬計）	163·00
最低	（萬計）	168·00
（美電）		
最高		6·1075
最低		6·10625
（通天單）		
最高		6·0975
最低		6·09625

（雜幣）		
宋紙（大）		1·3325
宋紙（小）		1·32
加票		5·655
加元（大）		5·645
加元（小）		5·635
大坡紙		1·975
細坡紙		1·97
新勞啤	（百計）	57·00
葡幣	（每元）	·985
人民幣		無報價
泰幣		29·15
正鎊		14·50
澳洲元	（鎊雙計）	6·75
埃及鎊		6·30
台幣	（千計）	148·00
西令啤	（百計）	55·00
仰光啤	（百計）	32·00
西貢紙	（千計）	31·00
新法郎	（百計）	105·00
瑞士法郎	（百計）	140·50

銀行同業拆息
企住六厘七五

【本報訊】本港銀行頭寸，保持鬆裕，業內活期拆息，昨日仍企住六厘七五，部份外國銀行雖有借入，但成交不多。

出口庄繼續有洽購
糖商已無大手賣盤
歐洲日本砂糖訂價高昂

【本報訊】砂糖市情續呈暢好，由於出口客帮在港搜購砂糖仍然積極，又有銷往星洲及沙巴、婆羅洲等地區，但本港存糖愈沽愈疏，現在除了太古糖房可以供應較多砂糖之外，糖行已難有大手賣盤。

據糖行人士指稱：現在歐洲日本砂糖訂價過高，本港入口商不敢訂購，昨日入口商收到波蘭幼砂糖的新訂盤，C·I·F·每噸升至四十四鎊，東德幼砂糖的新訂盤C·I·F·每噸升至四十三鎊十八先令。捷克幼砂糖的新訂盤C·I·F·每噸升至一百零八元美金，日本幼砂糖訂價更高，C·I·F·每噸升至五十二鎊。

太古XA粗砂，利打出貨大盤繼續掃蕩，每噸升至六百五十五元。

SG小包庄幼砂價格仍穩，每担仍爲四十元零五毫，四星紙包庄特級幼砂每担仍爲四十二元，B麥豬油白砂每担仍爲四十八元五毫。

日本幼砂，新訂貨一家入口商有五十噸將於本月底運到，NS幼砂碼頭交貨，有二十噸沽出，每担成四十元零六毫。

比利時特幼價格堅穩，紙包庄現貨每担以卅六元五毫成出二十噸，因爲零有花包，倘有乾包貨，每担可沽卅七元五毫。

牲口市呆滯
鹹水魚轉豐

【本報訊】本港天氣續炎熱，牲口市頗呆滯，淡水魚及水盤類，來貨均甚正常，鹹水魚供應則豐裕，比前爲多，鯇魚每担下跌一、二十元，黑鯧每担下跌二十、三十元。至於蔬菜方面，菜心每斤升二角，草菇每斤升四角，其餘無變化。茲將昨日副食品零售價詳錄如下：

豬牛羊

品名	單位	價格
上肉	斤	四·〇〇
肉腿	斤	六·二〇
瘦肉	斤	五·六〇
腿肉	斤	四·四〇
腩肉	斤	二·二〇
豬肝	斤	七·二〇
豬心	斤	四·八〇
豬腰	斤	六·四〇
赤排	斤	五·六〇
腩排	斤	四·四〇
肉排	斤	五·〇〇
豬膶	斤	三·六〇
豬肚	斤	三·八〇
豬手	斤	二·〇〇
牛肉	斤	四·八〇
牛腩	斤	二·八〇
牛柳	斤	五·四〇

魚蝦蟹

品名	單位	價格
鮮蜆	斤	一〇·五〇
		九·〇〇
		七·二〇
		一二·五〇
鯇魚	斤	三·八〇
		四·二〇
大魚	斤	三·六〇
		三·二〇
鯪魚	斤	三·二〇
		二·六〇
細生魚	斤	一三·二〇
中生魚	斤	九·〇〇
烏魚	斤	八·〇〇
		一四·〇〇
塘虱	斤	七·二〇
		四·五〇
黃鱔	斤	二·六〇
水魚	斤	六·四〇
大田雞	斤	八·五〇
		六·四〇
生鱔	斤	二·八〇
大頭鰱	斤	四·〇〇
		九·六〇
金頭鯇	斤	四五·〇〇
海狗	斤	一一·二〇
		三·五〇
响螺	斤	一〇·五〇
紅鮋	斤	三·二〇
		二·四〇
馬友	斤	三·五〇
門鱔	斤	一·二〇
膏蟹	斤	三·二〇
肉蟹	斤	五·六〇
青蟹	斤	八·〇〇
花蟹	斤	三·五〇
紅蟹	斤	四·四〇
龍蝦	斤	一三·五〇
		一三·〇〇
大蝦	斤	九·六〇
中蝦	斤	七·二〇
		六·八〇
細蝦	斤	二·〇〇
		三·二〇
泥斑	斤	三·四〇
斑肉	斤	五·二〇
紅魚	斤	一·七〇
鮫魚	斤	一·六〇
紅衫	斤	一·八〇
		一·六〇
大白鱔	斤	四·〇〇
英鱔	斤	四·五〇
馬頭	斤	一·八〇
白鱔	斤	一四·〇〇
		七·二〇

三鳥類

品名	單位	價格
龍江雞	斤	五·八〇
上雞	斤	四·二〇
劏雞	斤	四·〇〇
穀鴨	斤	三·五〇
吹米鴨	斤	三·五〇
肥鵝	斤	四·〇〇

蔬菜類

品名	單位	價格
菜心	斤	一·〇〇
白菜	斤	〇·五〇
生菜	斤	〇·四〇
紹菜	斤	一·六〇
芥菜	斤	〇·五〇
韮王	斤	三·〇〇
草菇	斤	四·四〇
西洋菜	斤	〇·六〇
苦瓜	斤	一·四〇
冬瓜	斤	〇·四〇
番茄	斤	〇·七〇
絲瓜	斤	〇·八〇
枸杞	斤	〇·四〇
通菜	斤	〇·四〇
青豆	斤	三·八〇
白豆	斤	一·八〇
竹筍	斤	〇·八〇

股市奇暢普昇
成千八百餘萬

【本報訊】昨日股市成交總值一千八百七十六萬元，成交之多，爲邇來所未見，行情普昇，茲將交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一九二·〇〇	一九三·〇〇	一九二·〇〇	一七五
香港燈	二九·七〇	二九·七〇	二九·三〇	三三、四一八
會德豐	一〇·四〇	一〇·五〇	一〇·四〇	六八、八〇〇
（股權）	三·〇〇	三·一五	二·九五	六七、一六三
油蔴地小輪	四五·〇〇	四五·五〇	四五·〇〇	六、七〇〇
置地	六二·〇〇	六二·〇〇	六一·〇〇	五六、六〇〇
九龍塘	二三·〇〇	二三·〇〇	二三·八〇	四四、九四四
城市酒店	一四·六〇	一四·六〇	一四·三〇	一八、二一二
電車	一〇·八〇	一〇·七〇	一〇·七〇	一四、〇〇〇
電話	二七·三〇	二七·四〇	二七·三〇	一一、〇四〇
港機工程	四五·七五	四六·〇〇	四五·五〇	七、〇〇〇
太平洋	六·二〇	六·二〇	六·一〇	二八、八〇〇
怡和	三四·四〇	三四·七五	三四·〇〇	二三、〇〇〇
青洲英坭	二六·八〇	二六·八〇	二六·二〇	一三、一〇〇
聯合股	二·六五	二·七〇	二·六五	一五九、〇〇〇
聯紡	二八·八〇	二九·一〇	二八·七〇	二二、三〇〇
和記	一四·九〇	一四·九〇	一四·六〇	六九、〇〇〇
橡膠信託	七·六五	七·七〇	七·五五	三四、〇〇〇
鋼業	六·五五	六·五五	六·五〇	三五、〇〇〇
黃埔船塢	四七·五〇	四七·七五	四七·〇〇	一九、〇〇〇
信託	一·六九	一·七〇	一·六九	二〇五、〇〇〇
天星小輪	一三·二〇	一三·二〇	一三·一〇	九、〇〇〇
美商	一〇·九〇	一〇·九〇	一〇·八〇	七〇、九九六
遠東	一八·九〇	一八·九〇	一八·四〇	三、五〇〇
牛奶	三一·七五	三一·七五	三一·五〇	一二、五〇〇
煤氣	一二·九〇	一二·九〇	一二·八〇	七、五〇〇
連卡佛	四三·〇〇	四三·〇〇	四〇·二五	一〇、五一〇
九巴	三四·〇〇	三四·〇〇	三三·二五	六、七〇五
南洋紗廠	一六·〇〇	一六·三〇	一五·五〇	二三五、〇〇〇
南海紗廠	二〇·八〇	二〇·九〇	二〇·八〇	五、〇〇〇
港啤	五二·〇〇	五二·〇〇	五二·〇〇	五、八〇〇
九龍倉	二五·九〇	二六·一〇	二五·八〇	二六、一五〇
太古船塢	三二·二五	三三·五〇	三三·〇〇	一三、四〇〇
聯合企業	八·六〇	八·六五	八·六〇	一一、〇〇〇
均益倉	一八·九〇	一八·九〇	一八·八〇	九、五〇〇
大酒店	三五·〇〇	三五·〇〇	三五·〇〇	四、五五〇
東亞銀行	六九·五〇	六九·五〇	六九·五〇	三〇〇
屈臣氏	七四·〇〇	七四·〇〇	七三·五〇	四、四〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

針織廠補給殷
尼龍絲市暢活
期貨成訂遠至八月

【本報訊】尼龍絲市，交投活爽，惟以現貨供應轉緊，大宗交易不多。

港產尼龍衣著品，最近針織廠產銷依然暢旺，各廠趕貨付運頗忙，尼龍絲的補給，也頗殷切。基於意大利貨價高，故廠家補給均以台灣及日本貨爲對象，而最近日本貨來途亦見疏，因而行上現貨買賣，亦較前俏麗。現時廠家向台灣及日本訂造的期貨，有排至七、八月份。

昨市尼龍絲做價，一般表現穩定，台灣七十支雙股每磅成七元六角，一百支雙股成七元二角，一百支單股成七元，日本七十支雙股爲七元八角及八元，一百支雙股同爲七元五角，一百支單股爲七元五角，價格上落不大。南韓貨少數有供應，七十支雙股七元六角，一百支單股爲七元二角。

外客臨場扯購
化原市况暢旺
桃膠珠成交十噸

【本報訊】外國買家臨場扯購，化工原料市活躍展開，桃膠珠、硫酸鎂及梳打食粉等，均有佳好的表現。

桃膠珠外國各地買家相繼臨場扯購，昨市勢續呈暢秀，蘇丹一號一百公斤蔴包庄新貨一批將於昨（十九）日運到沖塲，惟以外國去銷亦勁，故做價依然堅挺，一宗十噸，每磅成一元七角五分，成後扳上二元八角。

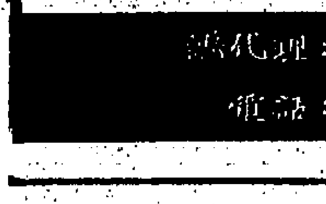
硫酸鎂，歐洲來盤報漲，現市貨價刺激提升，兼且內外買家均有扯購，市勢益形俏俐，德國五十二公斤蔴包庄貨，每磅以二元七角暢成五噸，少數則成二元九角。

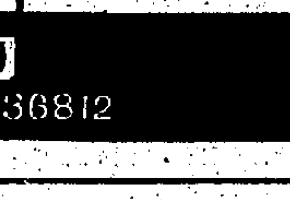
梳打食粉，本成活潑，而庄客亦有採求，台灣五十公斤紙包庄貨，價原市暢，每噸四百三十元，卜內門紅月牌五十公斤紙包庄貨爲四百八十元。

港米市平定
昨成五千包

【本報訊】本港米市，昨日仍平淡無奇，正式開盤成交者約逾五千包，其價企住，計泰國黃保齡大米每担成七十八元四，晉芙蓉大米七十八元四，黃三江大米八十一元半，黃雙龍谷仔米七十四元，天字谷仔米七十八元，黃六角三號米七十二元半，黃燈塔三號米七十三元半，晉三角米碎五十七元三，黃三角米碎五十六元八，1碎五十三元。澳洲中包油粘八十一元，紅羊粘七十二元半。大陸新油粘九十二元半，化字新絲苗一百零二元，埔蔴新粘七十三元，埔蔴舊粘六十二元半。

奧林巴斯 品質高超 人人樂用
Olympus Pen-FT

TTL數字測光兼鏡頭配件齊備
Pen-EED F1.7 有自拍製全自動

Pen-EE-2 F3.5 Pen-EES-2 F2.8 輕巧自動機

Trip-35 全能機 F2.8鏡 全自動

總代理：大通公司
電話：H-230678. H-236812

新世界
即日換料娛樂
水性楊花女
三疊叫春貓
明天放映
荒野獨行俠

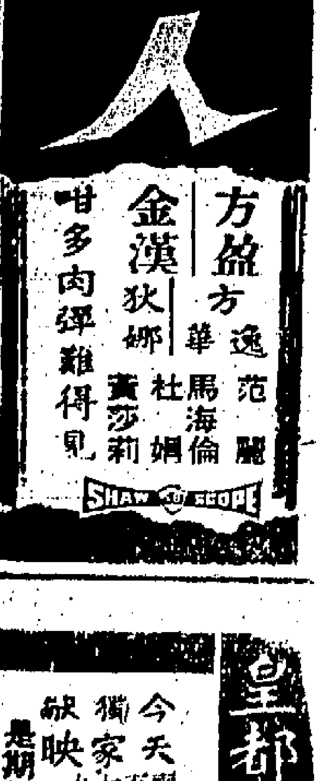
麗斯百樂門
今天續映
松竹公司七彩巨片
丸山明宏 反串主演傑作
黑蜥蜴
下期正場七彩
天生麗質難自棄
巴黎卡柏帝主演
今天早場 彩麗驚燈 新馬仔 鄧碧雲

今天四場仍映
聚張打鬥激烈巨片
格哥利·柏 伊瑪·奧瑪 合演
月黑驚魂
特藝七彩上片中文
緊張！打鬥！激烈！精彩！
今早十二點半 風流夜夜 珍絲麗主演

麗聲 皇后 皇都
聯美公司七彩笑彈！
後天献映
小森美戴維斯 彼得羅福
「銷金窟」「大刼案」黑人歌手
「神龍」「勇三」男主角
美女多人合演
撞入兇案！白日飛屍！雙機關槍汽車！

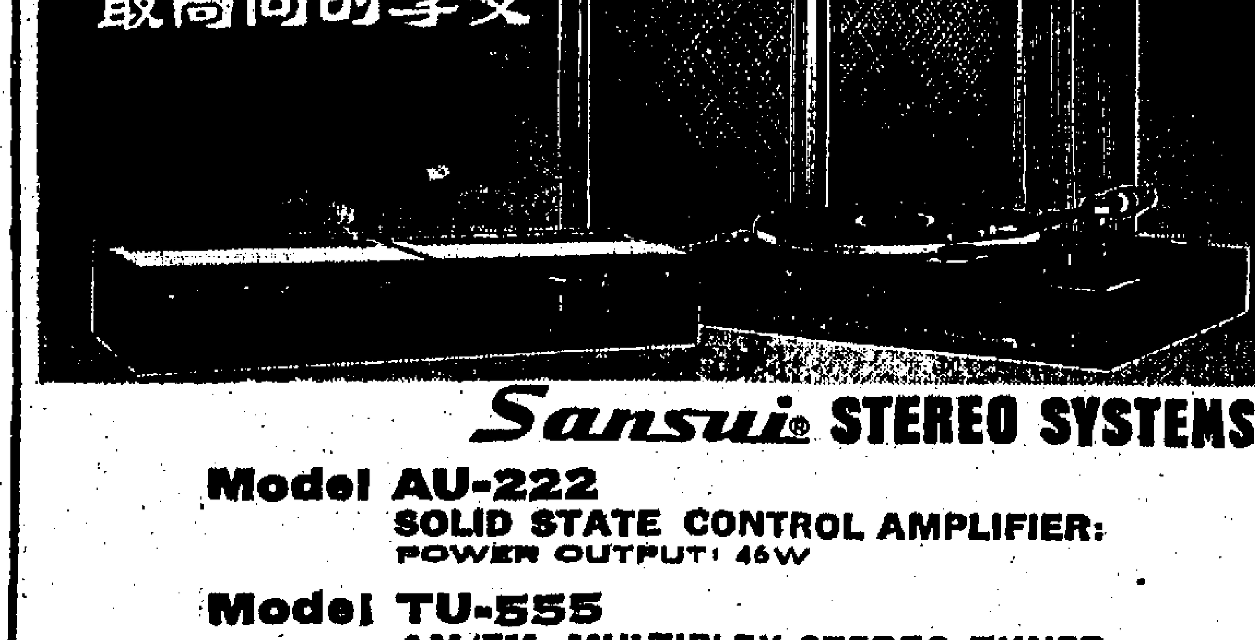
名曲名片 今將來也

紐約 大世界 金星
明天四院盛大献映
紐約 大世界 麗宮
今晚九點半先後献映
楊群 李紅 小弟 趙曉君 主演

娛樂 京華 荷李活 亞洲 倫敦 太安 黃金四場
六院加早場
最後今明
明晚九時半 釣金龜


方盈 方逸華 范麗 馬海倫 杜娟 黃莎莉 金漢 狄娜
咁多肉彈難得見
SHAW SCOPE

快樂 午夜場
今晚（十一點半）廉收座價 一錢一命奪魂鎗
明晚（星期三）廉收座價 吸血殭屍（下集）
後晚（星期四）廉收座價 海軍嬌春

山水 最經濟的 身歷声音响組合


Sansui STEREO SYSTEMS
Model AU-222 SOLID STATE CONTROL AMPLIFIER: POWER OUTPUT: 46W
Model TU-555 AM/FM MULTIPLEX STEREO TUNER:
Model SR-2020BC TWO-SPEED MANUAL TURNTABLE:
Model SP-30 2-WAY HIGH FIDELITY SPEAKER SYSTEM:
請到附近各大無線電器行參觀選購
總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中80-88號德佑行五樓 電話：二三一〇五六（五線）

國賓
今明選映
邵氏出品武俠七彩巨片
神劍震江湖
鄭佩佩 舒佩佩 張翼 羅烈 主演
徐增宏導演
明九時半映 釣魚龜

華樂
只映今天四場
七彩濶濶緊張刺激劍俠打鬥巨片
南刀北劍
田野 張冲 主演
今早場十點半 血掌印 任劍輝 吳君麗
今天公餘場 血戰橋頭堡

油蔴地
即日選映
青春歌舞新型大喜劇
七彩潮州劇
龍飛鳳舞
蕭芳芳 呂奇 張清 方心 主演
明天兩院聯映 鐵髮紅姑

北河
即日選映
古裝歌唱歷史故事巨片
艷麗七彩
蘭貞鬧嚴府
任劍輝 吳君麗 主演

樂都
今明選映
大俠復仇記
李菁 岳華 于倩 主演
邵氏出品打鬥俠義七彩巨片
明晚九時半 釣金龜

九龍城 國際
今天五場選映
邵氏出品 活力充沛 歌舞彩片
小雲雀
顧媚 陳厚 主演
勢似山谷之蛇 聲如出谷之鶯
今日十點半場映西片
血染萬山紅
畢·蘭加士特 主演

皇都
今天獨家映
二點半 五點 七點 九點
是期票價 前座一元正 中座一元半 超等二元正 特等二元四
七彩巨片
雌雄大盜

華倫比提 費丹娜蕙 主演

電梯傳奇

王煙小記 · 雲翩

去九龍探友，他的寫字樓在一座大廈的七樓。這座大廈其實祇得兩個「冧吧」，稱它爲小廈更合。站在電梯門外，久候不見梯蹤。看着電梯升降屢次錯過，明明看到有上有落，獨獨不停。等電梯的人越來越多，以爲電梯控制失靈。最後，有人開路沿樓梯落下，大家隨之而離。

到了底層，電梯司機站在梯口，見了人就說對唔住，因爲大廈主人上樓落樓，不許搭客。飛機有專機，電梯也有專梯！經他解釋，大家始明白剛纔累得我們久候，原來是老細爲我，有錢有勢的人，怎能與兩等平民同搭一架電梯？這個老細，一定是暴發戶，有了錢之後，以爲自己是超人一等，搭電梯時也要大家迴避。年青衰的財主，不懂做人之道，實在可笑。年資深的富翁，處處隨財，絕不輕易露出財神色相，穿吃與普通人一樣，毫無特別招眼之處。俗語說人不可以貌相，其實財也不能以貌相。另外一座大廈，大家知道這座大業主是老翁，一套舊西裝，上上落落搭公用電梯，那個他是財翁，客客氣氣。與上述那個老細相比，高明萬分。他作古多年，每次上落電梯時，就想起這位財翁。

中區有一家香港書校，高樓矗立，僅得一架電梯，而且必說，低級教員也搭梯門而難入。聽說有一次有一個學生，他搭兩人。除了校長與班主任之外，別人不准搭它，學生不日伙家中百萬財產，老豆是一品官，大佬大校的搭電梯上樓，被校長遇見，當面申斥一頓之外，還罰他到神當「告誡」，向上帝賠不是。這眞是聞所未聞的電梯傳奇。

剛到香港時，第一次搭自動電梯，門一關，梯仍未郁動，忽又重啓，進來一人同搭，見他伸指掀鈕，方知自己是鄉下人。

香煙譯名談趣

勞冤儂乃譯名聖手

省港澳百年人事 · 黃鼎仁

好彩二字，戰前，係香港、澳門、北海、廣州、海口，及南中國的譯用名稱，外江佬，由福州以北，迄華中，都譯作好運道，在香港向香煙檔包買好運道，買唔倒，反之，向外江佬地方買包好彩，一定係唔知你嘅也。現在有人解釋，原名始於一八五零年代，美國加州與阿拉斯加有淘金熱，香煙公司遂以好運道（外江佬譯法）名其煙，此煙一出，好多人果眞打個正着，淘了金而發財。

當年好運道行銷外江佬地帶，上海經營此一牌子的代理商爲鄉伯超，可能好運道這個譯名，係由他經手翻譯。香港譯爲好彩，似乎係出自勞冤儂的傑作，迄今人人都讚好彩二字，譯得恰到好處。無怪勞氏在南中國香煙市場，坐了第一把交椅達五十年，迄昨年（戊申），才退休。

外江佬將海盜牌稱爲老刀，香港人譯爲派律。外江佬譯絞盤牌，港譯喼士頓。外江佬譯黃錫包，港譯高夫力，同是一種煙，一南一北，已就譯法不同。

近有摩利是爲摩吓利是，正是大吉利是。五十年前，賀潮并不泛濫，已犯了粗手粗腳嫌疑。

上述那位勞冤儂，擅於忖測各階層人物的心理，而且係讀過不少線裝書的半個八股佬，他是棄儒從商的，故讀了英文，唔考秀才。據我的一位朋友說，戰後有一新香煙，要在香港市面推出，香煙公司不敢再麻煩勞氏，全權委由一家外商廣告公司譯名，新煙牌子，外商廣告公司譯作「處處聞」，經衆取捨，香煙公司中人，均許爲傑作。再詢勞氏，却獨認爲不妥，即使香水牌子，亦不當譯「處處聞」，此三個字，恐被別人謂笑爲「頑屎蜒」。外商廣告公司不服氣，要考驗勞氏的經驗，請他提議一個譯名。勞氏却從之○·一這個冧巴命意而翻譯，叫這新香煙的牌子爲「一品」，一經勞氏解釋後，所有外商公司及香煙公司的番鬼佬，無不拜服，這一牌子，現仍風靡一時。

戰前的難舘門口，都貼有向香煙公司，討取一張中型派律招子，將它貼在近門出入處，取其來一個殺一個的好意頭。當年，或許經過難舘門前路人，還不知到其中妙諦。貼仔却一定買包派利牌，放在袋裡，似乎暗中係與派律（老刀）招子對抗，用現代名稱，這叫作心理戰術。

百年以來，南中國有幾位香煙業中的聰明人，一是江霞公，二是勞冤儂，三是簡少康，四是黃梅森（已故知名人士黃錫彬的大哥），五是昨年才在北平逝世的黃金猷。以上每位在當年，各都俱備了至少三、四十年的推銷經驗。

半靜寂地帶

丹尼

籃球校際球賽，發生毆打，送院驗傷及警察出動衛護隊等場面，兩校當局，指摘新聞報導，過份渲染失實。不是「渲染失實」，應該是「失去水準」。

× × ×

市局會議過程，即席譯爲粵語直接播出辦法，因爲譯人才難找，無法實行。即使有人翻譯，究竟用文言，抑白話，半文半白，再加入市井俚語？問題甚多也。

× × ×

荃灣興建新型小販市場。地面爲各種固定攤檔三百六十二個，天台爲熟食攤檔二十二個，必要時尚可以增加。大牌檔升級以後，路街邊客，同時升級爲天台客了。

× × ×

吉隆坡動亂，官方發表死亡數字是一百六人，但吉隆坡醫院六天來發出的死亡證達三百張。把兩個死亡數字加在一起，雖不中不遠矣。

曉聲

不一而足

百匯

熱蛋剝殼要浸冷水

鷄蛋煮熟後，放在冷水中浸一浸，蛋殼就容易剝掉。

這些道理，也是物質熱脹冷縮的物質特性使然。

鷄蛋在溫度劇烈變化的時候，蛋殼和蛋白的伸縮情況，步調就並不一致。當煮得很熟的鷄蛋驟然浸入到冷水裏的時候，蛋殼猛然收縮，蛋白還處在原有的溫度中，這樣，蛋殼與蛋白之間發生了脫離現象，剝起來就不會發生連殼帶肉一起下來的情況了。

影子比物體大

陽光或燈光，照射在物體上的時候，物體後面形成了一個陰影，中間深暗的地方叫做本影，在本影週圍很大的地方有個比較淡暗的影子，叫做半影。在本影和半影並起來，所以物體的影子總是比物體本身大。所以，兩個物體放在太陽或燈光底下，雖然祇是靠近而不接觸，但它們的影子却是相連在一起的。這是影子比物體大的緣故。

影史與影都

電影並非一個人一下子發明出來的。許多人都說電影是美國愛迪生所發明，其實是因爲愛迪生發明了一種透明有彈性的膠片，代替了照相的玻璃片，因而成功了電影最難解決之問題。公道點說，愛迪生不過是許多個發明電影的人中的一個。

電影，原名CINEMA，它的全名是CINEMATOGRAPHY，原意是：「活動的圖畫」。日本人叫它做「映畫」，意是放映出來的圖畫。初期我們亦稱之爲映畫，至今亦有上了年紀的人說睇影畫戲。時代人物大多數叫它做：電影，就是說：用電光放映出來的影子。

第一次成功公開放映的一部電影叫做：「勞米雅工廠吃午餐」。那是法國人勞米雅兄弟所創作的。他們製成了一部電影攝影機和一部電影放映機。於一八九五年，把這部長不過五十呎的電影，在巴黎和平咖啡室（CAFE DE LA PAIX）正式映出。到了一九〇一年，經過格里菲斯特高技巧的運用以後，電影才有了藝術的生命。一九二六至一九三六年間，發明了有聲電影，於是電影跟我們的生活更加接近，電影的發展，可說到了成熟階段。一九三六至一九五二年，彩色片發明了，各部門的技術也突飛猛進。此後至今，電影更由兩度空間平面時代，進爲三度空間的立體時代。

初期的電影企業中心，原在美國紐約發展。被一群影業托辣斯（影蛇王）所壟斷。當時的獨立製片廠很難立足，隨時都準備警察光臨，封廠拉人。而那些拉人告票，就是托辣斯先生們入稟請求這樣做的。

獨立製片的主持者，爲了要脫離托辣斯魔爪，唯一辦法，祇有遠走高飛。他們選擇一個離紐約的地方，是一條位於洛杉磯南端的小村，它名叫做：好萊塢（HOLLYWOOD）。他們爲甚麼要選好萊塢作「逃亡地」呢？原來最大的原因是因爲此地距離墨西哥很近，有甚麼風聲不對，便可以隨時潛逃，遁入墨西哥。

除卻上述的好處，還有許多理想條件。天氣好極了，一年到晚多是大晴天，蔚藍的青天不容易找出一片雲。據說，土人都不知道甚麼是下雨，一如熱帶人不知下雪是甚麼東西一樣。由於天氣温和，因此花草特別茂盛，風景格外迷人，它是拍外景最好不過的所在。

一些獨立製片人經過重重艱苦掙扎，不斷努力，電影院逐漸加多，於是紐約的托辣斯便垮了台。從此好萊塢興盛，變成了現在世界著名的影都。

銀幕前後 · 繆特

共和與君主論

洪憲本末

古德諾大文「共和與君主論」，全長約四千五百字，共中所論各點，在今天看來實在一無是處，其重心在於民智未開國家不能實行共和，特別舉中南美爲例，但中南美之巴西，智利與阿根廷均實行共和有年，且有成效，又何以故呢？古德諾認爲「阿根廷及智利兩國初建共和時，騷擾紛紛，久未平定，然其後漸見安寧，屢享太平歲月之福。至巴西則自二十五年前建立共和制以來，雖略有騷動，而共和之命運，實屬安平。然此三國於立憲政體，皆能極力進行。十九世紀之初，阿根廷及智利兩國，久已力爭進步，而巴西則未立共和之前，在帝國時代，業能致勵人民，使之與聞國政，故三國之得此結果者，非偶然也。」這一段話說了等於未說，巴、阿、智三國民智決不比中國高，三國既然可以實行共和，則中國又怎麼不能？

「古文」又以英國爲例，指英國克倫威爾曾實行共和，但旋即失敗，以爲中國之戒，但這個例子又出了一個洞洞，因爲英國民智當然高於中國，英國竟然不能實行共和，究竟共和制度是適用於落後國家，還是適合於先進國家，如果說共和不適於先進國家，則法、美兩國又何以適用共和體制，如果說共和不適於落後國家，英國共和政府又何以失敗。古德諾對此亦有解釋，指「英國之革命，初非欲推翻君主也，其目的但欲脫英國而獨立耳。乃革命成功而後，其勢有不能不用共和者，蓋其地本無天家皇族，足以肩政務之重。」這段話實在妙不可言，不知道歷史上第一個作皇帝的人，是不是天家皇族，中國的劉邦，朱元璋更同皇族沾不上邊，要說一定要皇族才能作皇帝，袁世凱決非皇族，無論怎樣附會，中國歷史上從未有過姓袁的皇帝。古文又說「然當日統率革命爲華盛頓，人人有帝國自爲之心，亦未始不可自立爲君主，乃華盛頓宗旨共和不當君主，而又無子足以繼後……」這段文字不但荒謬，厚誣賢者了，等於說華盛頓如果有個寶克定這樣兒子，也會稱帝似的，怪不得美國國務院要吊銷他的護照，勸令回國受處分了。

千年古蓮

黃霑

蓮花出於污泥而不染，它的清雅的花相，來歷被人用筆墨形容的，一般的都美。尤其西湖的蓮花，更是被誇讚的，蘇東坡有詩句：「畢竟西湖六月中，風光不與四時同；接天蓮葉無窮碧，映日荷花別樣紅。」詩人是這樣簡單地描寫出夏日西湖之美，荷花之美。在他筆底下的荷花，已知是紅色，同時紅得十分艷麗。可是，另有一種荷花；它比西湖的荷花，紅得更深，更艷。那是甚麼的荷花呢？那就是「千年古蓮」的花。眞有千年的日子嗎？是的！千年古蓮不止有千年，而且超過了千年以上；到達另一個長久的時間——兩千年才開始發芽、抽葉、開花，出現於世。

關於千年古蓮的故事是這樣的：一些日子前，在日本東京附近，有幾個工人挖掘泥炭；在離地十多二十呎深的地方，發現一個石器時代的獨木舟，便把它搬去給幾位考古專家研究。經過專家們細心察看後，在獨木舟上找到幾粒已有兩千年歷史的「蓮」的種子；他們便把這幾粒蓮子轉送給一位植物學家試驗，這位學者便把蓮子種在一個水缸裏，看它能不能發芽。經過相當時間培養後，這些「千年蓮子」不單發芽，抽葉；並且居然放出嬌滴滴的紅花來，紅得比一般的蓮花更爲艷。

在日本發現的千年古蓮的種子，能夠發芽、抽葉、開花，固然是奇了。不過，有關古蓮的發現，在我國古代的文獻也有類似的記載。在宋末元初的時候，山東曲阜縣有一位學者——孔齊，他寫過一本「至正直記」，裏面有說：「石蓮（因它堅硬，故稱石蓮）數百年不腐。昔見蔡黃花小甚時，掘地數尺，得石蓮數枚，其堅如鐵，置淺水中則復生。考其地乃宋末蔡西所築，其初是蓮花水蕩也。」孔齊在生的時間，距離嘉泰（宋寧宗年號）年間，已有百多年的世界。這些「石蓮」雖沒有千年那麼久，但也入於古蓮之列。

又據清代的汪康年（他曾與梁啓超共事），所輯的一本書——「莊諧選錄」，也有談及古蓮的，它說：「無錫徐仲虎觀察，在山東設機器局，時命工在博山縣顏神鎭地方掘井，約十餘丈，初開浮土一層，又去黃沙一層，下有淤泥一層；忽工人於淤泥中得蓮子百餘粒，形質尚堅。徐觀察聞之，亟往觀，已爲兒童裴分取；僅餘十餘粒，觀察携歸，盆蓮忽抽小葉，與平常蓮葉無異。時李山農觀察爲細辨之後取種數枚，亦然；惜時令已晚，未得著花。此蓮子埋地下，度必千餘年，而尚能發生，異哉！」這些埋藏在地下十餘丈深的蓮子，就算眞正沒有千年這樣久（因爲他們祇是揣度，沒有經過詳細考究），也定必度過很長的日子了。

從以上三則的記載來看，可見蓮子的生命力是何等的頑強，是多麼值得我們對它贊歎和讚頌。

港九首輪影院聯合廣告

東方·快樂·金國
東方 今仍四場 派拉公司巨片 全部特藝七彩 天倫劫 黑手黨內幕大揭露 主演 卻徒格拉斯
快樂今天 時間：兩點半 五點四 七點半 九點八 哥倫比亞音樂愛情巨片 玉樓春曉 奧斯卡華納演 霓虹七彩 兒童不宜觀看
金國今天 （時間）兩點半 五點四 七點半 九點八 七彩闊銀幕 歐洲公司爆劫巨片 賊兄弟 阿倫狄龍 查里士布朗臣
快樂今午夜11點九：一錢一命奪魂鎗

京都·大華
今天請早 歐洲公司香艷刺激緊張驚險巨片 李察會遜 戴娜莉非 琵琶朗嘉 主演 靚女煞星 大胆驚人 摩吓有命 睇見消魂 妖女大鬧歐洲 神謀鬼計虎穴 女煞星 靚女星 合演 艷麗七彩 女煞星續集 Some Girls Do
京都今天十二點半早場：荒唐間諜戰 大華：虎胆龍威

東城·樂宮·東樂
映期無多·欲看從速 東樂時間 2.45 5.45 7.45 9.45 麗泰萊揚 賴恩奧尼路 主演 Big Bounce 怒海蕩娃 兒童不宜觀看
下期 盛獻驚動七彩巨片 招狼入舍
東城今天早場：河野血戰人 東樂今天早場：滿堂春色 午夜場：飛車生死門

新華·豪華·金門
一枝獨秀！ 大映公司 繼「四谷怪談」後巨構 瑰麗七彩 鬼燈籠 本鄉功次郎·赤座美代子 榮獲金獎八國國際影展
金門獨家獻映 玉樓春曉 奧斯卡華納傑作 瑰麗七彩 畫面美艷故事動人 艷動人藝文愛情巨片
新華午夜場：十一時半 非人生活

樂聲·新聲·金冠
今天獻映 日本加拉邦聯 武俠打門激烈緊張七彩鉅片 奪命索 化身大盜連環爆劫男角 李察哈里遜 主演 又一傑作 貪財 賭賊 色賊 悍賊 奸賊 金死於錢 鴉死於術 女死於色 快死於槍 奸死於計
今天四場 歐洲公司出品香艷七彩巨片 女煞星續集 李察會遜 戴娜莉非 琵琶朗嘉 聯合主演

總統·海運·國華 K-642050 K-678091 H-761937
與論讚揚 今天四場 兩點半 五點九 七點 九點 佛牙朋 泰利譯馬士力作！ DORELLIK 橫衝直撞飛天賊

麗聲·皇后·皇都
麗聲 皇后 最後兩天！ 霍士公司海戰鬥智巨片 海底喋血戰 The Enemy Below 全部七彩
皇都 今天四場 兩點半 五點四 七點半 九點八 劵價一元 一元半 二元 二元 四元 大盜雌雄
後天獻映 聯美公司新型爆笑大片 橫衝直撞過三關 全部七彩

利舞臺·文華·國寶
今天請早 文華每日五場 佐治畢柏·英栢史提芬 主演 特藝七彩 HOUSE OF CARDS 奧斯威爾斯 合演 英雄一身是胆·少婦色相犧牲 氣勢磅礡之作
國寶今五場 國泰武俠巨片 趙雷 夏雯 朱牧 陳浩 聯合主演 亡命八傑

香港娛樂 京華 國民 九龍 國際 荷李活 倫敦 黃金 聯邦 樂都 國際 亞洲
觀衆意見 請君先睹為快 明晚九時半優先獻映
最胆大的挑逗 最尖端的歌舞 秦萍 于倩 主演
監製 邵仁枚 導演 井上梅次
金錢龜 THE MILLIONAIRE CHASE
何莉莉 丁珮 領銜主演 陳厚 金峯 領銜主演
靚女走私爲搵食 大亨走私爲色情 邵氏出品 最佳喜劇

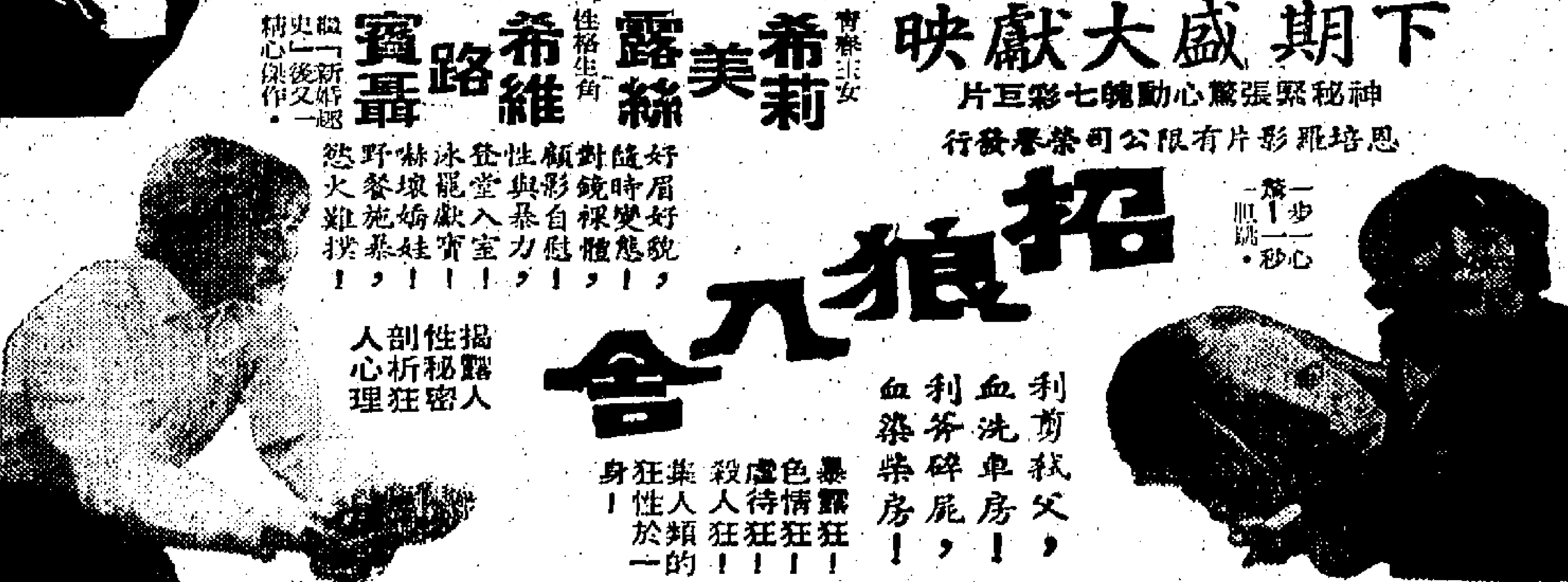
英京 英華
今天四場選映一天
最佳寶座 最大堆頭 新型喜劇
聰明太太笨丈夫 七彩闊幕
今早十場半映點九 火爆 美人魚 緊張大胆打鬥片
今早十場半映點 獨眼俠 七彩 ·奇召
今五點半公餘場 勇金剛 怒拳 蕩城·
今五點九公餘場 神探 破案
明天大獻映 七彩武俠巨片 鐵髮紅姑

金門 金國 金華 多利 城 明聲 寶聲 永華
後天公映 第一七彩武俠巨片
狂俠
瘋狂獨白守
伍秀芳 丁驕 馬 主演
大俠妹 作
狂劍 狂招 狂打 殺敵 狂刺 情味

刊登廣告者 請電：七三〇七〇八洽

金陵 今四場 紙級超武俠巨片 七彩闊銀幕 黑沙村大決鬥 今公餘場 四彩 諾曼鋼前隊敢死
永華 今天獻映 亞洲火烽 今天早場 樂梨花 狂暴群鬥
東城 廉價早場 正牌泰山主演 泰山血戰野人河 票價六毫、一元、一元五角
新馬仔得咗 今天最後 太平 好世界 環球 新舞台

東城·樂宮·東樂
下期盛大獻映 神秘緊張驚心動魄七彩巨片 恩培羅影片有限公司發行
青春玉女 希美莉 希露絲 性格小生 希維路 寶聶 聯合主演 驚人 一步一驚心
招狼入舍
揭露性秘密 剖析狂人心理



最後兩天
大陣仗 大氣派 大製作
趙雷 夏雯 朱牧 陳浩 江山 張冲 田青
亡命八傑

山川人物

嶺外異聞

顧篤

嶺外事物，前人筆記，殊於今日者，實不勝枚舉。但荒誕之處，未可信也。

嶺外事物，前人筆記，殊於今日者，實不勝枚舉。「雞肋篇」云：「廣南風俗，市井坐賈，多僧人爲之，率皆致富，又例有家室，故其婦女，多嫁於僧，欲落髮，則行定，既娶，乃成禮，市中亦製僧帽，上一圈而無屋，欲簪花其上也。嘗有富家嫁女，大會賓客，有一北人在坐，久之，迎婿始來，喧呼王郎至矣。諸之，乃一僧也，客大驚，因爲詩曰：行盡人間四百州，祇應此地最風流，夜來花燭開新燕，迎得王郎不裹頭。」「投荒雜錄」亦云：「間有一二僧，喜擁婦食肉，但居其家，不能少解佛事，士女醮僧，呼之爲師郎。」兩者所紀頗相符合。

「嶺外代答」：「南方盛熱，不宜男子，特宜婦人，蓋陽與陰相俱而相殺也。觀乎深廣之女，何其多且盛也，男子身形卑小，顏色黯慘，婦人則黑體充肥，少疾多力，城郭墟市，負販逐利，率婦人也。而猶之小民，一夫而數妻，妻各自負販逐利，以贍一夫，徒徒有決之名，則人不測之無所歸耳。爲之夫者，終日抱子遊，無子，袖手安居，蕭婦各締家庭，任夫往來，曾不與較」云云。今之俗稱「拖鞋大王」，實過於此。又載深廣多女，嫁娶多不以禮，既有桑中之約，即暗藏聘書於父母之床，相與私奔，父母失女，必知有奔，索之旌席，果得之，乃聲言於官而不發，至女既生子，始與婚備禮歸寧，亦預知父母初必不納，先以醜酒入門，父母伴怒擲碎，婦因請託鄰里求懇，然後講翁婿之禮。

「搜神記」及「通鑑五行傳」俱謂蠍生於南方，亦謂之短狐者也。南越夷狄，男女同川而浴，淫以女爲主，故曰蠍，蠍者，淫女惑亂之氣所生。

南人有「過癩」之說，故迄今仍有「賣瘋」之說，「癸辛雜識」云：所謂過癩者，蓋女子每有是疾，凡覺面色如桃花，即此證之發見也，或男子不知而誤與合，即男染其疾，而女愈，土人既知其說，則多方誘往來之客，有稍供來者，適中過女子獨行，頗有姿色，問所自來，乃言爲父母所逐無所歸，因同至旅邸，至夜，市與交際，而其家人聲言捕姦，遂賠謝而免，及歸，遂苦此疾，至於墮耳塌鼻，斷手足而殂，賴卽大風疾也。故其說者，無非以懼「色狼」，勿見色而起淫心，但爲害不淺，促此疾之傳播耳。「獨醒雜識」載嶺南事俗尚蠱，毒能詛咒人，可以殺人，以之殺人而不中者，亦可以致人，或至自斃。往有客南遊，暑行憩樹下，見一蛇，長二尺許，戲以杖擊之，蛇卽逝去。客旋覺不適，夜宿逆旅，店主怪問曰：「客何從有蠱氣在面也？」客惘然不知對，店主曰：「以吾觀今日所見。」客告其故，店主曰：「是所謂報冤蛇，人有觸之，不遠千里追蹤而至，噬人之心乃已。此蛇今夜當至。」客懼，求救於店主，許之，授以竹筒，囑置枕旁，通宵張燈以俟，聞聲卽啓。客如其戒，是夜更深，屋瓦有聲，俄有物墮几上，竹筒亦響，客亟啓之，乃蜈蚣長尺許而出，繞行其身三匝而至几上，復歸原竹筒，既旦，視之則前所見之蛇已斃矣。客始信店主之言不妄，厚謝而去云。意者，料必有人欲置此以害仇家，距客誤觸犯之而已。

「桂林玉篇」「嶺南人好啖蛇，易其名曰茅鱔，草螽曰茅蝦，鼠曰家鹿，蝦蟆曰蛤蚧，皆常所食者。」

（下）

餘暉

蔡子華愕然地望着他，一句話也沒有說。

「我知道係嚇了會很吃驚，」夏彥夫繼續說：「不過我再也不想把這件事隱瞞，因爲你已經二十二歲了。」

蔡子華雖然有點吃驚，但在冥冥之中，也早就有點預感，例如表伯對他的關係，還他的手和，都是以說明他們的關係有點微妙。自從母親來香港以後，他更意到許多不可解釋的事。凡此種種，不是說明他們中間有些不平常的牽連嗎？但蔡子華沒有說話，因爲這件事來得太突然，他沒法將自己的反應表示出來。

「你爲什麼不說話？」夏彥夫問。

「沒有什麼。我在想着你們當初爲什麼不結婚。」

「那是因爲機緣不湊巧，因爲我急於回唐山，而你母親又不想跟我走。」

「那時我母親已經沒有丈夫了嗎？」

「他死了已經半年多，你母親正等待嫁人。」

「你們是在大山腳遇到的嗎？」

「不錯。」

「你離開大山腳的時候我生下來沒有？」

「沒有。」夏彥夫說：「我在回到香港以前，並不知道係母親有了孩子。」

蔡子華終於明白了，但他說不出這時的感情是愉快還是沉重。

「你心裏是個什麼想法呢？你不會因此瞧不起你母親吧？」

蔡子華插一插頭，說道：「我不會的。」

「寡婦和一個沒有結過婚的人相愛，是一件極平常的事。」

內心的一陣衝激，使蔡子華有些迷惘。點心端上來的時候，他沒有取筷子，祇是靜靜地想着一些問題。

「吃一點吧，不要太激動。」

「我本來就不餓的。」

「不餓也得吃一點。」

蔡子華拿起筷子來裝傑。

「表伯，你那天在辦公室裡看我的掌紋，就是想知道我是不是你的兒子嗎？」

「我有這樣的意思。」

「我的掌紋像你的嗎？」

夏彥夫伸出自己的手，說道：「你自己看看吧。」

蔡子華伸出自己的手來細細比較了一下，也既與他們的掌紋是多麼相似。

「不錯，表伯，很相像。」

市聲

第二個春天

雨萍

「給她幾個錢不就算了？我這樣看得起她，已經是抬高了她的身份。」

「我倒不同意。」

「怎麼？」

「你到底喜歡她不喜歡？」

「我不是說過了嗎？我這個人，生平不二色，不過有美麗的女孩子，我就忍不住要把她提拔提拔。」

「推開天窗說亮話：你是看上了她的靈秀是不是？」

「嗯──可以是這樣說。」

「這個女孩子打扮打扮，倒也很過得去。」崔太太瞟丈夫一眼，她知道說到那裡，就應該適可而止，他最受不得別人戳穿他的自尊，他外表那一層冰殼，不能隨便融化掉。「所以，我不贊成你給她幾個錢打發她走。一來，我們是體面人家，萬一她傳了出去，對我們沒有甚麼好處，二來，她肚子裡的孩子，是我們崔家的種，多一個孩子來繼承崔家的香火，總是上算的。我是不會再生的了，艷紅進了門一年多，也沒有跡象，這回是無心插柳柳成陰，俗語說母憑子貴，你何不討了她作三姨太？」

這一番話，大大出乎崔老爺意料之外，他還記得，爲了艷紅入門，崔太太幾乎鬧得天翻地覆，進點要絕食抗議。

「你不用張眼瞪眼的，我不是那種拈酸呷醋的女人，當初我反對你納妾，是因爲艷紅是戲子，我怕唱戲的人底子不好，阿翠可是好人家的女兒，連我都喜歡她，我既然容得下一個姨太太，當然也容得下兩個，難道我這一把年紀，還會跟阿翠那樣的小女孩爭寵？再說，我們老公都有六歲了，老二又未娶親，我倒恨不得有個小娃兒抱抱。」

崔老爺裝作無可無不可的樣子：「既然妳這樣賢慧，我也不便反對，妳要怎麼辦就怎麼辦吧！就當討個人回來伺候妳也好。」

崔太太明是掛着笑，心裡可緊着一把刀：你會有那麼體貼，討個人回來，專爲伺候我？

四、

過了三天，胡小翠就正式做了崔尚仁的三姨太。

她從下人住的小房間，搬到樓上。崔太太說她年紀小，又有了身孕，怕她不會照顧自己，特地安排她住在隔壁，一天三四次地過去噓寒問暖，又叫人弄湯弄水，還親自餵阿翠吃補品。

女牧師

傑克著

九二：柴米可夫打出兩條大毛腿狼狽飛遁

白髮公拉扯了一陣，沒法揭開，大吼一聲道：

「你還不起來！」

說着，白髮公鬆了手，由被腳床頭揭起。這一來，柴米可夫無可遁形了。

他由被腳直揭上被頭，柴米可夫原形畢露，祇穿着底衫短褲，扚出兩條大毛腿。

屋子裡哄然大笑。

「還不走？在這裡出醜還出得不夠嗎？」白髮公大吼。

那一聲吼，把安娜嚇醒了，叫聲哎呀，擠開衆人奪門外便走。柴米可夫來不及穿衣服，鞋襪，雙腳套入鞋統內，左手抓起長褲，右手揪住外衫，陰掩頭面部分，狼狽地飛遁。

衆人見那齣喜劇演至落幕，正待各自散去，忽聽得白髮公說道：

「各位且留步。」

「伊凡先生，還有甚麼吩咐？」

「柴米可夫跟安娜那種行徑，各位都看清楚了，不知道有甚麼感想？」

有人批評神經不正常，有人批評行爲荒唐，也有人批評跡近誣陷。

白髮公摸了摸大白鬍子，頷首說：

「各位所說各種因素都有些兒，我暫時保留最後判決，讓給格朗司全體人民開會去決定。」

「是正當辦法。」衆人齊聲說。

白髮公把衆人點了一下，問王晚意：

「一共男女十七人，有沒有數錯？」

「沒有錯。」

「各位，格朗司的風俗向來良好，王牧師來後，給了我們許多外來文化，使我們由草昧而進於開化。但我得補充一句，我們過去雖不識不知，卻憑着正直的良心做事，這點優良傳統，不管世界進步到怎樣程度，我們始終要保留到底！各位同意我的話嗎？」

衆人又齊聲說同意。

「柴米可夫跟安娜的行爲，完全破壞我們的優良傳統，請各位大力維持，爲的是格朗司風氣。我想明天上午就召開一次緊急會議！」

希望的聲音

澳洲麥凱堅著　南汀譯作

一六：擁着她，吻着她

丁肯芬離開了現在的學校，她知道另找一份教席，並不是一件容易的事。但也祇好忍受着。

不過，丁肯芬退休辭去學校的教席，古列治是不知道的。因爲他們已有十多天未見，雖然還有書信往來，可是她不曾提及，他就無從知曉，甚至，連她另搬一個住所，她也沒有告知他。

這一天，古列治在學校下課的時候，特地到校園去接她。

當到古列治的是丁肯芬的以往同事而又是同居的肯美斯小姐。

「古先生，早晨。」肯美斯先向他招呼。

「肯小姐，你好。」古列治說：「丁肯芬不跟你一起走嗎？」

「不，她已經離開學校了。」

「離開學校？你說她比你先走一步，還是說她已不擔任教席嗎？」

「她辭職了，你不知道嗎？」

「甚麼？」古列治驚訝地說。「可是了甚麼呢？」

於是，肯美斯便把丁肯芬辭職的原因及經過，約略對他說明。

「唔，奇怪的是，丁小姐竟不曾對我說及呀。」

「她已遷到另一個地方去居住了，你知道嗎？」

「不知道，她在信中也沒有提及。」古列治有點不高興。

「這也難怪，也許她的心情，十分困惑和煩悶吧？」

「她搬到那裡去，你知道嗎？」

於是，肯美斯把她的地址告訴他。

「那麼，我們一起去找她好嗎？」

「古先生，你去好了，我趕着要準備些功課呢？」

「那麼，請你搭我的汽車，我送你回去好了。」

「不要客氣，因爲太不順路，我還是搭公共汽車方便些。」

× × ×

古列治開着快車，趕到丁肯芬的寓所去。

情緒低落的丁肯芬，想不到古列治會到她的新址來找她。不過，他既然知道她的新址，自然會知道她最近的情況了。他很興緻地走到她身邊。

「肯芬，」他擁着她，他吻着她。

春雷

上海文武

九〇：難言之隱

中華賓。」

遂坐下，打開了話匣子，輕歷的說：「雷令，那晚我在深圳河對岸，等了你許久，你到底在那兒登陸？」

「唉，說來真是話長。」雷令嘆了口氣說：「我初時跟在你的尾後，突地水流湍急，把我沖到一塊大石去，當堂暈厥，當我醒來的時候，卻在岸邊，不知是被人救起，還是洪水把我沖到這兒。我休息了一會，便再拼命的游過對岸，但，已經找不到你了。」雷令接着又說：「申春，你當時的情形怎樣？」

「我比你更驚險！」申春沉思了好一會，把大概的情形告訴他。但，沒有將被杜大牛，李金豹凌辱的事說出，祇誑稱：「我登岸之後，連夜趕路，後因饑寒交迫，於是走進一條村子裡去，聽聞有人敲經唸佛，曉得這人一定是慈善爲懷的，便敲門求乞，怎知屋裡的住有一位老婦，樣子慈祥，她看見我風塵滿臉，裝束特殊，便問我是不是偷渡入境的，我把實情告訴她，蒙她收留，後來，還介紹我到一間工廠工作……」

「你在那間工廠工作？」雷令關心的問。

申春說：「在荃灣一間紡織廠，但，我最近已離開那兒了。」

「爲甚麼？」

「因爲人事上有點問題，我們幾個人一起離開的。」

「你住在那裡？」

「我住在荃灣的一位女同事家裏。」申春說到這裡，把話題扯到雷令的身上，說：「雷令，你現在那兒工作？」

「在一間貿易公司。」

「你真本領，找到一份優差。」申春說：「擔任甚麼工作？」

「都是做些雜務。」雷令說：「總之，經理叫我做甚麼便做甚麼。」

「假如有事要找你，我方便打電話給你嗎？」

雷令沉思一會，說：「方便方便……祇是我每天都在外邊的多……」

「你住在那兒？」

「我……就住在公司裡。」雷令未方便把在洗衣街的住處說。

「那末，你晚上便有空了。」

「是，是……。」

華山採雲錄

蘇無忌文　何青圖

第二回：鎮教三寶

不宜到處揍男子

西門公子一見這淡褐色的包袱，登時心如潮湧，雙眼微紅。娘親棄世將近兩年，現在才有機會好好檢點她的遺物，西門無父心中還有一個希望，祇盼能在存放於五毒教的東西裏，找出自己父親的消息。

無父雙手接過包袱，呆呆的出了一會神，轉頭對老方丈道：「大師，可否借靜室一間給我。」老方丈連連點頭道：「有有，祇是一會兒外面喧嘩，祇怕擾了公子。」

無父一搖手道：「不打緊的。」

無父跟着小沙彌離去，踏進了一間靜室之中，室內四壁空空，祇有地上一張行几，一個蒲團。

無父把包袱往几上一放，緩緩把它解開。這包袱的結因爲年久，一時竟不易解開，無父惟恐損及包內物件，不敢用力強拆，終於耐心地把包袱解開了。

果然一如母親臨終所說，裏面有佛經三卷，僧札一束，另有舊僧衣一件，無父又把它抖開一看，高矮身形正與母親相合，尚有念珠一串。無父心念電轉，尋思：「母親曾經出家爲尼？定是我還未出世或者不知人事之前。」他迷惘地抖開這件僧衣，卻見僧衣下面，還有一個油紙包，他緊記着母親的遺言，一定要回到彩霞峯上，才可以折開僧札與其他東西。無父把東西再查看一遍，發現僧衣袋中沉甸甸的，一摸裏面還有兩顆鐵彈一樣的東西，祇是彈上有幾個小孔，不知有何用處。無父把鐵彈揣在懷中，然後小心翼翼地摺好僧袍，與自己的白衣放在一起，和其他東西包好。

無父念着華夫人的安危，一手提着包袱，走出靜室，忽然聽見這邊人聲喧嘩。無父微微一笑，暗想：「縣太爺的官兵來了。」

他沿着走廊踱出正門，祇見老方丈的背影正急匆匆向正門走去。無父到了個門廊下站定，祇見那兩個醜婦已從另一邊寺中出來，叉腰立在門邊，這時幾個公差捕快領着兩個全身武打的錦衣少年，氣勢洶洶來到寺前。一個公差指着兩婦，叫道：「就是這兩個臭婆娘！」

那兩個醜婦一瞧這公差駡她們是「臭婆娘」，即立睜大了四隻駭人的白眼，認定了這個公差，一會兒再揍他們，其中一個錦衣少年上前道：「這寺大家來往，這香大家上得，你們爲何小故傷人？」一個醜婦眼一瞪道：「有女眷在內，男子便進不得，這男女授受不親的道理，小子你書上沒讀過麼？」

另一少年較有計謀，朝兩個捕快一施眼色喝道：「現在妳兩人打傷了人，要同妳到府衙裏去理論。」兩個捕快一齊搶前，便拖兩婦袖子。兩個婦人袖子一拂，轉身便是兩腿踢出，那兩個捕快，還待平身紮馬，使那三腳貓的拳式，早已「啊約！啊呀！」痛得眼淚直流。

兩個少年見捕快受傷，一起搶前，與兩婦打在一起，祇是不到三招，已各自中了一拳，被打得臉腫唇青。

西門無父見老方丈滿臉憂急，直如大難臨頭，暗道：「這兩個官府少年，雖然武功膚劣，卻也頗講道理，這回便救他們一救。」他悅悅的踱入場中，站在少年面前，擋住了兩個醜婦，兩人打得性起，喝道：「小子，你也要挨揍麼？」西門公子微微一笑道：「得罪女俠，不宜到處揍男子，這話是我在街上讀過。」

瘟君夢

第廿五回　天府逞佳兵　國輪引禍　得害成大獄　煮豆燃萁

周恩來說道：「共產黨人不講私交的，就因爲你同何叔衡是總角之交，對於他的情形知道得清楚，所以才要你來鬥他，這是黨交給的任務，絕對不能推辭的。」

謝覺哉覺得十分痛苦，問道：「這些事能不能同毛澤東同志談談呢？」

周恩來登時變了色，問道：「你爲甚麼要同毛澤東商量？」

謝覺哉說道：「他是政府主席，我是秘書長，怎麼可以不同他說一說。」

周恩來搖頭道：「你說的完全是官場習氣，我們共產黨人沒有這種習慣，黨所以交任務給你，因爲你是共產黨員，並不因爲你是秘書長，這點你要搞清楚，這件事與蘇維埃政府也沒有關係，你萬不能隨便洩漏出去，使他有了準備，責任就要你完全負起。」

謝覺哉不敢多說，祇有連連點頭。

周恩來又問道：「據你的看法，何叔衡的大毛病在甚麼地方？」

謝覺哉想了一下，說道：「叔衡最大的毛病就是有點官僚主義，作起事來好似作官一樣。」

周恩來說道：「這就是大毛病，我們共產黨人第一要反對的就是官僚主義，你要在這一點上多多發揮，還有甚麼呢？」

謝覺哉說道：「還有就是叔衡爲人胸無主宰，一切要聽別人吩咐。」

周恩來點頭道：「這也是個大毛病，沒有獨立思考的能力，怎配當共產黨員，你要好好地鬥他一番，幫助他進步。」

謝覺哉祇得答應，經過周恩來的安排，在中華蘇維埃政府總支部會議上，謝覺哉對何叔衡提出嚴厲指責，指何叔衡的工農檢查工作「祇是官僚的檢查，沒有真正的工農的檢查」。又指出何叔衡「官僚主義很嚴重，已經走上政治動搖」。這頂帽子相當重，政治動搖再進一步就是政治問題了。

何叔衡與毛澤東都未料到會出現這種場面，一時反而不知怎樣回答，謝覺哉此時已騎上虎背，越說越有興緻，最後大聲呼喊：「反官僚主義的鬥爭，一定要提到政治的高點。」

毛澤東自己長於鬥爭，當然明白其中的奧妙，知道一定有人從中策動，主使謝覺哉出來鬥何叔衡，如果自己一插嘴，事情一定更麻煩，說不定要把火頭燃到自己身上，當時坐在一邊默然不語。

何叔衡既未料到謝覺哉會鬥他，更想不到中華蘇維埃政府委員的秦邦憲，此時卻起立發言，對何叔衡又作了一頓嚴厲批評，並主張挖掘官僚主義的根源，毛澤東眼見箭頭直射到自己身上，更不敢多嘴，一味裝聾扮啞，把場面敷衍過去。

散了會，毛澤東回到家中越想越氣，拍案大罵謝覺哉，正巧何叔衡來了，問道：「潤之，到底今天是怎麼回事，謝覺哉出面鬥我，你事先知不知道？」

毛澤東更加生氣，說道：「我也不知道，謝覺哉背叛了我，此仇不報不是君子。」

工商日報啟事

本報航空版年來暢銷海外，多蒙各界讀者愛護，紛紛惠函訂閱，殊深感謝！惟因郵遞關係，各海外定戶，如遇有不能按期收到，或發覺遺漏情事，至希節行惠函示知，俾資改善，用副雅意，是所盼禱。

留學英美各地的同學們：
各位身在海外，可會每天懷念着香港親友們的生活近況，市面情形嗎？告訴你：
本報與家族報道各地新聞、每日將香港社會動態、文教現況、商場及市面變化詳情，以及國際新聞…，用航空郵遞到你手中。日印一張，方便閱讀。
加屬美國：空郵月付美金十一元。平郵美金一元三角。
英國：空郵月付港幣四十三元三角，平郵港幣七元六角。
欲知香港情形，家鄉消息，請即訂閱工商日報航空版。
工商日報有限公司啟

新都　麗都　蘂麗　仙樂　民樂　寶國
後天獻映
林福地導演
美麗田野　宮小燕　張彬　吳　主演
國聯出品　七彩闊幕
水上斯殺　空中搏鬥　招式奇幻　見所未見

啟德遊樂場
山頂台即晚起重金禮聘印度魔術大師卡哪池表演神鴿
粵劇：永利年劇團　夜演：十奏嚴嵩　羅家英　羅艷卿　陳志雄　梁燕芳　李文良　李翠紅　方錦濤　梁小桐　李寧天
寶豔舞團即演：盼郎歸　春色無邊・慾火銷魂
西片四場映：走私客勇破金手指　珍西寶主演
粵片四場映：白髮魔女三集　羅艷卿主演
文娛・魔術・什技・話劇
【化身美人】年幾作現・疑真疑幻
快樂話劇團：諷刺喜劇亦莊亦諧
象棋擂台　歡迎比技
彩虹樂隊（時代曲）　免費參加　新時代曲
粵曲歌壇即晚聽　一流紅伶・主唱名曲

荔園遊樂場　荃灣遊樂場
荔園淡水泳池　天天換水　水清澈明　海景曬台　花灑浴室　專人教練　設備一流　收費低廉
營業時間：上午七時至晚上十時半
但求節目富　不問路多長　荃灣遊樂場　會令閣下　有意想不到的收獲！

香港大舞台
即日放映奇情打鬥七彩片
紙映今天　請勿錯過
怪劍　康威　白英　嘉玲　主演
今天公映　神秘大盜　夜行大盜　湯比路
明正歌劇　天場高唱　沙三少
明天公映　戰爭巨片　血來紅

真光
今天獻映　情人的眼淚
十點半早場　十兄弟
十二點半　特別快車
下午七點　英雄膽

暖天婦女衣單，平胸畢露！妳想：胸部健美　曲線增加
唯一口服　豪乳靈　安全速效
現代女性唯一感到最痛苦的便是先天性胸部平扁的缺憾，曲線缺乏致使情場失意，甚至自殺者有之。近經婦科專家法國醫學博士巴士度（DoctorPasseteau）多年苦心研究，最新發明轟動世界唯一口服型胸理劑。Howrllo 名「豪乳靈」，此藥係多種名貴化合物配製，功能促進腦下垂線之賀爾蒙大量增進，根本激底促進婦女乳房，身體曲線發育，安全可靠而無副作用，無需受地域限制與施手術或實注射外，治療按摩過多而引起乳癌等危險性。Howrllo「豪乳靈」先後經世界各大醫院臨床實驗，使胸部平坦，細小，發育不全，或乳房鬆弛，或畸形乳房的婦女，口服本藥「豪乳靈」一二瓶以後，均能依理想而促進其發育和改進，並對一切婦科病均有療治與補益。
Howrllo「豪乳靈」巴黎大藥廠出品，港九新界澳門各藥行藥房有售。總代理：泛祥貿易廣告公司。電話批發：八一⓪四八四。盒內附中英文說明書（一瓶見效）。每瓶港幣廿三元。郵索說明書請函香港郵箱八九二二號。

分類廣告　醫藥

鄺文華　耳鳴　失眠　耳聾　保證　速愈

李冰妍女師　樂靈

程普德　鼻　血　鼻臭　鼻涕

男婦兒科　潘秉衡　香港仔湖南街12號一樓

余華生　專醫尿病　尿

頸癧　徹底內消

朱永安　外皮　治　徹底根治　尿

張公讓　中西醫典　中西醫學

傷風一藥　張公讓傷風丸

蔡德芬　耳鼻喉

莫平　痔瘡　留日專門　英平

布朗士　專科　皮膚

梁棟初　廣州老牌中醫

癬

巴斯德　驗血驗蟲驗孕

陳銳培

莫敬仁　痔瘡　廿元包醫

癬白蝕

尚有分類廣告列在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油麻地上海街三一九號老寶公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行（青山道三三六號）
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔 8327 8328 8329 8330 8332 8333 8334 8345 8349 8351 8352 8353 8355 8357 8358 8361 8363 8364 8365 8367 8370 8371 8372 8373 8374 8376

租售

九龍官塘興順洋樓廉價租售 九龍官塘輔仁街82號地點適中，廉價由售價一萬五千元起，月租二百元起，均可。租售接洽處：香港畢打街恰和大厦146室，電話二三〇五八九或九龍本大廈電話八九〇一〇四

香港住宅商住區花園洋樓廉價租售 銅鑼灣大坑道五號，高尚洋樓，景色幽靜，海傍由山…售價二萬八千元起，月租八百元起，知款分期辦法付…電話二三〇五八九、二三二七〇五 接洽：香港畢打街恰和大厦四六室…有限公司

洋樓租售 英皇道北角三樓，四房一大廳，電話…

廉屋出賣 想買近北河街…

唐樓出售 深水埗大南街191號…

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

永隆大廈分層租售 深水埗青山道220—240 ㊀G.H.I.J.K.L.M.N座九樓及 ㊁P座之八、九、十、十一樓特價廉售 每層式萬肆千元 ㊂樓上住宅，有電梯獨立水錶免頂平租 洽詢電話八九一三四六或八六七四九五

徙置石屋 **平租旺舖** **唐樓招租** **寫字樓租（香港）** **工廠租售** **平樓六十** **樓平售** **出國廉售** 九龍山東街63號A地下，全間旺舖，出國廉售，有意者請撥H七零九九四二電話周洽

出讓

出國廉讓 九龍山東街63號A地下，全間旺舖出國廉讓，意者請撥H七零九九四二電話周洽 **酒家出讓** **士多廉讓** **有屋出租** **夜校招租** **旺舖平租** **寫字樓** **高尚洋樓** **平租旺舖（九龍）** **小大旺舖平租** **寫字樓分租**

美術 繪畫 童神 **英婦 速成英語會話學校** 日夜冷氣 個別小組 時間任擇 速成實用 彌敦道724號二樓 電話：693463 **招生** **靚車平售** **公寓出讓** **快意850 66年一手車** **電單車讓** **全新十六寸電視機七折** **書院出讓** **十二針出讓** **半邊舖讓** **游泳勝地旺舖廉頂** **鋼琴出讓** 英國名廠MADDISON LONDON…

五元教舞 **灣仔記文簿 十日元** **60元寄宿** **英婦 初、中、高班** 天日夜一日成天交通新…立案·香港商科書院·安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大厦三樓 電858440（大人對面）

安德烈博士主理·即招日夜新生·電話858440
立案 香港商科語言書院 招生
英文拼音·日文·德文·信札 英婦會話·法文·國語·簿記 西班牙文·打字·珠算·文法 TOEFL 電腦專科班 出入口文員班 廣告裝飾班
旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）

政府津貼 金銀業貿易場學校 招下年度小學1—6年級新生 一年級生只考口試 額滿即止 請到面考 校址：銅鑼灣道12號（即保良局側）

攝影

各國翻譯 **帳稅** **待聘** **科學電專** **哥林比亞工程學校** 首創有聲無綫電工程實物函授科 全期免費贈給本校出版著名技術教科… 九龍保安道22至26近仙樂戲院 電話78915或864981（本校歷史悠久自設校舍設備設…） **必文速記** **南方英專** **函授** **招學假髮** **學車衣** **投考工專** **英人聲帶** **實用商專**

徵求外銷 **真善美婚姻服務公司** 跑馬地黃泥涌道一六五號式樓電話七七四零四四零 第一分公司九龍尖沙咀山林道七號一樓 **四年撮合盈千 獲得好評如潮** **誠徵女友** **婚姻介紹** **今生朋侶** **純潔淑女** **徵求傢俬** **徵購舖位** **徵求** **課餘補習** **求任何職** **經驗補習** **大學預科** **中大理科** **專門報稅 報稅徵數**

金行百貨 **美加拿大英國就業** 高薪聘請各種技工員 「免費送最新資料」 **聘請** **徵女友** **服務 公司** **良友婚姻** **徵求丹尼髮** **各界仕女欲誠意徵偶者請至 金石婚姻 服務公司** 九龍彌敦道785三樓 電話八〇〇三三二六號 **介紹婚姻 衛夫人**

急聘 經驗伙頭 **茲擬聘請** **厨房什工** **灣仔遊客區** **西厨及三文治 人材** 遊客請大數三人公尖沙咀間辦治及厨廳西餐位文時材沙地 391A 式樓 **車床技工** **半日工作** **餐室請人** **技術學工** **請女外勤** **塑膠廠** **半工讀生** **加拿大美國移民就業** **美加海外** **冷氣技工**

聘幼稚班 **人人樓請** **聘男教師** **招請職工** **聘請職員** **請女帶位** **女售貨員** **聘請售貨** **送貨學徒** **聘送貨員** **聘日文教師** **急請職員** **招請學徒** **新界餐室** **電器師傅** **體育記者 本報招聘**

鳴謝 為安公司 **鳴謝 為安公司** **鳴謝 為安公司** **鳴謝 為安公司** **聲明啓事** **承頂聲明** **啓事** **請修汽車** **狀元樓** **請加油員** **職員後生** **聘請職員** **半日工** **招請什工**

遺失聲明 **遺失**

鳴謝介紹 陰老太爺蘇州人… **惠州同鄉** **何冠華啓** **出頂人鄭祥 承頂人林余** **承頂聲明** **友聯公司** **專人尋訪** **遺失圖章**

星加坡 泰國 日本 **修理 買賣 打字機** **五金上門 膠膜板地** **萬能角鋼** **油印 影印** **美國、加拿大升學** 有意出國選讀電腦工程科學生，本行可協助申請，並代學生申請各大學、學院學位，歡迎備索。 電話：K 675422 半島行 地址：彌敦道241號金峯大廈1104室11號 **影印 廿張四毫** **油漆灰水** **打字機 出租 出售** **比國臭丸** **木衣夾** **冷氣** **商業**

百葉窗簾 **修理冷氣 雪櫃** **台灣 星馬 泰國 越南 特快簽證 Nam Xuong Travel & Transportation Co. 南昌旅運公司** 九龍旺角新興大廈507室 電話：848787、842223 **百葉窗簾** **越南 泰國 中華民國** **內綫電話** **特快代辦** **軟質膠瓶** **抹窗 打臘** **昌記設計**

意大利 **星光牌** 自動電熱水爐
Starlet WATER HEATER
7.5加侖 售價$290元 15.5加侖 售價$340元
20加侖 售價$400元 另有 2.5加侖高速熱水爐售$175元
快熱、安全、清潔、耐用、適合家庭浴室公寓旅舍使用。
總代理、永勝商行 香港駱士打道31號 TEL H751818

1969 **IMPERIAL 皇牌雪柜** 總代理：永勝商行 電話：H 751818 H751618

打字機平賣 舊手提及坐檯打字機平賣並有修理、抹油、交換九龍彌敦道717（八珍樓）六樓即旺角道口樓上K669596 飛鵬打字機公司 **金吊桶（真）** **修理電視** **影印 二毛 平過油印** **美國地產** **旅遊簽証** 本公司專人代辦美國加拿大日本泰國馬來亞星加坡越南印尼高棉菲律賓台灣等世界各地旅遊簽証定居申請護照學生出國升學供給珍貴資料歡迎面洽 電話K 674083 半島遊覽企業有限公司：九龍尖沙咀… **航銀通旅行社** **星架坡 泰國 馬來亞 台灣 日本 菲律賓 特快簽証·特價機票·** **冷氣** **冷氣機** **漏水**

永勝搬屋 九301507 **聯興搬屋 二十元** **新龍公司 專門搬屋** **百好搬屋 二十元** **人信搬屋公司** 九889854·839246 港448176 三十元 **忠誠搬屋 20元** 九665563 港747038 **順利搬屋** **好運公司搬屋 30元** 港650029 **搬運** **買雪櫃九折 並送電視機** **化工原料** **磁鐵平賣** **打字機 收銀機 計數機** **求職者必讀 謀事者必讀**

興隆公司搬屋 九：672704 港：444566 **大信搬屋公司** 港441783·九881714 **三十元** **偉誠搬屋公司** 九龍：668417 香港：448610 三十元 **立興搬屋 20元** **公平搬屋 廿五元** **力生搬屋公司** 平價服務·大小搬運·25元起 **立勝搬屋公司** 九龍：848810·885280 香港：772755·773544 **中聯搬運公司** 港717922·710725 九672608·687301 **專門搬屋**

尚有分類廣告刊在第十一頁 **一服斷根 嚴重胃病** **竹林氏** **胃病專家** **血壓** **關伯祥** **男虛人弱** **男性寶** **謝金石** **醫藥** **安全搬屋公司** 九675872·672704 港444566 **永信公司搬屋** **文記搬屋公司 廿五元**